



A MITEL
PRODUCT
GUIDE

Unify OpenScape Desk Phone CP600

OpenScape Key Module 600

OpenScape Voice

OpenScape 4000

Manual de Instruções SIP

09/2024

Notices

The information contained in this document is believed to be accurate in all respects but is not warranted by Mitel Europe Limited. The information is subject to change without notice and should not be construed in any way as a commitment by Mitel or any of its affiliates or subsidiaries. Mitel and its affiliates and subsidiaries assume no responsibility for any errors or omissions in this document. Revisions of this document or new editions of it may be issued to incorporate such changes. No part of this document can be reproduced or transmitted in any form or by any means - electronic or mechanical - for any purpose without written permission from Mitel Networks Corporation.

Trademarks

The trademarks, service marks, logos, and graphics (collectively "Trademarks") appearing on Mitel's Internet sites or in its publications are registered and unregistered trademarks of Mitel Networks Corporation (MNC) or its subsidiaries (collectively "Mitel"), Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG or its affiliates (collectively "Unify") or others. Use of the Trademarks is prohibited without the express consent from Mitel and/or Unify. Please contact our legal department at iplegal@mitel.com for additional information. For a list of the worldwide Mitel and Unify registered trademarks, please refer to the website: <http://www.mitel.com/trademarks>.

© Copyright 2024, Mitel Networks Corporation

All rights reserved

Informações importantes

	Por questões de segurança, a alimentação elétrica do telefone só pode ser efetuada da seguinte forma: <ul style="list-style-type: none">• com a respetiva fonte de alimentação original,• através de LAN com PoE (Power over Ethernet), que cumpre a norma IEEE 802.3af.
	Nunca abra o telefone! Em caso de problemas, consulte a administração do sistema.
	Utilize apenas os acessórios originais! A utilização de acessórios de outros fabricantes é perigosa e resulta no anulamento da garantia, da responsabilidade do fabricante e da marca CE e de outras marcas.

Marca

	A conformidade do equipamento com os requisitos da diretiva da UE é atestada pela marca CE. Pode consultar a declaração de conformidade da CE e, eventualmente, outras declarações de conformidade existentes, assim como outras informações relativas a diretivas, que restringem a utilização de substâncias nos produtos ou que dizem respeito à declaração de substâncias nos produtos, na Unify Experts WIKI em http://wiki.unify.com/ no capítulo "Declarations of Conformity".
	O símbolo adjacente alerta para o facto de que os equipamentos elétricos e eletrónicos adquiridos e instalados em países da União Europeia e abrangidos pela diretiva REEE2 2012/19/UE devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico, em sistemas de recolha adequados. Obtenha as informações relativas à eliminação correta do seu produto Unify no segmento de mercado Business to Business junto da pessoa de contacto responsável por si no departamento de vendas da Unify ou do parceiro.

Atualização de software

Durante uma atualização de software, o telefone não pode ser desligado da fonte de alimentação e/ou da LAN. O processo de atualização pode ser reconhecido pelas indicações de ecrã correspondentes e/ou pelos diodos emissores de luz a piscar.

Instruções de cuidado e limpeza

- Nunca pulverize o telefone com líquidos, pois estes podem penetrar no aparelho e causar falhas de funcionamento ou a destruição do mesmo.
- Não utilize substâncias agressivas, tais como álcool, produtos químicos, solventes ou produtos de limpeza abrasivos, uma vez que estas substâncias podem danificar a superfície.
- Limpe o telefone com um pano macio e apenas ligeiramente humedecido com água.

Documentação na Internet

Obtenha este documento e outras informações na internet: <http://www.unify.com/> → Suporte.

Encontra dados técnicos e notas atualizadas sobre as recentes versões de firmware bem como as Perguntas Frequentes e várias outras informações na Internet: <http://wiki.unify.com/>.

Indicações relativas ao local de instalação

- A operação do telefone é permitida somente em um sistema de cabos LAN interno do edifício. O aparelho deve ser conectado com um cabo LAN blindado à infraestrutura IP: Cat-5 para 100 Mb/s ou Cat-6 para 1000 Mb/s. Na instalação predial deve ser assegurado que a blindagem deste cabo está ligado à terra.
- O telefone foi desenvolvido para funcionar em espaços protegidos, com temperatura ambiente entre 5 °C e 40 °C.
- A instalação num espaço com acentuada formação de pó pode afetar a vida útil do aparelho.
- Não exponha o aparelho à radiação solar direta ou a outras fontes de calor. Isto pode causar danos nos componentes elétricos ou na carcaça.
- Não instale o telefone em casas de banho ou lavabos.

Índice

Informações importantes	3
Marca	3
Atualização de software	3
Instruções de cuidado e limpeza.	3
Documentação na Internet	3
Indicações relativas ao local de instalação.	4
Informações gerais	10
Sobre este manual de instruções	10
Símbolos de descrição neste manual	11
Ilustrações para descrição da operação.	11
Ação selecionada.	11
Ação não selecionada	12
Visor de conversação	12
Assistência Técnica	14
Utilização correta	14
Informações sobre o tipo de telefone	14
Qualidade de voz em Mão-livres e legibilidade do ecrã	14
Telefone SingleLine/Telefone MultiLine	14
Fernkonfiguration para prestador de serviços da Cloud	16
Da configuração de fábrica ao telefone operacional.	16
Colocar o telefone em funcionamento	16
Cancelar a Fernkonfiguration.	17
Familiarização OpenScape Desk Phone CP600	18
A interface de utilizador do seu telefone.	18
Ligações no lado inferior do telefone	19
Como melhor utilizar as ligações de rede	20
OpenScape Key Module 600	20
Teclas	21
Softkeys	21
Elementos de comando de áudio	21
Teclas de modo	21
Navegação.	22
Teclado	23
Diferentes interfaces do ecrã	25
Conversações	25
Menu principal	25
Presença	26
Indicações segundo o contexto.	27
Ação com Softkey	27
Ação através do teclado	28
Ação com o botão de navegação	28
A operação do seu OpenScape Desk Phone CP600	29
Navegar nos menus	29

Conversações	30
Abrir detalhes de uma conversação ou realizar uma conversa	31
Criar ou processar conversações	33
Procurar conversações	37
Exibir o decurso de uma conversação	38
Apagar conversação	40
Interface de telefonia	41
Vista de telefonia	41
Teclas programáveis livremente	43
Teclas programáveis livremente no menu Favoritos	43
Teclas programáveis livremente de OpenScape Key Module 600	46
Significado dos indicadores LED em Teclas de funcionalidade	46
Função de visor das teclas de função	46
Lista telefónica da empresa	47
Respondedor de chamada (caixa de correio de voz)	47
Definições	48
Definições do utilizador	49
Administração	53
Função de comando e monitorização	53
Configurar o telefone	54
Inclinação do ecrã	54
Luminosidade do visor	54
Volumes	55
Tastenton	56
Ajustes com consequências na eficiência energética	57
Efectuar chamadas	58
Chamadas recebidas	58
Atender a chamada através do auscultador	58
Atender a chamada através do altifalante (mãos-livres)	58
Atender a chamada através do auricular	59
Rejeitar chamada	60
Redirecionar chamada	60
Reagir a uma rechamada	60
Efetuar chamada	61
Marcar com o microfone levantado	61
Marcar com o auscultador pousado	62
Marcação com teclas atribuídas	63
Selecionar a partir de conversações	63
Repetição de marcação através de tecla de função	64
Rechamar chamada perdida	64
Iniciar rechamada	64
Utilizar temporizador de ligação automática	65
Durante a chamada	66
Ligar/desligar o microfone	66
Alterar o volume	66
Mudar de auscultador para a função Mão-livres	66
Mudar da função Mão-livres para o auscultador	67
Mudar do auricular para Mão-livres	67
Alta-voz	67
Consulta com segunda extensão	68
Mudar para a extensão em espera (Comunicação alternada)	70
Conferência	70
Reter chamadas alternadamente ou ao mesmo tempo e retomá-las	71

Ligar as extensões	72
Reter ligação	72
Segunda chamada (colocar chamada em espera)	73
Transferir a chamada	75
Terminar a chamada	76
Configurar o desvio de chamadas	76
Lista telefónica da empresa	78
Configurar acesso ao Exchange	78
Procurar contacto através de conversações	79
Ouvir mensagens de voz	80
Utilizar o Bluetooth	81
Reconhecimento	81
Acoplamento	81
Acoplar aparelho compatível com NFC	81
Transmissão de contactos	83
Receber vCARD	83
Enviar vCARD	84
Utilizar auricular Bluetooth	85
Ligar auricular Bluetooth	85
Testar o auricular Bluetooth	86
Utilizar equipamento de conferência Bluetooth	87
Ligar equipamento de conferência Bluetooth "Konftel 60W"	87
Testar o equipamento de conferência Bluetooth "Konftel 60W"	88
Definições de Bluetooth	89
Activar/Desactivar Bluetooth	89
Alterar o nome do Bluetooth do seu OpenScape CP 600	89
Administrar os equipamentos Bluetooth	90
Lista negra para equipamentos Bluetooth	95
Eliminar equipamento Bluetooth da lista negra	96
Eddystone Beacon	97
Teclas programáveis livremente	98
Lista das funções disponíveis	98
Programar a tecla	99
Iniciar programação	99
Iniciar programação	100
Programar as funções avançadas	100
Utilizar teclas	102
Teclas de função de OpenScape Key Module 600	102
Teclas de função do menu Favoritos	102
Repor as teclas	103
Efectuar chamadas no team	104
Chamada de grupo	104
Iniciar o atendimento da chamada de grupo apenas com a tecla	105
Atender imediatamente chamada de grupo	105
Puxar chamada de grupo	106
Ignorar chamada de grupo	106
Teclas de chamada direta	107
Ligar diretamente à extensão	107
Atender chamada	108
Redirecionar chamada para a extensão de chamada direta	108
Indicações de LED nas teclas de chamada direta	109

MulitiLine	110
Teclas de linha.....	110
Chamadas de entrada	112
Efetuar chamada	113
Durante uma chamada	115
Definições para MultiLine (Keyset)	118
Rollover para a linha	121
Efetuar chamadas "Chefe/Secretária" na equipa	121
Função de mobilidade	122
Iniciar sessão em um outro telefone	122
Fechar a função de mobilidade num telefone (terminar sessão)	122
Privacidade/Segurança	123
Função Não incomodar	123
Ativar Função Não incomodar através do menu "Presença"	123
Ativar Não incomodar através de tecla	123
Permitir Não incomodar	123
Segurança	124
Password utilizador	124
Bloquear o telefone	126
Outras definições e funções	128
Definições áudio	128
Acústica da sala.....	128
Sinal de chamar.....	129
Melodia modelo	130
Sequência modelo	130
Modo para alta-voz	131
Ajustar a utilização da ligação do auricular	132
Sinais de chamar especiais	133
Ligar/desligar o sinal de chamar	135
Sinal e indicação em caso de ligação de voz não segura	135
Idioma do ecrã	136
Formato para a indicação da hora	137
Formato para indicação da data	138
Definição específica de país	139
Protetor de ecrã	140
Ativar o protetor de ecrã	140
Carregar imagens próprias para protetor de ecrã	140
Iniciar automaticamente o protetor de ecrã	141
Ajustar tempo de indicação do protetor de ecrã	142
Contraste para OpenScape Key Module 600	143
Luminosidade para OpenScape Key Module 600.....	144
Modo de poupança de energia	145
Definir o horário de Verão	146
Definir a diferença entre o horário de Verão e o horário de Inverno	146
Definição automática do horário de Verão	147
Exibir a data e a hora	148
Verificar hora	148
Verificar data	148
Exibir as informações de rede.....	149
Repor dados de utilizador	151
Executar a reposição	151

Cartão SD	152
Configurar o desvio de chamadas	153
Utilizar o desvio de chamadas	153
Activar ou desactivar o desvio imediato	154
Guardar os números de destino para o desvio	154
Copiar e introduzir os números de destino	156
Ativar/desativar tipo de desvio	157
Definir a duração da sinalização de chamada antes de um desvio se "Não atende"	157
Cadeia de desvios	158
Chamadas CTI	159
Atendimento automático e sinal bip	159
Sinal bip na religação automática	160
Ativar/Desativar o sinal de chamada em espera	161
Definir o tempo para o sinal de chamada em espera	161
Ligar/desligar Reter e pousar auscultador	163
Música em espera	164
Permitir a junção de chamadas	164
Permitir redireccionamento de chamadas	165
Permitir a segunda chamada	166
Ligar extensão pousando o auscultador	167
Permitir transferência da chamada	168
Definições para temporizador de ligação automática	169
Permitir "Ocupado ao marcar"	170
Permitir "Transfer. ao tocar"	171
Ativar/desativar a marcação imediata	172
Permitir rechamada	173
Permitir conferência	174
Permitir abandonar conferência	175
Ajustar Circuit	176
Registo de chamadas	177
Act. registo cham./desativar	177
Exibir registo de chamadas não atendidas	178
Gravação de chamadas	179
Modos de funcionamento da gravação	179
Explicações relativamente à gravação	180
Gravar chamadas	181
Dados de diagnóstico	186
 Interface Web (WBM)	 189
Abrir a interface Web	189
Páginas do administrador (Admin)	190
Páginas do utilizador	190
Menu do utilizador	191
 Aconselhamento	 195
Cuidados com o telefone	195
Eliminar falhas de funcionamento	195
 Particularidades ao operar num OpenScape 4000	 198
Funções suportadas passivamente	198
Funções não suportadas	198
 Índice remissivo	 199

Informações gerais

Sobre este manual de instruções

As informações neste documento incluem descrições gerais das possibilidades técnicas, que em casos individuais nem sempre têm de estar disponíveis. Por isso, as características de desempenho desejadas deverão ser estabelecidas individualmente aquando da celebração do contrato.

Se uma função não estiver disponível no seu telefone conforme descrito, isso poderá dever-se ao seguinte:

- A função não está configurada para o seu telefone – consultar a administração do sistema.
- A sua plataforma de comunicações não suporta esta função - consultar o seu representante autorizado para a ampliação.

O seu telefone pode ser utilizado num sistema telefónico OpenScape 4000. As características de desempenho individuais do telefone podem divergir do descrito num OpenScape 4000.



Este símbolo no cabeçalho de um capítulo assinala que a característica de desempenho num sistema telefónico OpenScape 4000 não está disponível.

Encontra outras particularidades referentes à operação de um OpenScape 4000 na → Página 198.

Este manual de instruções ajuda a conhecer o OpenScape Desk Phone CP600 e as respetivas funções. Inclui informações importantes para a operação segura e correta do OpenScape Desk Phone CP600. Siga estas indicações à risca para evitar erros de utilização e assegurar uma operação ideal do seu telefone multifuncional na rede.

Este manual de instruções deve ser lido e respeitado por qualquer pessoa que instale, utilize ou programe o OpenScape Desk Phone CP600.



Para sua própria segurança, leia atentamente a secção de instruções de segurança. Respeite rigorosamente estas instruções para não pôr em risco a sua própria segurança nem a de terceiros, assim como para evitar danificar o equipamento.

Este manual de instruções é estruturado para permitir a fácil compreensão. Isto é, o utilizador é guiado passo-a-passo na operação do OpenScape Desk Phone CP600.

As tarefas de administração estão descritas num manual separado. O manual de instruções breve inclui uma explicação rápida e bem informada sobre as funções utilizadas com maior frequência.

Símbolos de descrição neste manual

Indicações

 Indica um ajuste através da interface Web.

 Indica informações importantes adicionais sobre o manuseamento.

 Indica uma intervenção necessária do administrador.

Ilustrações para descrição da operação Ação selecionada

Apresentação original no visor



Ilustração passo a passo no manual de instruções

Para garantir a legibilidade do manual de instruções, a ilustração passo a passo não é apresentada com um fundo escuro.

A área de informação esquerda é apresentada num campo justificado à esquerda.

 Chamada recebida
Andre-Marie Ampere
3336

 Atender 

OK

Se for selecionada uma ação, será apresentada justificada à direita e a verde. A ação é executada com Softkey.

Alternativamente, a função selecionada pode ser também confirmada com a tecla  da navegação (→ Página 22).

Ação não selecionada

Representação em visores



Ilustração passo a passo no manual de instruções

Rejeitar

Se uma ação não estiver selecionada, será apresentada justificada à direita e em tom claro. O Softkey pertencente é também apresentado. A ação pode ser executada premindo a softkey sem que tenha sido efetuada a seleção.

Visor de conversação

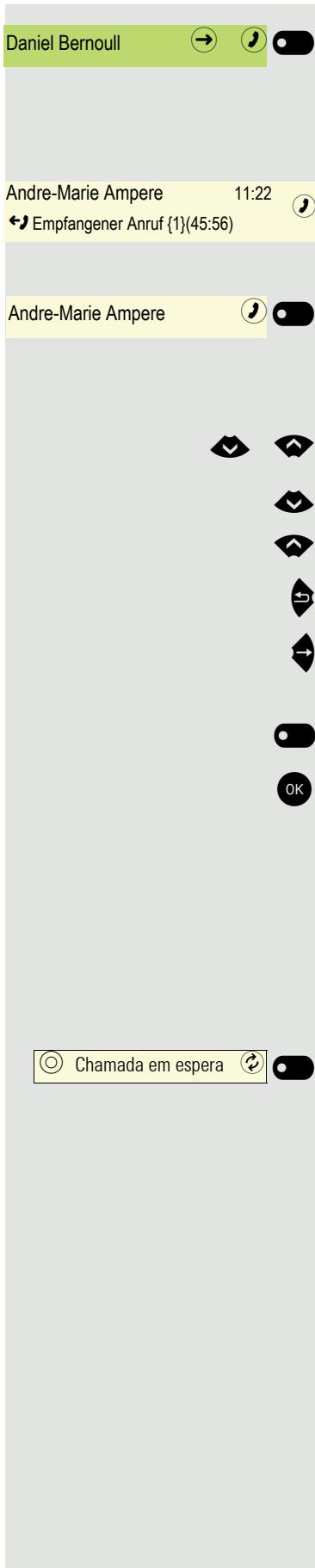
No estado de standby do telefone, é selecionada a primeira entrada da lista de conversação.



Apresentação de uma conversação selecionada

Daniel Bernoulli 11:22
↔ Empfangener Anruf {1} (1:35:50)

Se uma conversação (simultaneamente contacto e histórico) for selecionada na lista, é apresentada a verde. Esta descrição apenas é utilizada para auxiliar a compreensão. Em geral, a apresentação surge na seguinte forma:



Confirme a conversação selecionada com Softkey, para estabelecer a ligação ou abra o menu de atalho com a tecla .

Apresentação de uma conversação não selecionada

Uma conversação não selecionada é apresentada em tom claro. Esta descrição apenas é utilizada para auxiliar a compreensão. Em geral, a apresentação surge na seguinte forma:

Chamar diretamente com Softkey, para estabelecer a ligação.

Navegação e ação em listas

Selecionar na lista de seleção e deslocar na lista com os botões de navegação.

Salte para o fim da lista com uma longa pressão.

Salte para o início da lista com uma longa pressão.

Voltar.

Abrir Contacto e Detalhes. Mudar para um nível mais baixo.

Execução da ação Softkey no elemento da lista.

Tem a mesma função que Softkey mas apenas num elemento selecionado.

OpenScape Key Module 600

Para o caso de estar excluído um OpenScape Key Module 600, podem ser programadas funções e números de telefone para as teclas.

As teclas de função e atribuídas programadas são representadas no manual de instruções da seguinte forma:

A tecla aqui representada do OpenScape Key Module 600 é designada como Funktionstaste no manual de instruções.

Assistência Técnica

 O serviço de assistência técnica apenas poderá oferecer ajuda em caso de problemas ou defeitos no próprio equipamento.

Para perguntas relacionadas com a utilização ou o funcionamento, contacte a sua loja da especialidade ou um administrador da rede. Para perguntas relacionadas à linha telefónica, contacte o seu operador.

Em caso de problemas ou defeitos no equipamento, marque o número da assistência técnica do seu país.

Utilização correta

O telefone OpenScape Desk Phone CP600 foi projetado como equipamento para a transmissão de voz e para a ligação numa LAN, devendo ser instalado sobre uma mesa de trabalho. Contudo, também pode ser utilizado como aparelho autónomo. Qualquer outro tipo de utilização será considerado não adequado.

Informações sobre o tipo de telefone

Pode consultar os dados de designação do telefone na parte inferior do equipamento; na mesma estão indicadas a designação do produto exata e o número de série. As informações eventualmente necessárias para a plataforma de comunicação são disponibilizadas pelo administrador responsável.

Estas informações serão requisitadas sempre que contactar a nossa assistência técnica devido a um problema ou defeito.

Qualidade de voz em Mão-livres e legibilidade do ecrã

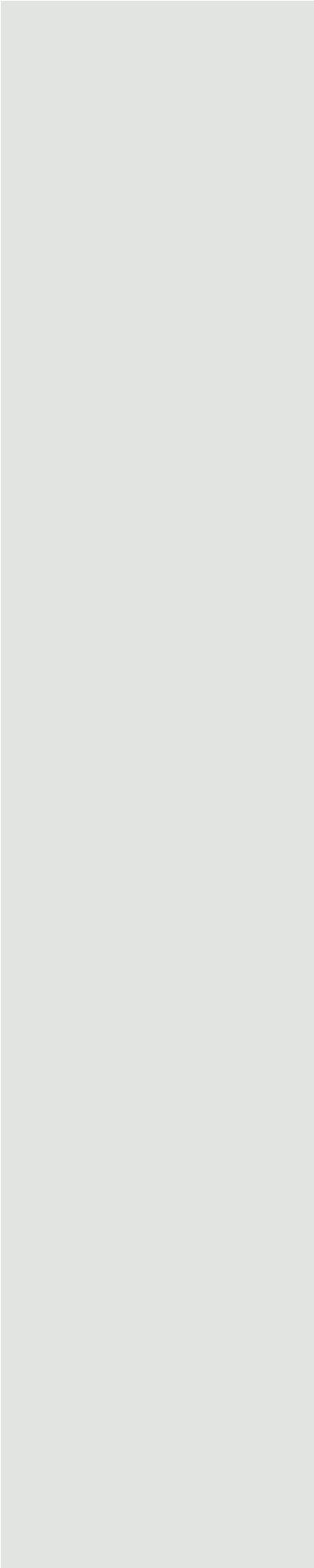
- Para garantir uma boa qualidade de comunicação em mãos-livres, a área à frente do microfone deve permanecer livre (parte dianteira, lado direito). A distância ideal é de aprox. 50 cm.
- Para conseguir a melhor legibilidade possível do ecrã, proceda do seguinte modo:
 - Rode o telefone e incline o ecrã, de modo a que o seu campo de visão fique de frente para o ecrã, evitando os respetivos reflexos de luz.

Telefone SingleLine/Telefone MultiLine

O seu OpenScape Desk Phone CP600 suporta "multilinha". Isto significa que no seu telefone, ao contrário dos telefones SingleLine, podem ser configuradas várias linhas. Cada uma destas linhas possui um número de telefone próprio através do qual pode efetuar e atender chamadas.

As teclas livremente programáveis são configuradas num telefone MultiLine como teclas de linha → Página 46.

A lista de linhas, que aparece como um separador adicional na "Interface de telefonia", oferece uma vista geral das linhas configuradas e dos seus estados atuais → Página 46.



Para telefonar com um telefone MultiLine, tem de observar algumas particularidades → Página 110.

Fernkonfiguration para prestador de serviços da Cloud

Da configuração de fábrica ao telefone operacional

Este capítulo descreve o processo de Fernkonfiguration da configuração de fábrica ao telefone operacional. Se o seu telefone já está operacional, continue a ler a partir do capítulo "Familiarização OpenScape Desk Phone CP600 (→ Página 18)".

O seu novo OpenScape Desk Phone CP600 pode ser colocado em funcionamento por si mesmo através de uma função de manutenção remota. Os pré-requisitos para isso são:

- O administrador facultou-lhe um PIN para a primeira colocação em funcionamento.
- Dispõe de uma ligação LAN com acesso à internet.
- Tem um novo OpenScape Desk Phone CP600 que pretende colocar em funcionamento através da função de manutenção remota.

Colocar o telefone em funcionamento

Conecte o telefone com a LAN. Caso a alimentação elétrica não seja realizada através do cabo LAN, conecte, se necessário, uma fonte de alimentação (isto não é necessário no caso de PoE). O telefone deve inicializar agora.

O telefone deteta através das condições especificadas que deve ser executada uma Fernkonfiguration e inicia a mesma.

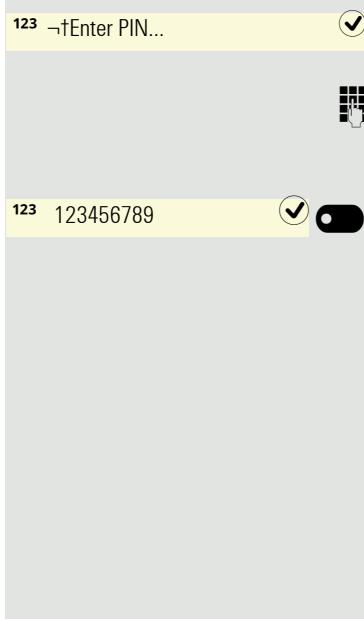
Introduzir PIN da configuração remota

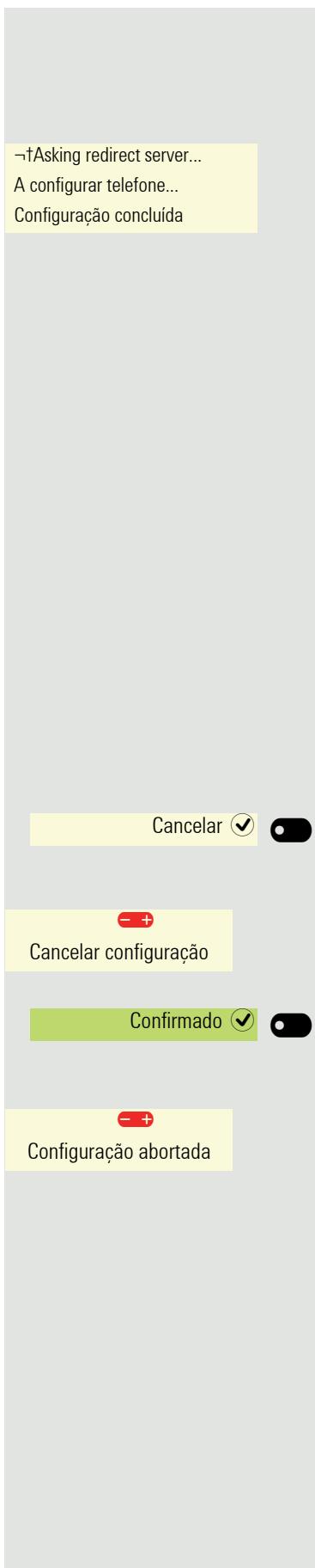
Após o primeiro arranque do telefone este verifica automaticamente os pré-requisitos para a Fernkonfiguration. Caso estes estejam preenchidos,

ser-lhe-á solicitado que introduza o PIN da configuração remota (**PIN da Cloud**).

Introduza o PIN que recebeu do seu Fachpersonal. São aceites somente caracteres numéricos.

Confirmar com a Softkey





Iniciar a Fernkonfiguration

Se introduziu um PIN válido será então iniciada automaticamente a Fernkonfiguration do seu telefone. No ecrã recebe as seguintes mensagens:

A configuração está concluída e o telefone está operacional com as definições necessárias. Pode realizar chamadas.

Durante a Fernkonfiguration pode ocorrer que seja carregado e instalado um novo software do sistema operativo. Neste caso o telefone reinicializa após a conclusão da configuração.

Cancelar a Fernkonfiguration

Pode parar o processo antes da introdução do PIN ou após introdução de um PIN inválido, para prosseguir a configuração manualmente.

1. Caso tenha introduzido um PIN válido a Fernkonfiguration está concluída. Não é mais possível um cancelamento.
2. Contudo, se após a introdução de um PIN válido ocorrer um erro, pode repetir a Fernkonfiguration através da simples reinicialização do telefone.
3. Após um cancelamento pode repetir o processo também através de uma reinicialização do telefone desde que não tenha iniciado a configuração manual.

Premir Softkey.

Recebe a mensagem:

- +

Cancelar configuração

Confirmado

✓



Premir a Softkey para confirmar o cancelamento.

Recebe a mensagem:

- +

Configuração abortada

O telefone tem neste momento a configuração de fábrica e deve ser configurado manualmente por si ou pelo seu administrador ou a Fernkonfiguration deve ser repetida através de uma reinicialização do telefone.

Familiarização OpenScape Desk Phone CP600

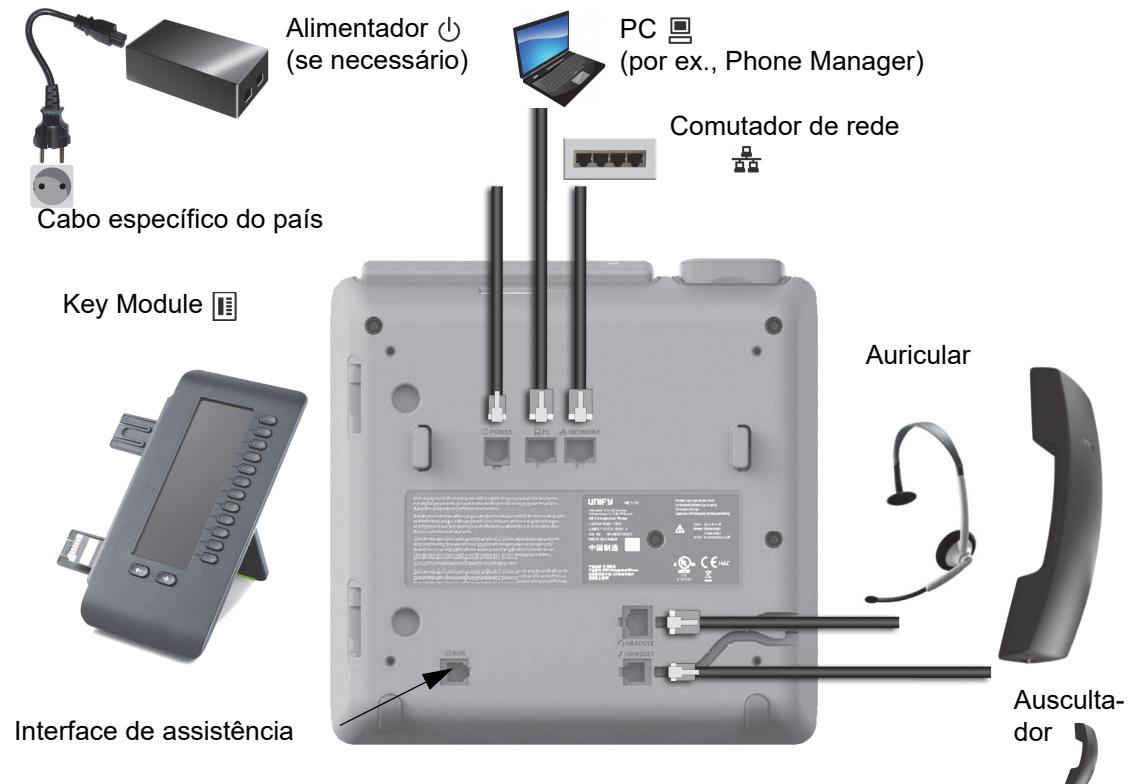
As informações seguintes são úteis para se familiarizar com as indicações no ecrã e os elementos de comando utilizados com frequência.

A interface de utilizador do seu telefone



1	Pode utilizar o auscultador para efetuar chamadas normalmente.
2	O display gráfico vai orientá-lo, possibilitando uma utilização intuitiva do telefone → Página 25.
3	Com a tecla Menu , pode mudar para o menu principal.
4	Com a navegação , pode navegar pelas aplicações do seu telefone → Página 22.
5	Com Softkey, ativa uma função ou abre um menu → Página 21.
6	As teclas de áudio são disponibilizadas para possibilitar a configuração ideal das propriedades de áudio → Página 21.
7	Através de LED de notificação , as chamadas de entrada, novas mensagens de voz e chamadas não atendidas são sinalizadas visualmente → Página 47.
8	O teclado serve para introduzir os números de telefone e para escrever textos → Página 23.
9	Através da tecla Fora do escritório / Desvio de chamadas , abra por ex. um menu, através do qual pode configurar o desvio imediato ou ativar a função Não incomodar → Página 26.
10	Emissor de NFC (logótipo:) para o emparelhamento simples do Bluetooth → Página 81

Ligações no lado inferior do telefone



Propriedades do seu OpenScape Desk Phone CP600

Tipo de visor	Ecrã gráfico a cores 4,3“, 480 x 272 pixéis
Iluminação do visor	✓
Função mãos-livres full duplex	✓
Auricular	✓
Interface para Key Module	✓
Bluetooth 4.1 → Página 89	✓
Comutador 10/100 Mbps → Página 20	✓
Comutador 1000 Mbps → Página 20	✓
Web-based Management (WBM) → Página 189	✓
LED de notificação (vermelho/verde/cor-de-laranja)	✓
OpenScape Key Module 600 opcional	✓

Como melhor utilizar as ligações de rede

O OpenScape Desk Phone CP600 dispõe de um comutador Ethernet Gigabit. Isto significa que pode ligar um PC com uma porta LAN Gigabit à LAN diretamente através do telefone. A ligação do telefone ao PC tem de ser ativada primeiro pelo administrador.



Com este tipo de ligação, economiza uma interface de rede do switch utilizado e utiliza segmentos de cabo mais curtos.

OpenScape Key Module 600

O OpenScape Key Module 600 é um terminal adicional para ser montado na lateral do telefone com 12 Funktionstaste iluminados, livremente programáveis em dois níveis. As teclas podem ser programadas e utilizadas conforme as suas necessidades → Página 43.



A ilustração apresenta OpenScape Key Module 600. Pode ligar até quatro OpenScape Key Module 600.

Teclas

Softkeys



Tecla	Função com pressão de tecla
	Ativa a função da opção de visor esquerda ou abre outro menu. É utilizado no menu Favoritos como Funktionstaste → Página 43.

Elementos de comando de áudio

Teclas de áudio



Tecla	Função com pressão de tecla
	Ligar/desligar o altifalante → Página 58.
	Ligar/desligar o auricular → Página 59.
	Ligar/desligar o microfone (também para mãos-livres) → Página 66.

Volume

Pressionando, ajusta as propriedades, por ex., o volume do seu telefone, através dos botões de controlo.



Teclas de modo

Com estas teclas, muda para a aplicação desejada.



Tecla	Função com pressão de tecla
	Alternar entre ecrã atual e menu principal → Página 25.
	Para mudar Presença e voltar → Página 26.

Navegação

Com este elemento de operação pode navegar por listas e executa ações na área selecionada.

Operação	Função com pressão de tecla
 Premir a tecla  .	No modo de conversão: <ul style="list-style-type: none"> • Abrir informação de extensão Em definições: <ul style="list-style-type: none"> • Descer um nível
 Premir a tecla  .	Em listas e menus: <ul style="list-style-type: none"> • voltar um nível Nos campos de introdução: <ul style="list-style-type: none"> • Apagar os caracteres à esquerda do cursor
 Premir a tecla  .	Em listas e menus: <ul style="list-style-type: none"> • folhear para baixo • Premir prolongadamente: saltar para o fim da lista/do menu
 Premir a tecla  .	Em listas e menus: <ul style="list-style-type: none"> • folhear para cima • Premir prolongadamente: saltar para o início da lista/do menu
 Premir a tecla  .	Executar uma ação para o registo selecionado. <ul style="list-style-type: none"> •

Teclado

Introdução numérica

Se tiver introduzido um dígito por ex. durante o standby do telefone, abre-se automaticamente um campo de introdução para conteúdo numérico. Através do teclado pode introduzir, no "modo 123" (na margem esquerda do campo de introdução), apenas os dígitos 0 a 9, assim como os caracteres * e #.

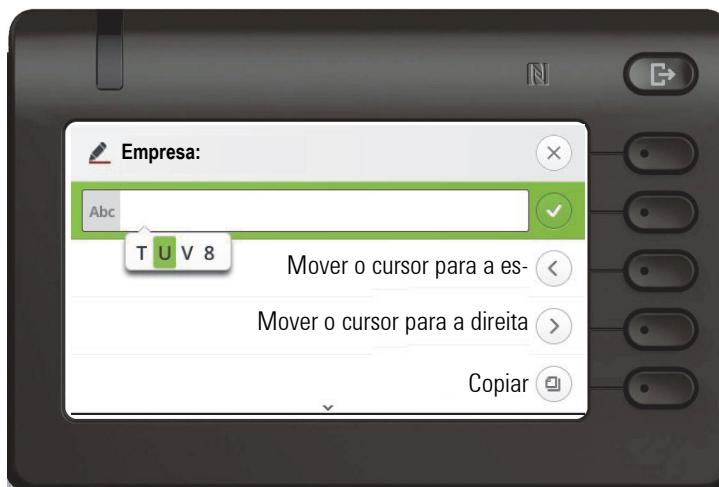


→ A inscrição das teclas por ordem alfabética ajuda-o também na introdução dos números 'Vanity' (números que escrevem um nome; por ex., 0700 - EXEMPLO = 0700 - 687837).

Introdução de texto

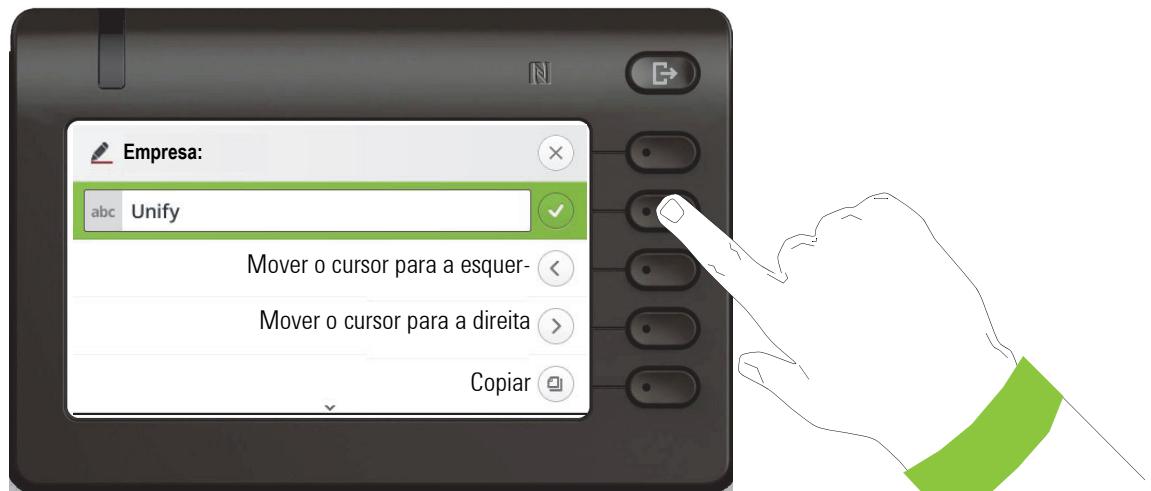
Nas situações em que for possível proceder à introdução de texto, para além dos dígitos 0 a 9, dos caracteres cardinal e asterisco, também poderá introduzir texto, caracteres de pontuação e caracteres especiais, com a ajuda das teclas. Para isso, clique várias vezes nas teclas de dígitos.

Exemplo: Para escrever a letra "U" no campo "Empresa", prima 2x a tecla **8_{TUV}** no teclado de marcação. Durante a introdução, são indicados todos os caracteres possíveis desta tecla. O caractere realçado é inserido no campo de introdução após um breve instante.



→ Para introduzir um dígito num campo de introdução alfanumérico, premir continuamente a tecla correspondente para evitar a seleção de caracteres.

Terminar a introdução:



Prima Softkey em , para concluir a introdução.

Tabela de caracteres (variável em função da definição de idioma atual)

Tecla	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x	16x	17x
	1	u	;	=	\$	\	&	[]	{	}	%					
	a	b	c	2	ä												
	d	e	f	3													
	g	h	i	4													
	j	k	l	5													
	m	n	o	6	ö												
	p	q	r	s	7	ß											
	t	u	v	8	ü												
	w	x	y	z	9												
	0	+															
	.	*	¹	#	,	?	!	'	"	+	-	()	@	/	:	-

Teclas com múltipla função

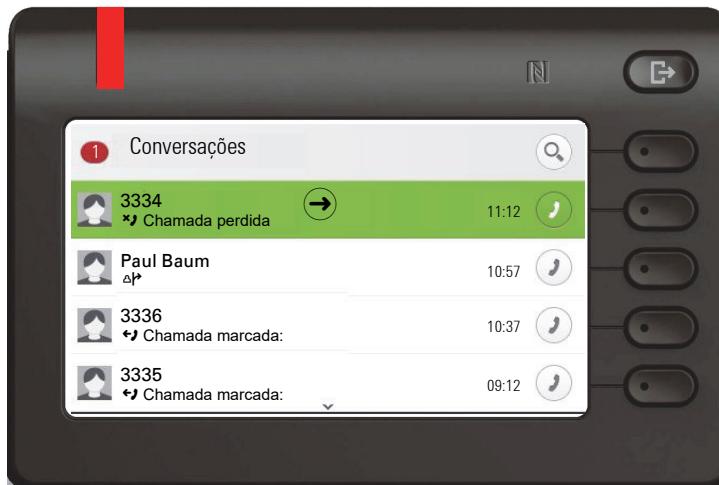
Tecla	Função para introdução de texto	Função com pressão longa
	Escrever caracteres especiais.	<ul style="list-style-type: none"> 2 segundos: Sinal de chamar desligado 3 segundos: Sinal bip em vez de sinal de chamar
	Mudar entre letras maiúsculas/minúsculas e a introdução numérica. • Modo "Abc" • Modo "ABC" • Modo "123"	Ativar o bloqueio do telefone → Página 126.
	Escrever caracteres especiais (não no modo 123)	Chamar respondedor de chamada.

Diferentes interfaces do ecrã

O seu OpenScape Desk Phone CP600 está equipado com um ecrã gráfico a cores → Página 19, onde são exibidos diferentes conteúdos de acordo com a atual situação.

Conversações

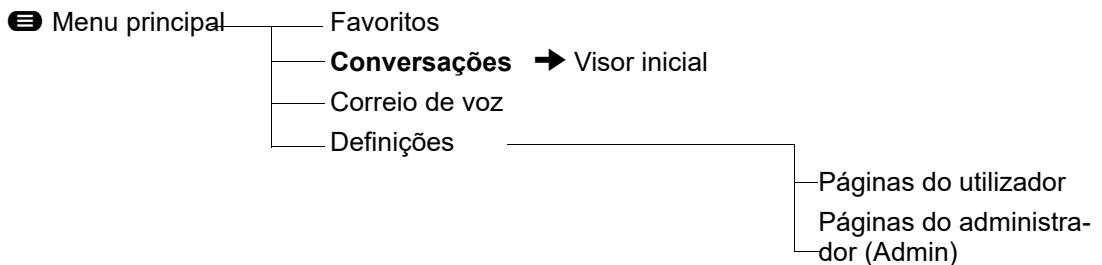
A lista de conversações aparece no visor inicial e é um conjunto de contactos e dados do registo de chamadas. Pode obter informações detalhadas a partir de → Página 30.



Menu principal

Pode aceder ao menu principal em qualquer situação com a tecla . É apresentada a hora, dia da semana, data e número de telefone próprio. O menu principal pode ser utilizado para muitas outras funções, conforme indicado na captura de ecrã. Conforme indica o nome, é o ponto de partida de toda a árvore de menu. No entanto, como num telefone, a telefonia tem prioridade, o visor inicial é a lista de conversações.





O símbolos indicam adicionalmente diferentes situações e interruptores:

Símbolo	Significado
🔇	O sinal de chamar está desligado → Página 24
🔔	O sinal de chamar está definido para sinal bip → Página 24.
🔕	A função Não incomodar está ligada → Página 123
📴	O bloqueio do telefone está ligado → Página 126
* ☎	A função Bluetooth está ativada → Página 81

Presença

Para aceder ao menu "Presença", prima a tecla através de Softkey. Receberá a seguinte seleção:



A Presença pessoal através do telefone é excluída através de um desvio ou da função Não incomodar.

Indicações segundo o contexto

No display gráfico do seu OpenScape Desk Phone CP600 são indicados diferentes conteúdos, a depender da situação, aos quais pode reagir intuitivamente.

Ação com Softkey



Pressionando a softkey mais em cima, iniciará uma busca alfanumérica → Página 37.



Com Softkey chama a respetiva extensão.

Pode selecionar previamente com os botões de navegação ➡ e ➞ uma conversação e abrir detalhes sobre a conversação com ➡ → Página 31

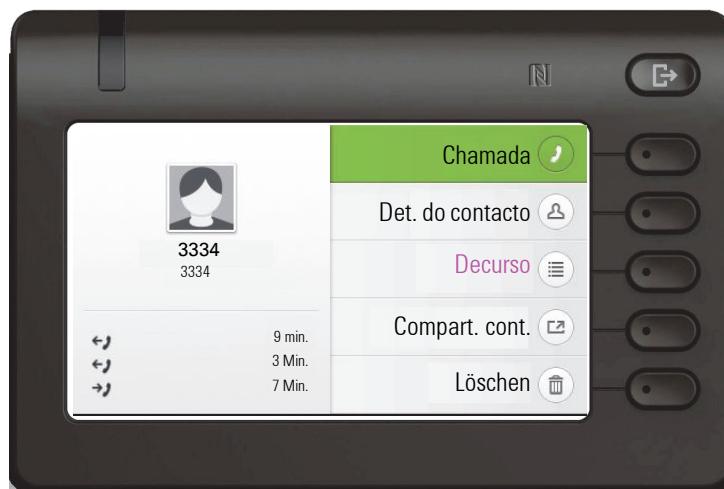
Ação através do teclado

Pressionando uma tecla do teclado, iniciará a marcação de número de telefone com busca de número de telefone automática.



Após a introdução do primeiro dígito, abre-se um campo de introdução para marcação de número de telefone e são apresentadas as suas conversações que correspondem à introdução nos pontos correspondentes efetuado até esse momento. Se a conversação já estiver presente na lista antes da introdução completa, poderá selecioná-la imediatamente com a Softkey respetiva → Página 31 ou iniciar uma chamada com um novo número.

Ação com o botão de navegação



Pode abrir uma conversação selecionada com a tecla ↶ de navegação, para consultar detalhes → Página 27.

A operação do seu OpenScape Desk Phone CP600

Através das descrições seguintes, obtém uma vista geral da operação do seu telefone.

 Antes de se ocupar com as funções e definições, deve configurar Password utilizador, para proteger o seu telefone de um acesso não autorizado → Página 124.

Navegar nos menus

Abrir aplicação

Com as teclas de modo → Página 21 pode mudar, por ex., entre o menu principal e Conversações ou aceder ao menu Presença.

Deslocação pelas listas

Com os botões de navegação, folheia entre os registos e confirma as funções desejadas → Página 22.

Abrir os menus de atalhos

Se a seta  aparecer num registo selecionado, significa que há um menu de atalho disponível para este registo → Página 27.

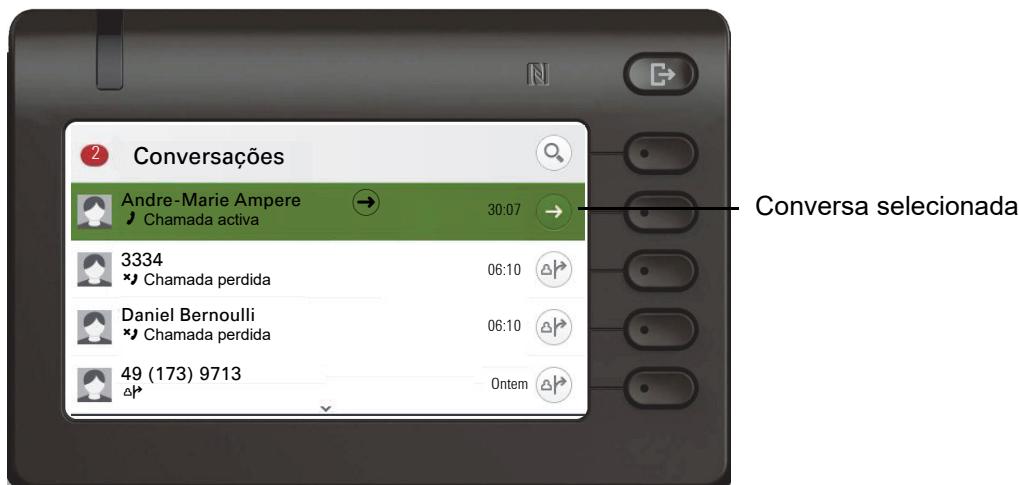
Conversações

Uma conversação é um contacto com histórico de chamadas. Novas conversações são ativadas ou atualizadas em

- uma chamada previamente atendida
- uma chamada selecionada
- uma chamada perdida
- um registo de Exchange após sincronização automática
- um registo de uma lista telefónica de empresa se tiver sido utilizado um novo número (LDAP)

Se tiver definido a utilização de Circuit (→ Página 176), as conversações apenas incluirão as conversações de Circuit. A lista é idêntica à do seu browser.

A lista é ordenada cronologicamente após o último evento. O novo evento é apresentado no início da lista. As conversas ativas são apresentadas nas conversações.



O estado de uma conversação é indicado por um símbolo e texto.

Símbolo	Texto
“(”)	Chamada ativa
“(x”)	Chamada perdida (há instantes)
“(x”)	Chamada perdida (antiga)
“(–”)	Chamada selecionada
“()”	Chamada atendida
“(o”)	Caixa de correio de voz nova
“(o”)	Caixa de correio de voz antiga
“(Δ”)	Desviou a chamada
“(Δ”)	A sua chamada foi desviada

Abrir detalhes de uma conversação ou realizar uma conversa

Abre uma conversação selecionada com a tecla de navegação ou inicie uma chamada com a Softkey ou com a tecla de navegação . No caso de uma conversação não selecionada inicie uma chamada com a Softkey .



Abra os detalhes de conversação com a tecla , surgindo assim, por ex., a seguinte apresentação de visor:



Os dados de contacto de uma conversação podem ser consultados durante a conversa.



Com a tecla  , aceda à opção Det. do contacto e abra-a com Softkey.

Criar ou processar conversações

As criações são criadas através de chamadas marcadas ou atendidas. Na ligação para Exchange são sincronizados novos contactos para o telefone. Se tiver procurado uma extensão através de LDAP → Página 78, este contacto é aceite na conversação.

Recebe, por ex., uma chamada de uma extensão para a qual ainda não existe uma conversação na lista. Após voltar a pousar o auscultador, esta extensão apenas aparecerá na lista com o número de telefone.



Abra os detalhes de conversação com a tecla



Abra com Softkey o menu "Det. do contacto".

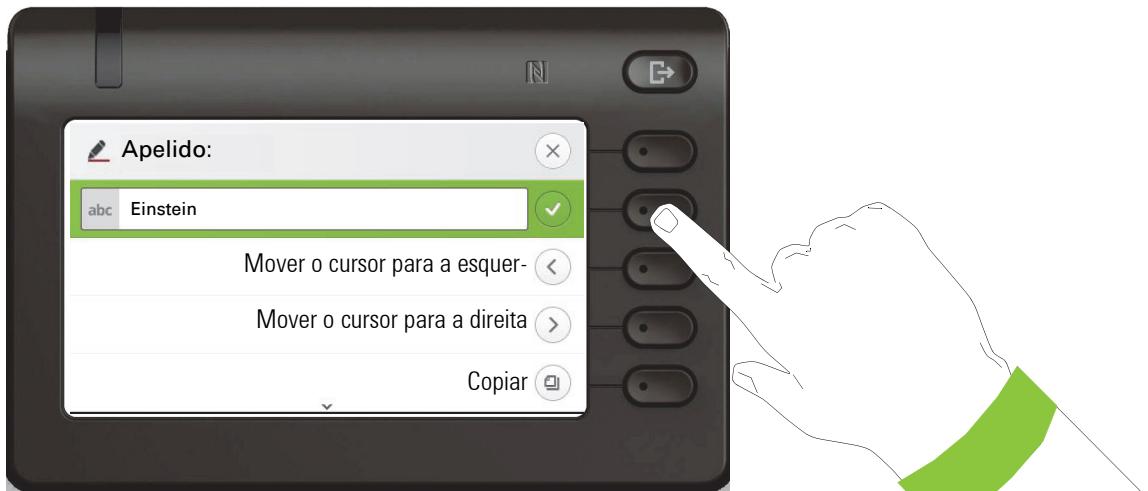


Prima Softkey em para entrar no modo de edição. Para um contacto, pode preencher os seguintes campos:

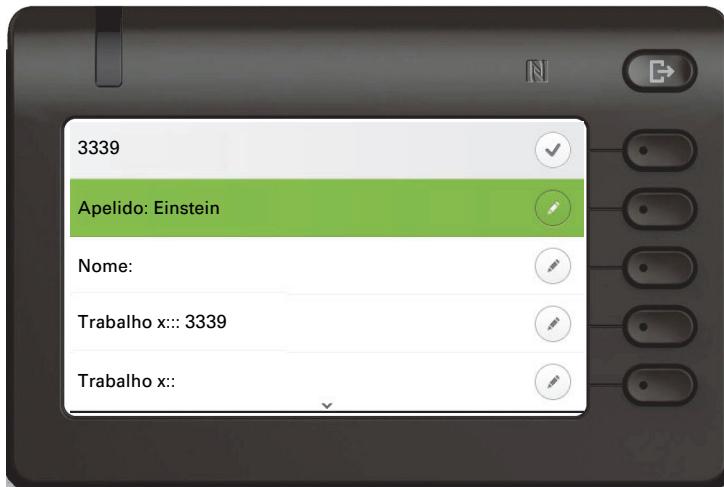
- Apelido:
- Nome:
- Trabalho x:
- Trabalho x:
- Telemóvel:
- Residência:
- Empresa:
- Endereço x:
- Endereço x:
- Função:
- E-mail:
- Avatar:



Prima Softkey em para introduzir o apelido.



Apague os dígitos com a tecla e introduza o apelido. Prima Softkey no campo de introdução para terminar a introdução para este campo.



Com a tecla ou mude, por ex., para "nome" para introduzir o primeiro nome.



Introduza o primeiro nome e termine a introdução neste campo com Softkey.



Guarde os dados de contacto. Se necessário, pode recuperar introduções em falta. Na próxima chamada deste contacto, receberá, por ex., a seguinte apresentação de visor:



Procurar conversações

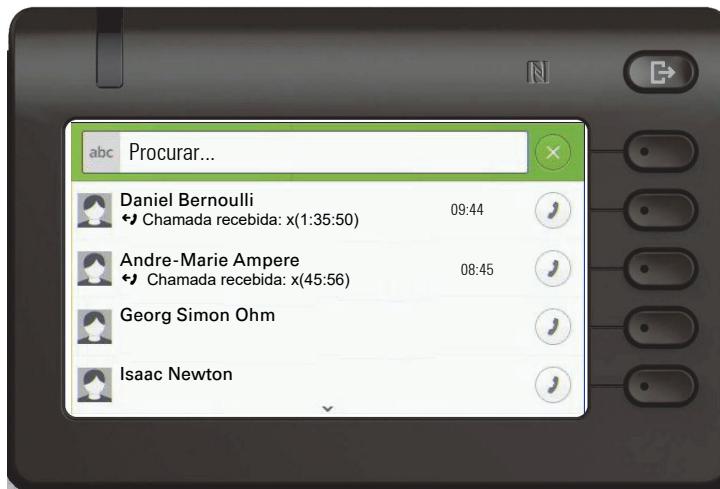
Tem várias possibilidades para iniciar a procura de conversações. Se desejar chamar imediatamente o contacto encontrado da conversação e conhecer razoavelmente o número de telefone, então

levante o auscultador ou

prima a tecla de altifalante ou

a tecla do auricular.

Se desejar procurar na sua lista de conversação, premindo Softkeys em abrirá um campo de introdução alfanumérico,



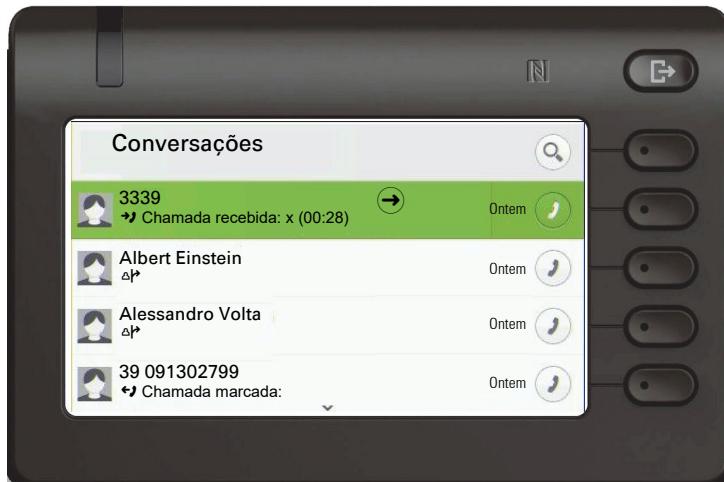
ou com a introdução de um dígito, um campo de introdução apenas numérico para a procura.



Com a tecla pode mudar de numérico para alfanumérico, se tiver aberto o campo de procura com Softkey . Pode marcar imediatamente uma extensão encontrada cujo número de telefone inclua, por ex., 33, através de Softkey.

Exibir o decurso de uma conversação

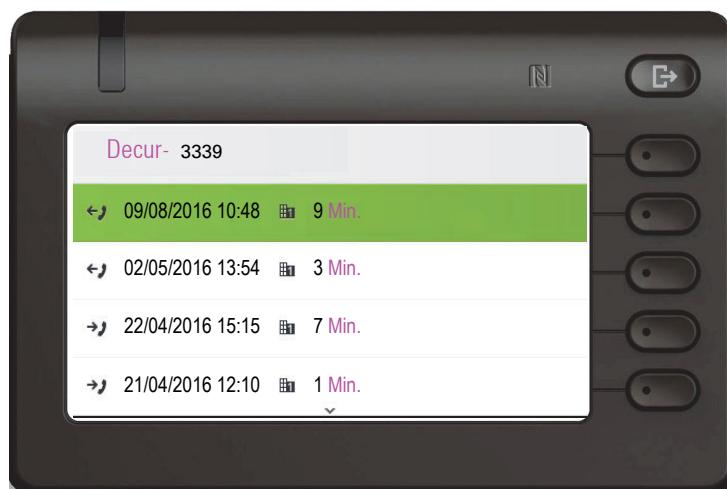
O atual decurso de uma conversação encontra-se diretamente na lista de conversações. Encontra os outros decursos nos detalhes ou, durante uma chamada, também diretamente na opção **Decurso**.



Abra os detalhes de conversação com a tecla .

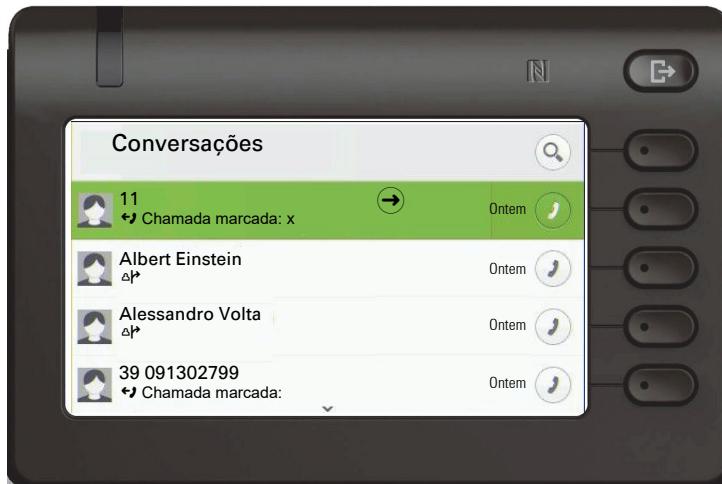


Os três últimos decursos atuais encontram-se no campo esquerdo por baixo dos nomes/número do interlocutor. Para obter uma lista dos últimos 10 possíveis decursos prima a Softkey junto a . Em seguida, percorra, se necessário, com a tecla  ou .



Apagar conversação

No entanto, se se tiver enganado na marcação ou interrompido o processo de marcação antes do tempo, será gerado um registo na lista de conversações. Posteriormente, poderá apagar este registo. Também pode remover da lista os registos de chamadas recebidas que já não são necessárias.



Abra o registo respetivo com o botão de navegação .



Prima Softkey em  para apagar o registo. Não é efetuada uma consulta de segurança.

Interface de telefonia

Vista de telefonia

Chamada de entrada

O telefone toca e o LED de notificação pisca. A acompanhar as funções de telefone "clássicas" são apresentadas no visor informações e funções adicionais:



Durante a chamada:



Mudar de menu durante uma ligação

Durante uma chamada, com a tecla  , pode mudar para o menu Conversações.



Com a tecla  pode aceder ao menu principal para, em Definições, ajustar o Brilho do display do visor. Se desejar ativar rapidamente Não incomodar, com a tecla  , pode mudar para o menu Presença temporariamente e regressar.

Símbolos para o estado de ligação



Símbolo	Significado
	O telefone toca
	Após a marcação, o telefone toca noutra extensão
	A ligação está ativa.
	Colocou a ligação em retenção (por ex., para uma consulta).
	A ligação foi retida pelo seu interlocutor
	A ligação de voz está protegida.
	A ligação de voz não está protegida.

 Encontra uma descrição detalhada sobre as diferentes funções mais abaixo no documento.

Teclas programáveis livremente

Teclas programáveis livremente estão disponíveis no menu Favoritos ou em um OpenScape Key Module 600 ligado opcional → Página 46.

Teclas programáveis livremente no menu Favoritos

Se no seu OpenScape Desk Phone CP600 **não** estiver ligado qualquer OpenScape Key Module 600, através do menu Favoritos, terá acesso a quatro teclas programáveis a que pode atribuir funções e números de telefone. Programe as suas funções favoritas que não aparecem nos menus. Os administradores podem já ter configurado teclas de linha ou de DSS → Página 46. Para programar uma tecla de função, proceder do seguinte modo:



Com Softkey em Favoritos pode abrir o seguinte menu:



Prima Softkey em para entrar no modo de edição.



Prima a segunda Softkey para atribuir a primeira de quatro teclas de função.



Prima a segunda Softkey para mudar para a lista de funções.



Com a tecla , selecione, por ex., a função Chamada em espera. Confirme a função com Sofkey.



Se não desejar alterar a designação padrão Chamada em espera, conclua a atribuição com Softkey . Recebe a confirmação "Alterações guardadas" Um segundo nível **não** pode ser programado em Favoritos.



Abandone a programação com Softkey .



Teclas de funcionalidade Chamada em espera foi agora configurado e pode ser utilizado.

Teclas programáveis livremente de OpenScape Key Module 600

O OpenScape Key Module 600 dispõe de 12 teclas que podem ser programadas com funções ou números de telefone em dois níveis. Se for utilizada uma tecla de função ou atribuída, com a tecla e , mude para o nível necessário.

Aumente o número de teclas de função e atribuídas programáveis livremente através da ligação de outro Key Module → Página 20.

Dependendo da programação, as teclas são utilizadas como:

- Funktionstaste → Página 102
- Tecla atribuída → Página 100
- Tecla Linhas → Página 110
- Tecla DSS → Página 107

Com um toque, inicia a função programada ou o estabelecimento da ligação ao número memorizado → Página 102.

O OpenScape Key Module 600 possui linhas de visor atribuídas a uma tecla. É ilustrada a designação da função ou de um destino, um símbolo de ação e um símbolo de estado.

O estado de uma função é indicado pelo LED da respetiva tecla.



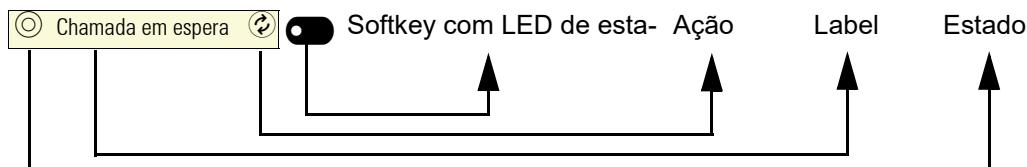
As teclas de linha e teclas de chamada direta apenas podem ser programadas pelo administrador através do menu de serviço → Página 53.

Significado dos indicadores LED em Teclas de funcionalidade

LED de estado	Significado Funktionstaste
	des. A função está desativada.
	O LED pisca ¹ Indica o estado da função (por ex., verde ou vermelho).
	aceso A função está ativada (por ex., verde ou vermelho).

¹ Os LEDS de teclas a piscar são representados neste manual por este símbolo, sendo que o intervalo de intermitência não é tido em consideração. O intervalo de intermitência representa diferentes estados que são detalhadamente descritos nas respetivas passagens do manual.

Função de visor das teclas de função



Lista telefónica da empresa

Se tem acesso a uma lista telefónica empresarial (lista LDAP) (consultar o administrador responsável) pode procurar contactos de conversações dentro da mesma. Na marcação de número de telefone, o LDAP é automaticamente consultado.

Respondedor de chamada (caixa de correio de voz)

Dependendo da sua plataforma de comunicação e da sua configuração (consultar o administrador responsável), nesta aplicação são indicadas mensagens de serviços configurados.

Ouvir mensagens

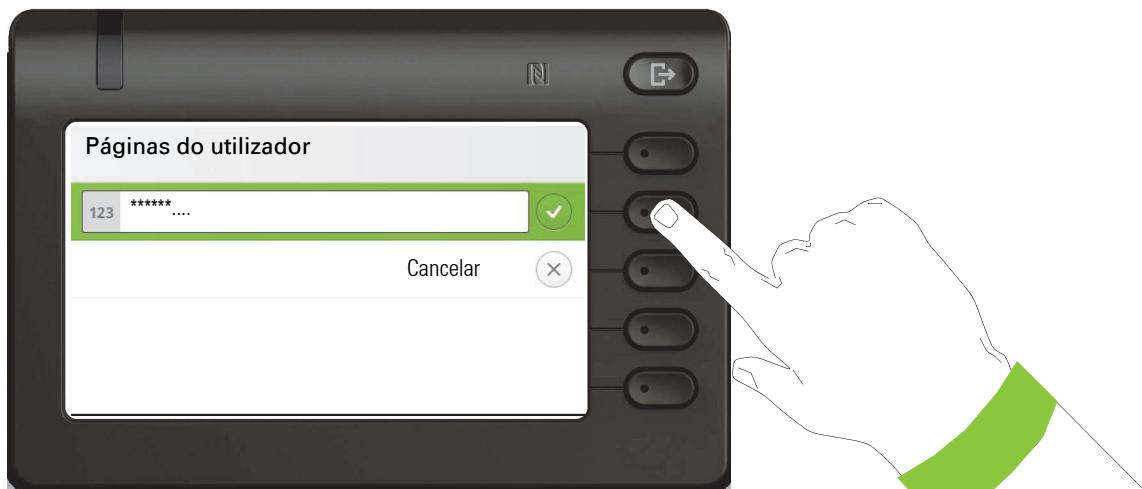
Se existirem novas mensagens, estas são apresentadas na lista de conversações em primeiro lugar e devidamente identificadas.

Definições

Com a tecla  pode aceder ao menu principal e mudar, em seguida, para as definições.



O menu é composto por uma área de configuração para o utilizador e para administradores.



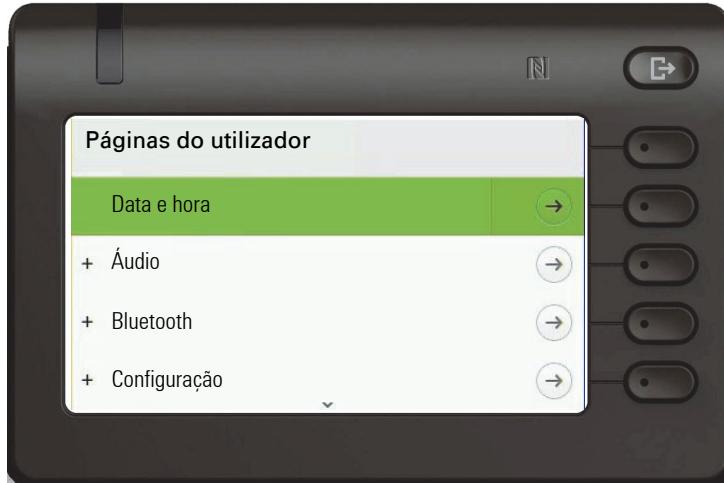
Aquando do primeiro acesso às definições do utilizador, tem de introduzir Password utilizador
→ Página 124.

Definições do utilizador

Menu

Através do menu "Páginas do utilizador" pode efetuar as definições locais para o seu OpenScape Desk Phone CP600.

A estrutura do menu é constituída por vários níveis.



→ Pode efetuar todas as definições também através da **interface da Web** do seu OpenScape Desk Phone CP600 → Página 189.

Interruptor

Nos menus pode encontrar os interruptores com os quais liga e desliga as funções. Exemplo:



Premir Softkey em "Permitir Não incomodar", para permitir a função. O interruptor é deslocado para a direita. Alternativamente, com as teclas e , pode selecionar a opção e confirmar com , para acionar os interruptores.



Prima Softkey em para memorizar a sua nova definição.

Parâmetro

Em alguns submenus, pode configurar novos valores.



Prima Softkey em para abrir a definição



Prima Softkey por ex. no valor 4. Regressa ao menu anterior com a definição alterada.



Abandone o menu.

Nível

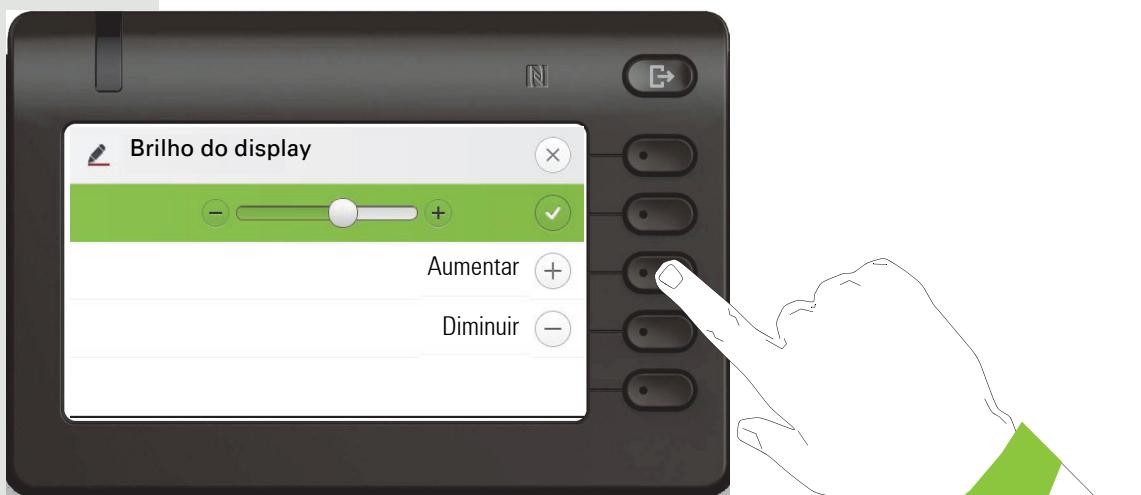
Nos menus com nível, configure, por ex., o volume ou a luminosidade. Eis um exemplo de luminosidade do visor. Para isso, mude para o menu de definições do telefone.



e abra o menu do visor com Softkey.



Abra o menu para definição de luminosidade



Ajuste a luminosidade desejada. Para isso, pode também utilizar a tecla **– +**. O visor é imediatamente ajustado.



Termine a definição com Softkey em **✓**.



Guarde as novas definições.

Administração

Através da função «Admin» e da introdução da password de administração tem acesso à área de administração.

Encontra uma descrição detalhada deste assunto no manual de administração do seu telefone.

 Durante uma atualização de software o telefone não pode ser desligado do alimentador, da LAN ou da linha de telefone.

O processo de atualização pode ser reconhecido pelas indicações de ecrã correspondentes e/ou pelos diodos emissores de luz a piscar.

Função de comando e monitorização

Para fins de assistência técnica, é possível ativar no seu telefone uma função de comando ou monitorização através da manutenção remota.

Função de comando

O administrador responsável pode ativar e desativar características de desempenho do telefone através da manutenção remota. Durante a manutenção, o auscultador, o microfone, o altifalante e o auricular estão desativados. Além disso, recebe no ecrã a informação de que a função de comando está ativa.

Função de monitorização

Por exemplo para conseguir determinar possíveis erros no telefone, o administrador configura uma função de monitorização. Durante a monitorização, o seu telefone pode ser utilizado normalmente. Contudo, antes disso, uma mensagem no ecrã informa sobre o procedimento e solicita a permissão da monitorização.

Se o administrador tiver ativado no seu telefone uma função que transmite continuamente os dados de serviço a um servidor, será indicado o símbolo a piscar  , na linha superior do ecrã.

Ativar chamada de diagnóstico

Em caso de problemas de ligação com um destino específico, o administrador pode pedir-lhe para introduzir um código de ativação, com o qual é acionado um rastreio (tracing) dos dados de ligação do telefone, antes do número da extensão. O código de ativação, que o administrador tem de lhe indicar, consiste num asterisco seguido de três dígitos e do cardinal no final, antes de introduzir o número. No final da chamada, os dados relativos à chamada são enviados para outra avaliação para um servidor.

Configurar o telefone

Para poder executar os passos aqui descritos, é recomendável ler atentamente o capítulo de introdução "OpenScape CP 600 Familiarização" → Página 18 e "A operação do seu OpenScape CP 600" → Página 29 .

Inclinação do ecrã

Pode inclinar a unidade de ecrã. Ajuste a unidade de ecrã, de forma a visualizar corretamente as indicações do ecrã, a partir da sua posição de trabalho.

Luminosidade do visor

Pode adaptar a luminosidade do visor à iluminação da sala.



Esta definição também pode ser efetuada através da WEB-Oberfläche
→ Página 189



Se necessário, premir tecla para menu principal.

Definições



Abrir com Softkey

+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.



Selecionar "Telefone".

+ Telefone



Abrir com Softkey.

Indicação



Abrir com Softkey

Brilho do



Abrir com Softkey¹.

Aumentar



Ajustar a luminosidade com Softkey

ou

Diminuir

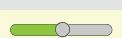


Aumentar luminosidade com Softkey

ou



ajustar com a tecla de alternar



Guardar definição com Softkey.



Se necessário, saia do menu do visor.

1. A definição atual é indicada no ecrã

Volumes

Regular aqui, p. ex., o volume do altifalante, do microfone ou do microfone de cabeça.

Para os seguintes microfones e sinais acústicos podem ser regulados volumes em 10 níveis diferentes:

- Altifalante
- Sinal de chamar
- Auscultador
- Microtelef. cabeça
- Mãos-livres
- Rollover



Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.

Definições



Abrir com Softkey

+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.

+ Áudio



Abrir com Softkey

Volumes



Abrir com Softkey

Ausulta-



Por ex. abrir Auscultador com Softkey¹.

Aumentar



Aumentar volume com Softkey.

ou

Diminuir



Reducir volume com Softkey

ou



ajustar com a tecla de alternar



Guardar definição com Softkey.



Se necessário, saia do menu do visor.

1. A definição atual é indicada no ecrã



Tastenton

Pode definir se se deve ouvir um sinal sonoro ao premir uma tecla. Também pode determinar se são afectadas todas as teclas ou apenas as no teclado. Pode definir o volume do sinal ou desactivar o sinal.



Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.



Abrir com Softkey



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.



Selecionar "Telefone".



Abrir com Softkey.



Abrir com Softkey

Ajustar volume para Tastenton



Selecionar volume A definição atual é apresentada.



Abrir com Softkey.

Tem ainda outras três opções à escolha:

- Baixo
- Médio
- Desligado (para nenhum clique)



Confirmar com Softkey para mudar.

Seleção de teclas



Abrir com Softkey.



Confirmar com Softkey para mudar, se apenas as teclas para a introdução de caracteres tiverem de ser alteradas.



Guardar as definições com Softkey.

Ajustes com consequências na eficiência energética

Através dos seguintes ajustes no seu telefone, pode reduzir ativamente o consumo energético e assim dar um contributo valioso para a proteção do ambiente:

- Diminua o volume do toque, a luminosidade e o contraste do ecrã — os ajustes padrão aquando da entrega totalizam 50%.
- Altere a duração para a troca do modo de espera para um modo de economia de energia com eficiência energética. O ajuste padrão aquando da entrega é de um minuto.
- No modo de economia de energia a iluminação de fundo está sempre desligada. Em todos os outros modos a iluminação de fundo está regulada, aquando da entrega, para um nível inferior.

Efectuar chamadas

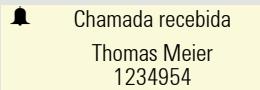
Chamadas recebidas

O telefone toca se o som de toque estiver ativo. Primeiro pisca LED de notificação. Se transmitidas, as informações do interlocutor (nome, número) serão exibidas na secção de informação do visor esquerdo.

 Se receber uma chamada quando estiver a efectuar definições no telefone, este procedimento será interrompido. Em qualquer momento, com a tecla , pode regressar a um item da estrutura de menu onde se encontrava aquando da interrupção exceto se o tempo para introdução de palavras-passe tiver expirado.

 Se definiu para o seu telefone uma melodia modelo → Página 130 ou um sinal de chamar → Página 129, é possível que o administrador, dependendo do tipo de chamada (por ex., chamada externa ou interna), tenha definido um outro sinal de chamar.

Atender a chamada através do auscultador



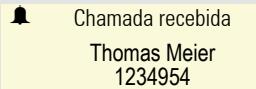
O telefone toca. O autor da chamada é exibido. LED de notificação pisca.

Levantar o auscultador.

eventualmente 

Regular o volume da chamada → Página 21.

Atender a chamada através do altifalante (mãos-livres)



O telefone toca. O autor da chamada é exibido. LED de notificação pisca.

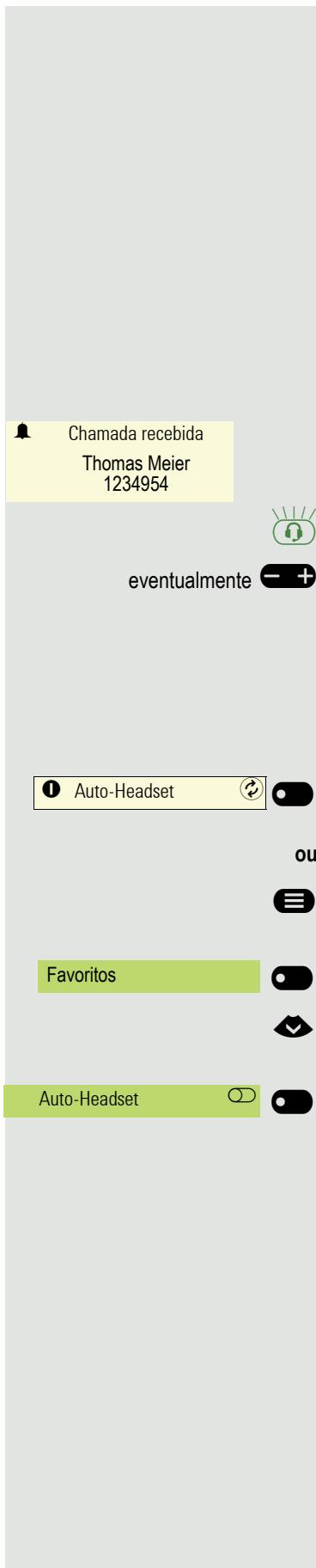
Premir Softkey

ou

Premir a tecla. A tecla acende-se. A função mãos-livres está ativada.

eventualmente 

Regular o volume da chamada → Página 21.



Notas relativas à função mãos-livres:

- Regule o volume da chamada durante a utilização da função mãos-livres.
- Para falar em mãos-livres, a distância ideal até ao telefone é de 50 cm.

Atender a chamada através do auricular

Requisito: Tem um auricular conectado.

→ Certifique-se de que a conexão do auricular está configurada corretamente → Página 132.

Atender chamadas através da tecla Auricular

O telefone toca. O autor da chamada é exibido. O LED da tecla pisca.

Premir a tecla.

Regular o volume da chamada → Página 21.

Atender chamadas automaticamente através do auricular

O administrador programou adicionalmente uma Funktionstaste com a função "Auto-Headset" (AICS Zip tone) (→ Página 98).

Premir Funktionstaste para ativar o atendimento automático. O LED das teclas e a tecla Auricular ficam acesas.

ou

Premir a tecla se não estiver desligado um OpenScape Key Module 600.

Abrir com Softkey



Selecionar função

Premir Softkey para ativar o atendimento automático. O LED das teclas e a tecla Auricular ficam acesas.

Um sinal breve no auricular avisa a existência de uma chamada, logo depois a ligação é estabelecida.

Para voltar a atender as chamadas manualmente, basta desativar o atendimento automático com a tecla "Auto-Headset". As duas teclas estão apagadas.



Rejeitar chamada

Pode rejeitar uma chamada de entrada.

Requisito: Uma chamada de entrada é indicada ou sinalizada. A função é permitida pelo administrador.

Premir Softkey. O chamador ouve um sinal de ocupado.

→ O autor da chamada rejeitado é guardado memorizado na lista de conversações como chamada não atendida. O autor da chamada poderá, assim, ser contactado mais tarde.

Redirecionar chamada

Requisito: Uma chamada de entrada é indicada ou sinalizada. A função é permitida pelo administrador.

Premir Softkey. Muda para a vista de conversações.

Se o número de telefone de destino for memorizado, aparece como registo mais acima na lista → Página 165. Prima Softkey para selecionar este número de telefone.

Caso não tenha memorizado um número de telefone ao efetuar a definição do redirecionamento, ou se desejar utilizar um outro destino,

Introduzir o número de telefone alternativo.

Confirmar com Softkey. A chamada é redirecionada.

Reagir a uma rechamada

Requisito: Foi anunciada uma rechamada, ver → Página 64. O seu telefone toca e no ecrã aparece a informação da extensão.

Atender rechamada

Premir Softkey

Rejeitar a rechamada

✗ A função Rejeitaré permitida pelo administrador.

Premir Softkey

O pedido de rechamada é eliminado. O número de telefone do autor da chamada é guardado na lista de chamadas perdidas.

Efetuar chamada

Se tiver permitido a opção «Rejeitar uma chamada durante a marcação»
 → Página 170 não poderá ser interrompido por uma chamada. O autor da chamada ouvirá o sinal de ocupado.

Liga para uma extensão se introduzir o número através do teclado de marcação ou se o procurar a partir da lista de **Conversações** permanente. Conversações inclui:

- chamadas efetuadas e recebidas
- Extensão de Circuit
- Extensão de Exchange
- Extensão de uma lista telefónica de empresa.

Verifique se o registo de chamadas está ativado, se não encontrar chamadas recebidas ou efetuadas na lista.

Marcar com o microfone levantado



Levantar o auscultador.



123 Marcar o número...

O campo de introdução em Conversações é aberto no modo numérico.



Introduzir o número de telefone.



123 082631565

Confirmar, se o número de telefone estiver completo, ou aguardar que o temporizador de ligação automática tenha expirado (ver → Página 65).

ou



Peter Maier



O contacto desejado é apresentado na lista. Confirmar com Softkey. A ligação é estabelecida.

Marcar com o auscultador pousado

O estabelecimento da ligação é efetuado com o auscultador pousado, através de um auricular liado, ou através do altifalante (mãos-livres). A linha é ocupada antes da marcação. Se necessário, utilize a função de procura em Conversações (\rightarrow Página 37).



Introduzir dígitos através do teclado de marcação

ou



premir a tecla se um auricular estiver ligado.

ou



Premir a tecla.

123



O campo de introdução em Conversações é aberto no modo numérico.



Introduzir ou completar o número de telefone.

123 123456789



Confirmar, se o número de telefone estiver completo, ou aguardar que o temporizador de ligação automática tenha expirado (ver \rightarrow Página 65).

ou

Georg Simon Ohm



A conversação desejada é apresentada na lista. Confirmar com Softkey. A ligação é estabelecida.

Introduzir primeiro o número de telefone

Se introduzir primeiro o número de telefone, a tecla Altifalante e Auricular acendem ao introduzir o primeiro dígito.



Introduzir o número de telefone. Se necessário, corrigir a introdução com as teclas de navegação .

123 123456789



Confirmar, se o número de telefone estiver completo, ou aguardar que o temporizador de ligação automática tenha expirado (ver \rightarrow Página 65).

ou

Georg Simon Ohm



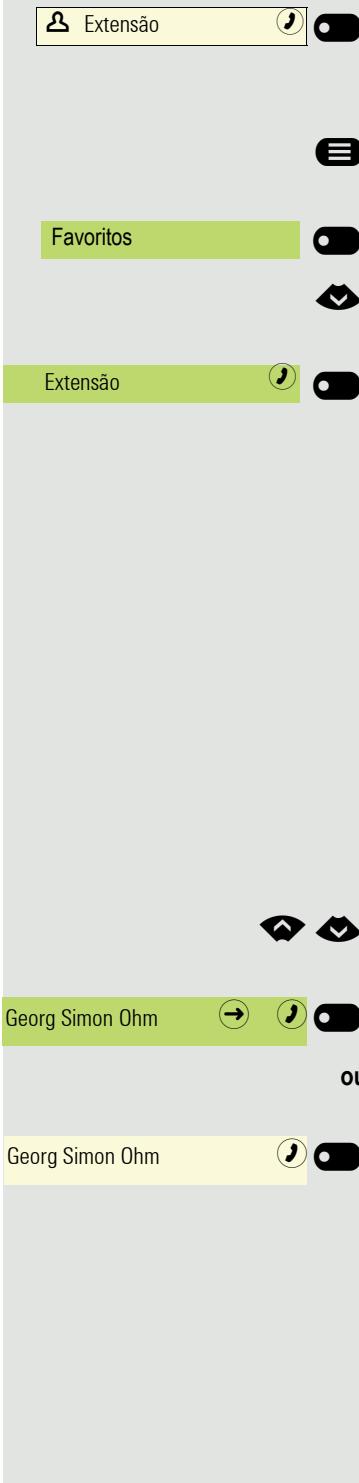
A conversação desejada é apresentada na lista. Confirmar com Softkey. A ligação é estabelecida.

Marcação com teclas atribuídas

Com OpenScape Key Module 600 ligado.

Se premir uma "tecla atribuída", é indicado o contacto guardado ou o número de telefone e é estabelecida a ligação.

Pode atribuir números utilizados com frequência às teclas livremente programáveis → Página 98.



premir Funktionstaste para um número guardado. A ligação é estabelecida.

Se não estiver ligado qualquer Key Module: através de Favoritos

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

Selecionar Funktionstaste

Premir Funktionstaste. A ligação é estabelecida.

Selecionar a partir de conversações

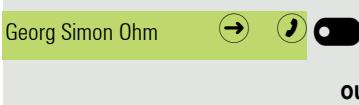
Dependendo da configuração a lista de conversações pode incluir dados das seguintes listas:

- Lista de chamadas
- Dados da extensão do Circuit
- Dados da extensão do Exchange
- Dados da extensão da lista LDAP

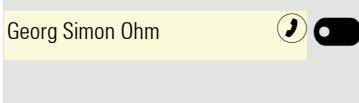
Verifique se o registo de chamadas está ativado, se não encontrar chamadas recebidas ou efetuadas na lista.

A lista de conversações aparece no visor. Se o contacto desejado não estiver visível, selecione com

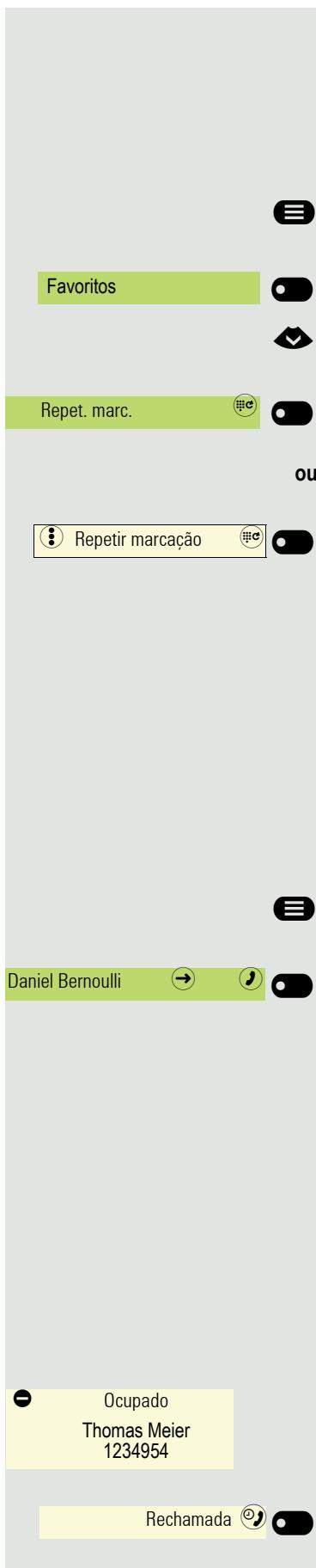
ou procure através da introdução do número de telefone ou do nome.



Confirmar contacto selecionado com Softkey. O número de telefone é marcado.



se visível, confirmar com Softkey do contacto. O número de telefone é marcado.



Repetição de marcação através de tecla de função

→ Se o registo de chamadas ou Exchange estiver desativado, não é ativado um histórico para os contactos. As conversações marcadas manualmente ou de procura LDAP também não são ativadas. As entradas anteriores foram apagadas.

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

Selecionar Funktionstaste

Premir Funktionstaste. É estabelecida a ligação com a extensão marcada da última vez.

ou

Premir Funktionstaste. É estabelecida a ligação com a extensão marcada da última vez.

Rechamar chamada perdida

Os contactos que tiverem tentado entrar em contacto consigo são identificados na lista de conversações com um símbolo e são apresentados pela sequência da lista de cima. Ao lado da designação de menu Conversações, com fundo vermelho, é indicado o número de chamadas perdidas → Página 25.

A LED de notificação acende-se a vermelho se o administrador tiver efetuado a definição de modo correspondente. Ao lado da designação de menu Conversações é indicado o número de chamadas perdidas.

Se necessário, premir a tecla para mudar para Conversações.

Um contacto é identificado como chamada perdida com ✘ . Selecionar e confirmar contacto para aceder ao contacto.

Iniciar rechamada

Se uma ligação chamada estiver ocupada ou ninguém atender, pode originar uma rechamada. Recebe a rechamada assim que a extensão não estiver mais ocupada.

→ Esta opção só está disponível se a função tiver sido ativada por si e pelo administrador (→ Página 173).

Num OpenScape 4000 esta função está disponível de forma limitada, ver → Página 198.

Requisito: A linha chamada está ocupada ou o interlocutor não atende.

Premir Softkey .

Eliminar o pedido de rechamada

Caso uma rechamada deixe de ser necessária, por exemplo, porque já encontrou a pessoa com quem queria falar, pode eliminar o pedido de rechamada.

Requisito: Foi anunciada uma rechamada.

Cancelar rechamadas 

Premir Softkey . **Todos** os pedidos de rechamada são eliminados.

Utilizar temporizador de ligação automática

Após a expiração de um temporizador configurável, a marcação é automaticamente iniciada em seguida à introdução do último número. Isto ocorre a partir de diferentes estados:

- Marcação a partir do estado de standby
- Redirecionamento de uma chamada de entrada
- Consulta
- Transferência de uma chamada atendida

O atraso do temporizador pode ser reduzido com as seguintes ações:

- Premir a tecla  . Isto tem sempre efeito.
- Levantar o auscultador. Isto só tem efeito se introduzir o número num telefone em standby ou se introduzir um número para consulta com o auscultador pousado.

 Se o administrador tiver predefinido um número de emergência, o atraso para este número será reduzido a um segundo.

Durante a chamada

Ligar/desligar o microfone

Para evitar que o seu interlocutor escute, por ex., uma consulta na sala, pode desativar temporariamente o microfone do microfone.

Requisito: Está numa chamada.



Desligar o microfone

Premir a tecla.



Ligar o microfone

Premir a tecla.



Alterar o volume

Altere o volume do auscultador ou do altifalante durante a chamada.



Está numa chamada.



Ajustar o volume com a tecla de alternar → Página 25.

Mudar de auscultador para a função Mãos-livres

→ Observe os dois processos diferentes e, se necessário, ative o seu modo preferido → Página 131.

Requisito: Está a falar ao auscultador.



As funções Microfone e Altifalante foram ativadas pelo administrador.



Alta-voz com modo standard

Manter a tecla premida e pousar o auscultador. Depois, soltar a tecla e continuar a chamada.



Alta-voz com modo E.U.A (predefinição)

Se o alta-voz estiver configurado para o modo E.U.A., ao comutar para mãos-livres não precisa manter a tecla do altifalante premida quando pousar o microfone.



Premir a tecla.



Pousar o auscultador. Continuar a chamada.



→ Com uma ligação de voz protegida, um símbolo de cadeado aparece no display gráfico

Mudar da função Mão-livres para o auscultador

Requisito: Está numa chamada em mãos-livres.



Levantar o auscultador.



A tecla apaga-se.

Mudar do auricular para Mão-livres

No modo standard



Premir a tecla e mantê-la premida (alta-voz está ativado),



Premir a tecla. A função "Mão-livres" está ativada.

No modo E.U.A.



Premir a tecla



Premir a tecla. A função "Mão-livres" está ativada.

Alta-voz

Outras pessoas presentes na sala podem ouvir a sua chamada. Avise o seu interlocutor de que o altifalante está ligado.

Requisito: Está a falar ao auscultador.

Ligar



Premir a tecla.

Desligar



Premir tecla acesa.

Mudar para o modo Mão-livres



Manter a tecla acesa premida e pousar o microfone.



Consulta com segunda extensão

Pode ligar para uma segunda extensão durante uma chamada. A ligação com a primeira extensão é retida.

Requisito: Está numa chamada.

É estabelecida a ligação com uma extensão.

Premir Softkey . Muda para a introdução.

Introduzir o número da segunda extensão.

ou

Procurar extensões em conversações (→ Página 37) e confirmar com Softkey. A ligação é estabelecida.

ou

Iniciar conferência

Premir Softkey.

ou

Introduzir o número da segunda extensão.

ou

Procurar extensões em conversações (→ Página 37) e confirmar com Softkey. A ligação é estabelecida.

Iniciar a conferência

Premir Softkey – a conferência é iniciada.

Terminar a consulta

Termina a consulta

Premir Softkey . A consulta é terminada. A ligação com a primeira extensão é retomada.

A segunda extensão desliga

Se a segunda extensão desligar, irá receber a solicitação para retomar a primeira chamada, se "Reter e pousar auscultador" estiver desligado (→ Página 163). Caso contrário, a primeira chamada continuará retida até receber esta solicitação após um determinado tempo.

Recup. cham. retida  

Premir Softkey . Está ligado novamente com a primeira extensão.

Terminar a consulta com o auricular ativo

 O administrador programou adicionalmente uma tecla com a função "Auto-Headset" (AICS Zip tone) num Key Module ou no menu Favoritos (→ Página 98).

premir Funktionstaste" para ativar o atendimento automático. Esta tecla e a tecla Auricular estão acesas.

Está numa chamada de consulta e a segunda extensão desliga. É novamente ligado com a primeira extensão em espera. A solicitação "Recup. cham. retida" deixa de ser necessária.

Mudar para a extensão em espera (Comunicação alternada)

Requisito: Está numa chamada de consulta → Página 68 ou atendeu uma segunda chamada → Página 73. Encontram-se num menu de ligação.

Alternar  

Premir Softkey .

→ Para alternar entre as duas extensões, confirme "Alternar" repetidas vezes.

Terminar a comunicação alternada

Terminar e religar  

Premir Softkey . A chamada ativa é desligada.

Conferência

Requisito: Está numa chamada de consulta → Página 68 ou aceitou uma segunda chamada → Página 73 e a função de conferência foi permitida → Página 174.

Estabelecer uma conferência

→ A função para iniciar uma conferência pode ser ativada no menu de atalho da ligação ativa ou da ligação retida. Como alternativa, pode premir a tecla programada **Conferência**.

 ou 

→ Se durante uma ligação segura iniciar uma consulta com um outro interlocutor, o interlocutor atual será colocado em retenção. A nova ligação da consulta tanto pode ser segura como não segura. Se todas as três extensões forem ligadas numa conferência, a primeira ligação permanecerá segura.

Assim que existir uma ligação não segura com um interlocutor, a completa conferência será considerada como não segura.

O respetivo símbolo de cadeado aparece na linha "Conferência".

Iniciar a conferência  

Premir Softkey – a conferência é iniciada. É ligado a ambos os interlocutores simultaneamente. Será indicado "Conferência".

Consultar informações sobre extensões

Participantes  

Premir Softkey . As extensões são apresentadas.



Selecionar a extensão

Utilizador 



A extensão está selecionada.

Abrir informações de extensão



Terminar conferência

Ligar os interlocutores

Requisito: A função "Permitir abandonar conferência" (→ Página 175) foi ativada.

Premir Softkey .

ou

ou

Pousar o auscultador ou, se estiver no modo Mãos-livres, premir a tecla de altifalante. Ambos os interlocutores permanecem ligados. A sua ligação à conferência é desligada.

Separar os interlocutores

Premir Softkey . Ambas as ligações são desligadas – a conferência é terminada.

Reter chamadas alternadamente ou ao mesmo tempo e retomá-las

Requisito: Está numa chamada de consulta → Página 68 ou atendeu uma segunda chamada → Página 73. Encontram-se num menu de ligação.

Colocar a chamada ativa em retenção

Premir Softkey . A chamada de consulta ou a segunda chamada e a primeira chamada são retidas.

Atender novamente primeira chamada

Premir a tecla para mudar para Conversações.

Abrir primeira chamada na lista de conversação com Softkey.

Premir Softkey . Está ligado com a extensão. A chamada de consulta ou segunda chamada continua a ser retida.

Atender novamente segunda chamada

Premir a tecla para mudar para Conversações.

Abrir segunda chamada na lista de conversação com Softkey.

Premir Softkey . Está ligado com a segunda extensão. A primeira chamada continua a ser retida.

Ligar as extensões

Pode ligar a primeira extensão com a extensão da chamada de consulta e assim terminar a sua ligação com as duas extensões.

Requisito: Realiza uma chamada de consulta → Página 68 e encontra-se no menu de ligação de uma chamada ativa.

Premir Softkey . Ambas as extensões são ligadas entre si. Agora pode desligar.

Ligar pousando o auscultador

Requisito: Adicionalmente, a junção de chamadas tem de ser permitida → Página 164.

Pousar o auscultador ou, se estiver no modo Mão-livres, premir a tecla de altifalante. Ambas as extensões são ligadas entre si.

Reter ligação

Com esta função, a chamada atual é "retida", por exemplo, para evitar que o interlocutor ouça uma questão interna. O interlocutor em espera ouve uma melodia de espera.

Premir Softkey . A chamada é retida.

ou

Premir Funktionstaste . A tecla acende-se. (A tecla "Reter" tem de estar programada em OpenScape Key Module 600 ou no menu Favoritos → Página 98).

No menu principal e no menu Conversações é registado que uma chamada está a ser retida. Simultaneamente, o indicador de chamadas fica "cor-de-laranja".

→ Se não retomar a chamada retida após um determinado tempo, ouve-se três vezes um sinal bip como lembrete. No visor são exibidas apenas as duas funções "Recup. cham. retida" e "Terminar". O indicador de chamadas pisca a "cor-de-laranja" e o telefone toca. Pode encontrar as definições para este efeito em → Página 161 e → Página 161.

Atender novamente a chamada retida:

Premir Softkey . Atende novamente a chamada.

ou

Premir Funktionstaste "Reter" acesas. (A tecla «Reter» tem que estar programada → Página 98.)

Separar chamada retida:

Premir Softkey para separar a ligação retida.

Segunda chamada (colocar chamada em espera)

Pode atender uma segunda chamada recebida enquanto está com uma chamada. O chamador ouve o sinal de livre, no seu telefone ouve o aviso de chamada em espera. Pode aceitar, recusar ou redirecionar a segunda chamada. Pode impedir a segunda chamada ou o sinal de aviso → Página 166.

Atender a segunda chamada

Requisito: Está com uma chamada e a função "Segunda chamada" foi permitida (→ Página 166).

Chamada recebida
Thomas Meier
123456

Beantworten



O telefone toca. O autor da chamada é exibido.

Premir Softkey . Pode falar com a segunda extensão.
A ligação com a primeira extensão é "retida".

Além disso, pode

- alternar entre a segunda e a primeira chamada ou
- Reter a segunda e a primeira chamada alternadamente e retomá-las → Página 71 ou
- iniciar uma conferência

Consulta na segunda chamada

Se a segunda chamada for a chamada ativa, então poderá iniciar uma consulta a partir dela.



O administrador tem de ter permitido a consulta na segunda chamada.

A partir desta consulta na segunda chamada, pode

- iniciar uma conferência
- alternar entre a segunda chamada e uma consulta
- Reter e retomar a segunda chamada e a consulta alternadamente → Página 71
- efetuar uma transferência
- terminar as chamadas novamente

Durante uma consulta na segunda chamada, a primeira chamada é "estacionada" e só pode ser "retomada" quando a chamada de consulta ou a segunda chamada for terminada ou quando essas chamadas forem ligadas entre si.

Separar segunda chamada

Terminar e religar



Premir Softkey . A chamada com este interlocutor é terminada e a ligação com o primeiro interlocutor é estabelecida.

Terminar a segunda chamada

Terminar e religar pousando o auscultador

Se desligar ou se a extensão da segunda chamada desligar a chamada, irá receber a solicitação para retomar a primeira chamada, caso "Reter e pousar auscultador" esteja desligado (→ Página 163). Caso contrário, a primeira chamada continuará retida até receber esta solicitação após um determinado tempo.

Ignorar a segunda chamada

Requisito: Está com uma chamada e a função "Segunda chamada" foi permitida (→ Página 166).

Ignorar

Premir Softkey .

O chamador continua a ouvir o sinal de livre. Posteriormente, pode a segunda chamada através de Conversações Atender, Rejeitar ou Redirecccionamento. No sistema, o administrador tem de prever um tempo de espera correspondente para que a chamada não seja interrompida ou redirecionada antecipadamente.

Enquanto a segunda chamada ignorada continua em espera, na chamada ativa poderá:

- efetuar uma chamada de consulta
- iniciar uma conferência
- alternar entre uma chamada de consulta e o seu interlocutor
- efetuar uma transferência

Uma terceira chamada seria rejeitada com o sinal de ocupado. Se tiver terminado a primeira chamada, a segunda chamada ignorada toca automaticamente como chamada normal.

Recusar segunda chamada

Requisito: Está com uma chamada e a função "Segunda chamada" foi permitida (→ Página 166).

Rejeitar

Premir Softkey .

A segunda chamada é rejeitada. O autor da chamada ouve o sinal de ocupado. A chamada é identificada em Conversações como "não atendida".

Redirecccionar a segunda chamada

Requisito: Está com uma chamada e a função "Segunda chamada" foi permitida (→ Página 166).

Redirecccionamento

Premir Softkey .

Introduzir o número de telefone e confirmar. Neste ponto também pode selecionar e ligar para a extensão desejada a partir de Conversações.

A segunda chamada é reencaminhada para o destino indicado.

Ligar as extensões

Requisito: Atendeu a segunda chamada.

Completar transfer.

ou

ou

Premir Softkey . Ambas as extensões estão ligadas entre si. Pode agora desligar ou, por exemplo, marcar de novo.

Ligar pousando o auscultador

Requisito: A função "Ligar pousando o auscultador" está ativada (consultar o administrador) e "Act./des. assoc." tem de estar ativada (→ Página 167).

Pousar o auscultador ou, se estiver no modo Mão-livres, premir a tecla de altifalante. Ambas as extensões são ligadas entre si.

Transferir a chamada

A sua chamada atual pode ser transferida para uma outra extensão com ou sem consulta.

Transferir sem consulta

Requisito: Está numa chamada. As opções «Transferência de chamada» e «Transfer. ao tocar» foram permitidas → Página 168 e → Página 171.

Transf. antes do at. 



Premir Softkey .

Introduzir o número do segundo interlocutor, ao qual deseja transferir a chamada e confirmar. Neste ponto também pode selecionar e ligar para uma extensão a partir de conversações.

→ Após a transferência, é apresentada a lista de conversações.

Transferir com consulta

Pode informar o destinatário antecipadamente sobre a transferência.

Requisito: Está numa chamada. As opções «Transferência de chamada» e «Transfer. ao tocar» foram permitidas → Página 168 e → Página 171.

Consultar 



Premir Softkey .

Introduzir o número do segundo interlocutor, ao qual deseja transferir a chamada e confirmar. Neste ponto também pode selecionar e ligar para uma extensão a partir de conversações.

Informe a extensão acerca da transferência.

Completar transfer. 



Premir Softkey .

Se a extensão não atender:

Não é necessário esperar que a segunda extensão atenda para transferir a chamada.

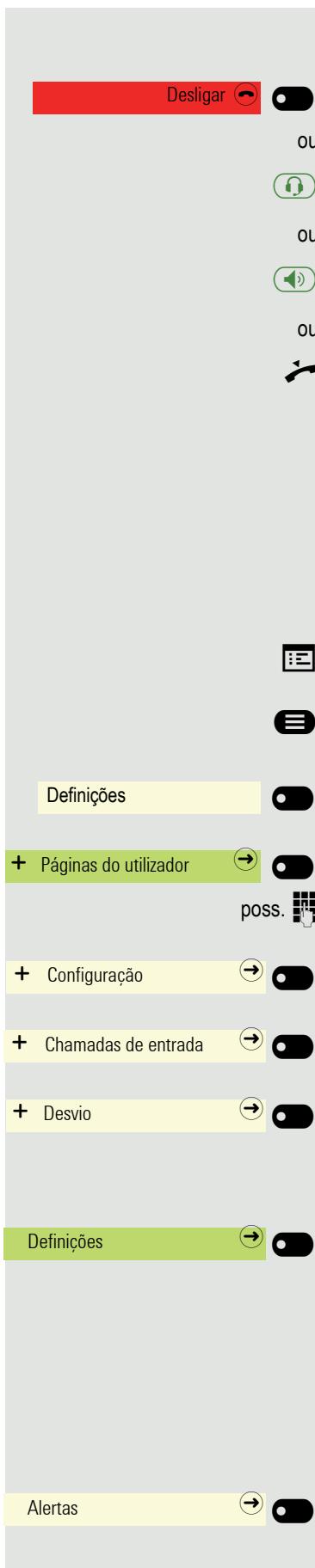
Completar transfer. 



Premir Softkey .

Pousar o microfone ou, se estiver no modo Mão-livres, premir a tecla acesa  para transferir a chamada.

Se o interlocutor não atender, receberá uma rechamada do primeiro interlocutor depois de um tempo programado.



Terminar a chamada

Premir Softkey

ou

Premir a tecla. O LED da tecla apaga.

ou

Premir a tecla. O LED da tecla apaga.

ou

Pousar o auscultador.

Configurar o desvio de chamadas

→ Em alternativa, as definições para os desvios de chamadas também podem ser efetuadas através da tecla "Presença" → Página 154.

No caso de um OpenScape 4000 é assim que configura o desvio de chamadas local.

Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Configurar o desvio

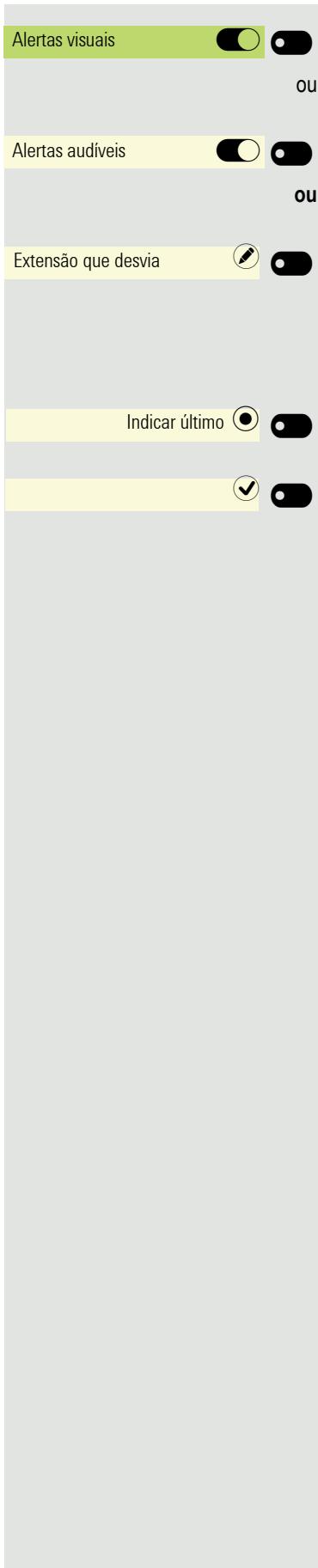
Abrir com Softkey

Ler a descrição das definições no capítulo "Configurar o desvio de chamadas" → Seite 76 .

Definir os avisos

No caso das chamadas que foram desviadas para si, pode ligar e desligar os sinais de aviso visuais e sonoros no menu Alertas de desvio de chamadas.

Abrir com Softkey



Ligar ou desligar com Softkey.

ou

Ligar ou desligar com Softkey.

ou

Extensão que desvia

Abrir com Softkey. A definição atual é apresentada.

São-lhe apresentadas as seguintes opções:

- Indicar último
- Indicar primeiro

Indicar último

Confirmar por ex. "Exibir último" com Softkey, para mudar

Com Softkey, guardar todas as definições.

Lista telefónica da empresa

Dependendo da infraestrutura existente a lista telefónica da empresa pode usar fontes diferentes. Os conteúdos são exibidos juntos nas conversações. Uma possível fonte é a sua lista pessoal de Exchange.

 Ao usar Circuit → Página 176 não é possível a utilização simultânea de outros dados da lista.

Configurar acesso ao Exchange

Para poder utilizar a sua conta Exchange em conversações, tem de introduzir o endereço de servidor e os seus dados de acesso.



Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.

Definições



Abrir com Softkey

+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.

+ Configuração



Abrir com Softkey

Microsoft→Æ Exchange



Abrir com Softkey

Servidor



Abrir com Softkey

abc EXACSY.com



É apresentado o campo de introdução.

Introduza o URL do servidor Exchange e termine a introdução com Softkey.

Nome de utilizador



Abrir com Softkey

abc email@example.com



É apresentado o campo de introdução.

Introduza o seu endereço de e-mail utilizado em Exchange e termine a introdução com Softkey.

Password



Abrir com Softkey

123 *****



É apresentado o campo de introdução.

Introduza a sua palavra-passe utilizada em Exchange e termine a introdução com Softkey.

Pasta (opcional)



Abrir com Softkey

abc Indicação



É apresentado o campo de introdução.



Introduza a pasta com os dados de destino e termine a introdução com Softkey.

Guarde a configuração.

Pode procurar pelo nome (pesquisa simples) ou por diferentes informações de um registo (por ex. Cargo). Solicite ao administrador a lista com os termos de procura possíveis.

Procurar contacto através de conversações

Para a procura, proceda conforme descrito em → Página 37. Pode procurar os seguintes termos, por ex., na lista telefónica de empresa:

- Apelido
- Nome
- Telemóvel (número de telefone)
- Privado (número de telefone)
- e assim por diante

Iniciar a função de procura com Softkey.

O campo de procura é aberto.

Introduzir texto de procura por ex. para o nome. Na lista de conversações são listadas as extensões que começam por "Mai".

Selecionar a extensão desejada.

Agora pode:

- chamar o contacto → Página 79).
- Ver dados de contacto (ver em baixo).

Ver o registo

Requisito: Procurou e selecionou um contacto (ver acima).

Abrir extensão com tecla de navegação.

Premir Softkey para abrir o menu Det. do contacto.

Os dados disponíveis da extensão são listados.

Selecionar o registo

Confirmar contacto encontrado com Softkey. O número de telefone é marcado.

Ouvir mensagens de voz

Pré-requisito: uma caixa de correio para mensagens de voz programada no seu sistema (ver → Página 47).

Se existirem novas mensagens, acende-se o LED de notificação. Esta tecla só se apaga depois que todas as novas mensagens tiverem sido verificadas. É indicada a quantidade de mensagens.

Consultar mensagens



Se necessário, premir tecla para menu principal.



Abrir com Softkey. O respondedor de chamada é chamado.

12 Correio de voz

Utilizar o Bluetooth

Bluetooth é um standard aberto para uma tecnologia de grande capacidade voltada para a comunicação sem fios p. ex. entre PCs e Tablets ou telemóveis e auriculares.

Ao contrário da ligação de infravermelhos (IrDA), o Bluetooth não depende do contacto visual directo, podendo ser utilizado com uma distância de até 10 metros.

Para possibilitar a troca de dados entre equipamentos que suportam Bluetooth, é necessário um procedimento único de reconhecimento dos equipamentos.

Reconhecimento

Para a primeira configuração de uma ligação a um equipamento Bluetooth esta função deve estar activada → Página 90.

O OpenScape CP 600 é reconhecível como padrão para outros aparelhos Bluetooth, se tiver aberto o menu de Acoplamento.

Para evitar uma utilização incorreta, após sair do menu de Acoplamento, a deteção do OpenScape CP 600 é desativada.

→ Para os equipamentos já ligados, será estabelecida uma ligação mesmo que a deteção esteja desactivada.

Acoplamento

Acoplamento é o processo de identificação entre dois equipamentos que suportam Bluetooth, no qual é determinada a possibilidade de troca de dados. Serve portanto para a verificação da permissão de acesso de um equipamento Bluetooth à rede Bluetooth. É gerada uma chave de ligação com 128 bit, a qual servirá para a identificação posterior.

→ O acoplamento é executado no primeiro contacto do equipamento Bluetooth com o seu OpenScape CP 600. Após o acoplamento com êxito dos equipamentos Bluetooth, já não é necessária uma nova verificação da permissão de acesso. Em vez disso, em cada nova verificação será utilizada a chave de ligação criada anteriormente.

Acoplar aparelho compatível com NFC

Se o seu aparelho Bluetooth possui um leitor de NFC (**Near Field Communication**), este pode ser emparelhado de forma muito simples com o seu OpenScape CP 600.

O emissor de NFC no OpenScape CP 600 encontra-se na área superior direita do ecrã, à esquerda junto da tecla de presença por baixo do logótipo "N".



Para emparelhar o aparelho Bluetooth mantenha-o por baixo deste logótipo e siga as instruções (ver manual do aparelho Bluetooth).

Transmissão de contactos

Com a função Bluetooth do seu OpenScape CP 600 é possível transferir contactos no **formato vCARD** (extensão do ficheiro: .vcf) de outros equipamentos que suportam Bluetooth para o seu OpenScape CP 600 e memorizá-los na lista "Conversações". Também pode enviar registos da lista de conversações como vCARD para outros equipamentos que suportam Bluetooth.

 Devido à diversidade no mercado de PCs, telemóveis e PDAs não é possível disponibilizar aqui instruções gerais para a transmissão de um ficheiro vCARD.

Para isso, seguir as instruções para a transmissão de dados via Bluetooth nos respectivos documentos de cada fabricante.

Receber vCARD

Requisito: A função Bluetooth do seu OpenScape CP 600 está ativada
→ Página 89. No seu equipamento Bluetooth (PC, Tablet, telemóvel, etc.) existe um ficheiro vCARD memorizado. Inicie a transferência de dados.

Se um vCARD for transferido, será perguntado se deseja aceitar ou a transferência de dados.

Exemplo:



Premir Softkey para permitir a transferência de dados.

Aceitar contacto

Premir Softkey novamente para aceitar vCard(s) na lista de contactos. Recebe uma confirmação.



Enviar vCARD

Enviar para o equipamento acoplado

Requisito: O aparelho de receção é apresentado na lista dos aparelhos acoplados, o Bluetooth está ligado no aparelho e pode receber o vCard.

Selecionar o contacto desejado no menu Conversações.

O contacto selecionado é marcado.

Abrir contacto.

Premir Softkey . É aberto o menu para aparelhos acoplados. São procurados aparelhos.

Confirmar partilha no aparelho acoplado com Softkey. O vCard do registo é enviado. (Recebe uma confirmação)

Executar os passos necessários para memorizar os dados do vCard no equipamento de destino.

ou

Enviar para o equipamento não acoplado

Requisito: O Bluetooth está ligado no aparelho e o aparelho pode receber vCard.

Selecionar o contacto desejado no menu Conversações.

O contacto selecionado é marcado.

Abrir contacto.

Premir Softkey . É aberto o menu para aparelhos acoplados. São procurados aparelhos. Aguarde até aparecer o aparelho desacoplado em questão.

Confirmar partilha no aparelho em questão com Softkey. O vCard do registo é enviado (recebe uma confirmação).

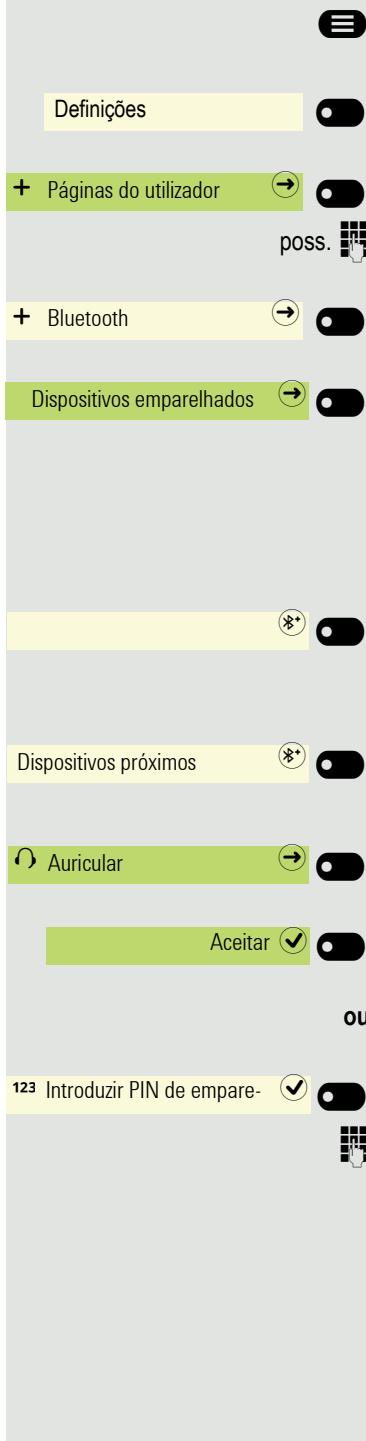
Executar os passos necessários para memorizar os dados do vCard no equipamento de destino. Os equipamentos encontrados são, em seguida, eliminados da lista novamente.

Utilizar auricular Bluetooth

Ao seu OpenScape CP 600 pode ligar um auricular Bluetooth do tipo autorizado para a utilização no OpenScape CP 600. Consulte o seu administrador responsável acerca dos tipos de auricular autorizados.

Ligar auricular Bluetooth

Requisito: A função Bluetooth do seu OpenScape CP 600 está ativada
→ Página 89.



Procurar e acoplar auricular Bluetooth

Activar o seu auricular Bluetooth no modo de acoplamento (ver as instruções de utilização do equipamento).

Os aparelhos acoplados são apresentados. Iniciar a procura de novos aparelhos com Softkey. Se necessário, iniciar função Paginação no aparelho Bluetooth e configurar.

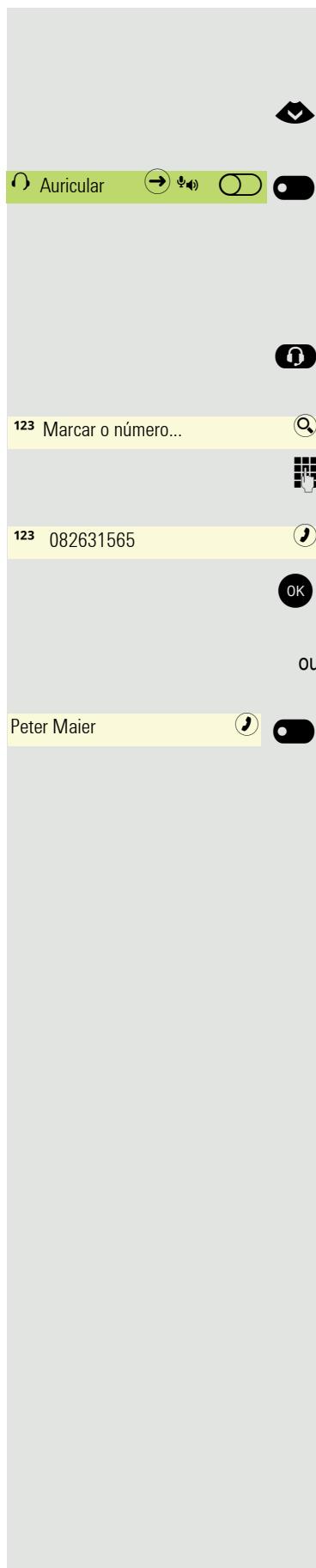
Os aparelhos encontrados são apresentados. Se necessário, repetir procura com Softkey.

Seleccione o auricular em questão e abrir com Softkey.

Confirmar consulta de acoplamento com Softkey. O aparelho Bluetooth é acoplado e apresentado na lista.

É pedido um PIN de acoplamento

Introduzir o PIN de acoplamento e confirmar com Softkey. O aparelho Bluetooth é acoplado e apresentado na lista.



Ligar auricular Bluetooth com OpenScape CP 600

Agora, o auricular Bluetooth tem de ser ligado ao OpenScape CP 600.

Seleccionar o auricular Bluetooth na lista.

Confirmar com Softkey para ligar. Recebe a confirmação correspondente. A ligação é imediatamente estabelecida e o auricular está pronto a funcionar.

Testar o auricular Bluetooth

Premir a tecla. Deveria escutar agora o sinal de livre no auricular.

É aberto o campo de introdução.

Introduzir o número de telefone.

Confirmar, se o número de telefone estiver completo, ou aguardar que o temporizador de ligação automática tenha expirado (ver → Página 65).

ou

Peter Maier

O contacto desejado é apresentado na lista. Confirmar com Softkey. A ligação é estabelecida.

Se necessário, ajustar o volume da chamada no auricular.

Utilizar equipamento de conferência Bluetooth

Ao seu OpenScape CP 600 pode ligar um equipamento de conferência Bluetooth do tipo autorizado para a utilização no OpenScape CP 600. Consulte o seu administrador responsável acerca dos tipos de conferência autorizados.

Ligar equipamento de conferência Bluetooth "Konftel 60W"

No exemplo seguinte, é descrita a ligação e a utilização do equipamento de conferência "Konftel 60W".

Requisito: A função Bluetooth do seu OpenScape CP 600 está ativada → Página 89. O equipamento de conferência "Konftel 60W" está pronto a funcionar, mas encontra-se **desligado** (ver o manual de instruções "Konftel 60W").

Definições	
+ Páginas do utilizador	
poss.	
+ Bluetooth	
Dispositivos emparelhados	
Dispositivos próximos	
Konftel 60W	
123 Introduzir PIN de empare- 	

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey.

Procurar e acoplar equipamento de conferência Bluetooth "Konftel 60W"

Premir a tecla **trim** no "Konftel 60W" continuamente durante dois segundos, até os LEDs azuis começarem a piscar (Atenção: o equipamento deve ter sido desligado antes).

Iniciar a procura de novos aparelhos com Softkey. Se necessário, iniciar função Paginação no aparelho Bluetooth e configurar.

Os aparelhos encontrados são apresentados. Se necessário, repetir procura com Softkey.

Selecionar Konftel 60W e abrir com Softkey.

É pedido o PIN de acoplamento para Konftel 60W.

Introduzir o PIN de acoplamento ("0000") e confirmar com Softkey. Se o acoplamento for bem-sucedido, o equipamento será adicionado à lista dos equipamentos acoplados. Ouve um breve sinal de confirmação do Konftel 60W antes do equipamento se desligar de novo.

Ligar/desligar o Konftel 60W ao/do OpenStage

Agora, o Konftel 60W tem de ser ligado ao OpenScape CP 600. Se, por ex., desejar utilizar depois o Konftel 60W em um outro ponto, deve desligá-lo de OpenScape CP 600.



Selecionar o Konftel 60W na lista dos aparelhos acoplados.



ou



Confirmar com Softkey para ligar. A ligação é imediatamente estabelecida e o Konftel 60W está pronto a funcionar.

ou



Confirmar com Softkey para desligar. Recebe a confirmação correspondente.

Se necessário, saia do menu.

Testar o equipamento de conferência Bluetooth "Konftel 60W"

Atender chamada

Requisito: O equipamento de conferência "Konftel 60W" está pronto a funcionar, mas encontra-se **desligado** (ver o manual de instruções "Konftel 60W"). O OpenScape CP 600 está em stand-by.

Tanto o telefone como o "Konftel 60W" tocam. O autor da chamada é exibido. Para atender a chamada, pode:



Premir a tecla.

ou



Premir Softkey

ou



Premir a tecla para Act./Des. no "Konftel 60W".

Está ligado com a extensão. O "Konftel 60W" está ligado. Agora pode, por exemplo, iniciar uma consulta ou atender uma segunda chamada para estabelecer uma conferência.

Chamar uma extensão

Requisito: O equipamento de conferência "Konftel 60W" está pronto a funcionar, mas encontra-se **desligado** (ver o manual de instruções "Konftel 60W"). O OpenScape CP 600 está em stand-by.



Premir a tecla.

ou



Introduzir o número de telefone. O "Konftel 60W" é automaticamente ligado. Depois de a pessoa chamada atender, pode estabelecer a conferência através de uma consulta ou de uma segunda chamada.

Definições de Bluetooth

Activar/Desactivar Bluetooth

 A função Bluetooth foi ativada para o seu telefone pelo administrador.



Esta definição também pode ser efetuada através da WEB-Oberfläche
→ Página 189).



Se necessário, premir tecla para menu principal.



Abrir com Softkey

+ Definições



Páginas do utilizador



Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

+ Bluetooth



Abrir com Softkey

Configuração



Abrir com Softkey

Activo



Ligar com Softkey. A função Bluetooth foi activada e está disponível.



Guardar definição com Softkey.

Alterar o nome do Bluetooth do seu OpenScape CP 600

Definir o nome com o qual o seu OpenScape CP 600 efectua Logon nos outros equipamentos Bluetooth.



Esta definição também pode ser efetuada através da WEB-Oberfläche
→ Página 189).

 O nome de Bluetooth na configuração de fábrica é: IntegratedPhone.

Se estiver na configuração de Bluetooth, o telefone está visível. Se sair do menu, ficará novamente oculto após algum tempo.



Se necessário, premir tecla para menu principal.



Abrir com Softkey

Definições



+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

- + Bluetooth →
- Configuração →
- Nome do telefone
- abc OpenScape CP600 75:7E:FF 
-
-
-
- Definições
- + Páginas do utilizador →
poss.
- + Bluetooth →
- Dispositivos emparelhados →
- Adicionar dispositivo 
- Adicionar dispositivo 

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey. O nome atual é indicado.

O nome predefinido é introduzido.

Mudar para o nome desejado e terminar a introdução com Softkey.

Guardar definição com Softkey.

Administrar os equipamentos Bluetooth

No Gestor de emparelhamento bluetooth estão disponíveis as seguintes funções:

- Adicionar equipamento Bluetooth
 - Apagar lista dos equipamentos Bluetooth
 - Ligar ou desligar os equipamentos Bluetooth acoplados
 - Apagar equipamentos Bluetooth individuais da lista
 - Renomear equipamentos Bluetooth da lista

Enquanto está neste menu, o OpenScape CP 600 para outros aparelhos Bluetooth é visível na proximidade.

Adicionar equipamento Bluetooth

 Se o seu aparelho Bluetooth possui um leitor de NFC (**Near Field Communication**), este pode ser emparelhado de forma muito simples com o seu OpenScape CP 600, ver → Página 81.

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

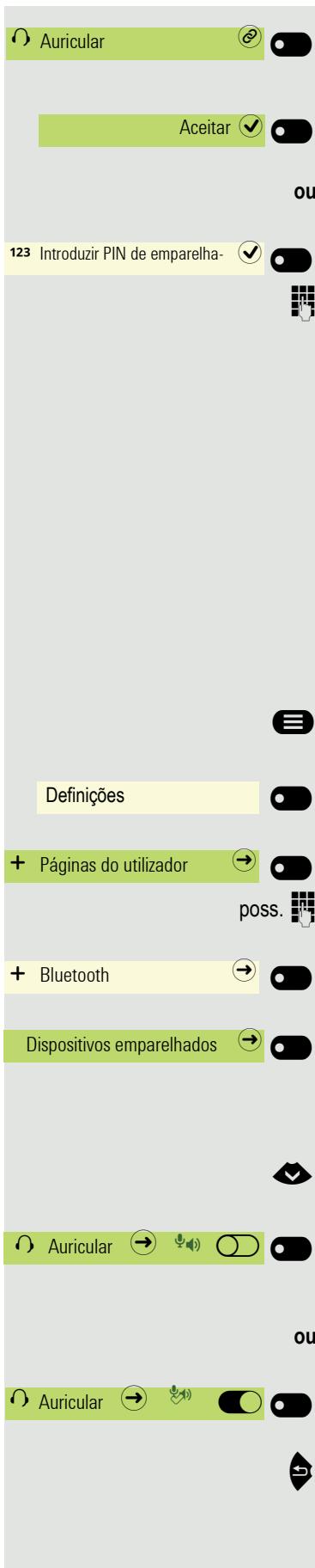
Introduzir Password utilizador e confirmar.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey.

Os aparelhos acoplados são apresentados. Iniciar a procura de novos aparelhos com Softkey. Se necessário, iniciar função Emparelhamento no aparelho Bluetooth e configurar.

Os aparelhos encontrados são apresentados. Se necessário, repetir procura com Softkey.



Se foi encontrado pelo menos um novo equipamento, selecionar o respetivo equipamento Bluetooth e abrir com Softkey.

Confirmar consulta de acoplamento com Softkey. O aparelho Bluetooth é acoplado e apresentado na lista.

ou

123 Introduzir PIN de emparelha-



É pedido um PIN de acoplamento

Introduzir o PIN de acoplamento e confirmar com Softkey. O aparelho Bluetooth é acoplado e apresentado na lista.

O seu OpenScape CP 600 está "acoplado" ao seu novo equipamento Bluetooth, mas ainda não está ligado → Página 91.

O acoplamento é executado no primeiro contacto do equipamento Bluetooth com o seu OpenScape CP 600. Após o acoplamento com êxito dos equipamentos Bluetooth, já não é necessária uma nova verificação da permissão de acesso. Em vez disso, em cada nova verificação será utilizada a chave de ligação criada anteriormente.

Ligar/Desligar o equipamento Bluetooth

Requisito: Há pelo menos um equipamento Bluetooth na lista.



Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey. Os aparelhos acoplados são apresentados.

Recebe uma mensagem de que o OpenScape CP 600 está agora visível para outros aparelhos Bluetooth enquanto se encontra neste menu.



Selecionar o respetivo aparelho Bluetooth.

Confirmar com Softkey para ligar. Recebe a confirmação correspondente. Muitas vezes é suficiente ligar o aparelho Bluetooth e deixar que a ligação seja estabelecida automaticamente.

ou

Auricular



Confirmar com Softkey para desligar. Recebe a confirmação correspondente. A ligação é desligada automaticamente se desligar o aparelho Bluetooth.



Saia do menu com a tecla Voltar.

Ligar/Desligar automaticamente o equipamento Bluetooth

Se o seu aparelho Bluetooth tiver capacidade para o sistema Proximity, pode ativar o Monitorização de proximidade. Se o aparelho acoplado estiver muito próximo do OpenScape CP 600, a ligação é estabelecida automaticamente. Se o aparelho for afastado, a ligação é desativada automaticamente. A predefinição é Monitorização de proximidade desativado.



Se necessário, premir tecla para menu principal.

Definições



Abrir com Softkey

+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.

+ Bluetooth



Abrir com Softkey

Dispositivos emparelhados



Abrir com Softkey.

Recebe uma mensagem de que o OpenScape CP 600 está agora visível para outros aparelhos Bluetooth enquanto se encontra neste menu.

○ Auricular



Os aparelhos acoplados são apresentados.



Selecionar o respetivo aparelho Bluetooth.



e abrir. O estado do aparelho é indicado, por ex., com "(aud)" ligado.



Abrir o menu de configuração com Softkey.



Selecionar função "Monitorização de proximidade".

Monitorização de proximi-



Ligar com Softkey.

○ Auricu-



O Monitorização de proximidade está ativado.

Definição do Limiar de proximidade

Se necessário, pode ajustar o "Limiar de proximidade" de acordo com os requisitos necessários.

..Limiar de proximidade



Abrir a definição de Limiar de proximidade com Softkey¹.

Aumentar



Ajustar de forma mais precisa com Softkey.

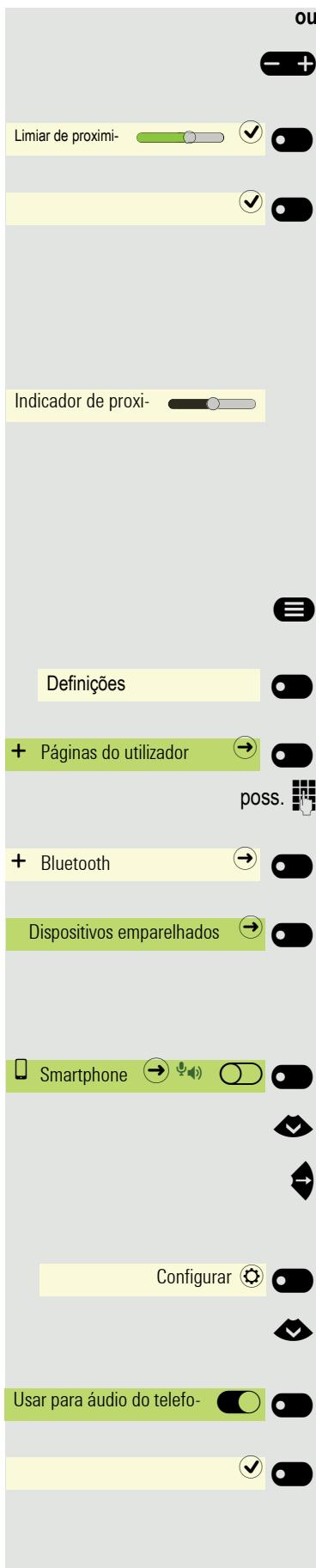
ou

Diminuir



Continuar o ajuste com Softkey

1. A definição actual é indicada no ecrã.



ajustar com a tecla de alternar

Confirmar definição com Softkey.

Guardar definição com Softkey e sair do menu.

Verificar indicação de proximidade

Verifique os vários posicionamentos do seu aparelho Bluetooth, nos quais ainda consegue estabelecer uma boa ligação.

Esta definição apenas pode ser lida.

Ligar/desligar propriedades de áudio

Se não estiver prevista uma função de áudio para o seu aparelho Bluetooth, deve desligar o áudio nas definições para o aparelho. Na predefinição está desativado.

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey.

→ Recebe uma mensagem de que o OpenScape CP 600 está agora visível para outros aparelhos Bluetooth enquanto se encontra neste menu.

Os aparelhos acoplados são apresentados.

Selecionar o respetivo aparelho Bluetooth.

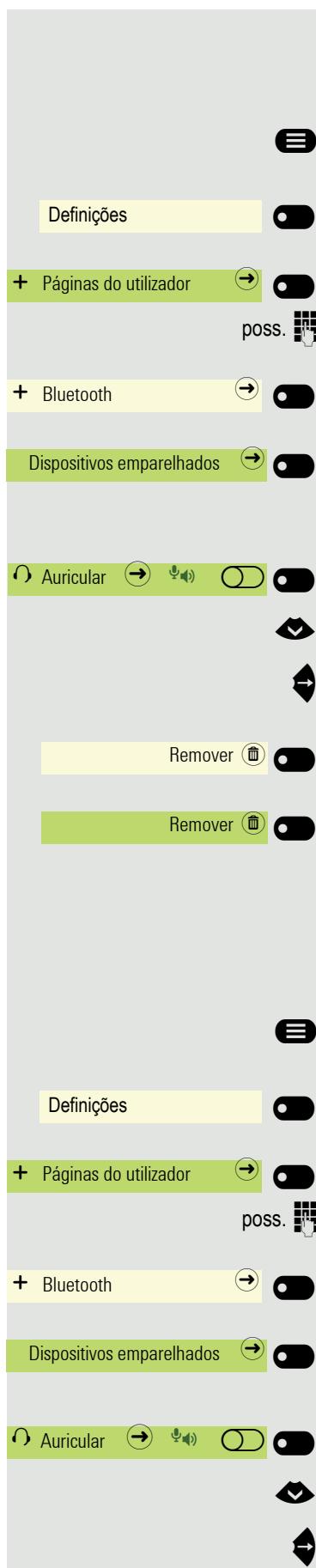
e abrir. O estado do aparelho é indicado, por ex., com "pxp" para "Proximity Monitoring" ligado.

Abrir o menu de configuração com Softkey.

Selecionar a função "Áudio".

Desligar com Softkey.

Guardar definição com Softkey. O símbolo no nome do aparelho foi removido.



Eliminar equipamento Bluetooth da lista

Pode apagar individualmente um equipamento Bluetooth da lista, porque o mesmo, p. ex., não se encontra mais no local por tempo indeterminado.

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey. Recebe uma mensagem de que o OpenScape CP 600 está agora visível para outros aparelhos na proximidade, enquanto o menu está aberto.

Os aparelhos acoplados são apresentados.

Selecionar o respetivo aparelho Bluetooth.

e abrir.

Confirmar eliminação com Softkey.

Confirmar novamente eliminação com Softkey.

Renomear o equipamento Bluetooth da lista

O equipamento Bluetooth é registado na lista com o nome predefinido no equipamento. Normalmente, trata-se do nome do tipo de equipamento. Pode renomear este nome registado.

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

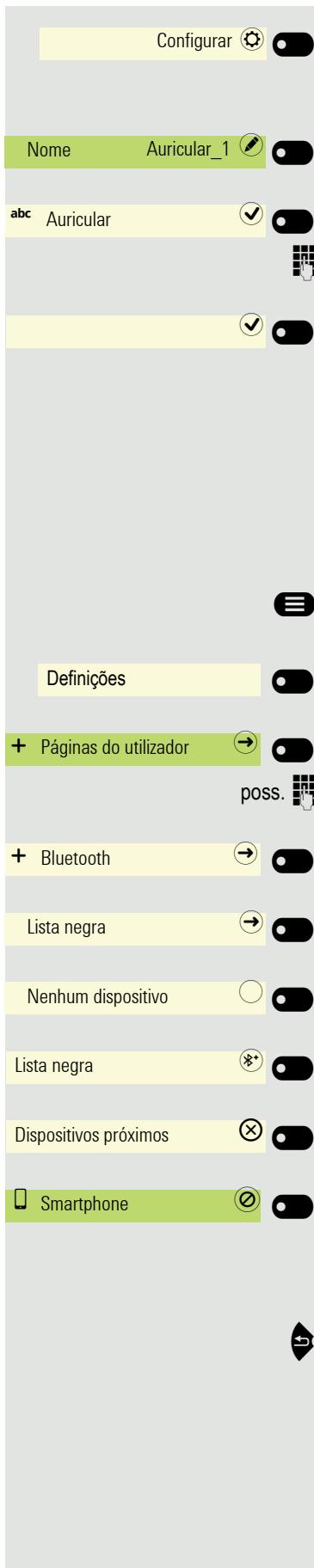
Abrir com Softkey

Abrir com Softkey. Recebe uma mensagem de que o telefone está agora visível para outros aparelhos.

Os aparelhos acoplados são apresentados.

Selecionar o respetivo aparelho Bluetooth.

e abrir.



Abrir o menu de configuração com Softkey.

O nome atual é indicado. Abrir campo do Nome com Softkey.

O nome predefinido é introduzido.

Mudar para o nome desejado e terminar a introdução com Softkey.

Guardar definição com Softkey.

Lista negra para equipamentos Bluetooth

Nesta lista são indicados os equipamentos Bluetooth, cuja tentativa de ligação deve ser rejeitada pelo OpenScape CP 600. Apenas quando a tentativa de ligação for feita a partir do OpenScape CP 600, a ligação não é impedida.

Adicionar equipamento Bluetooth

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey.

Não está registado, por ex., qualquer aparelho.

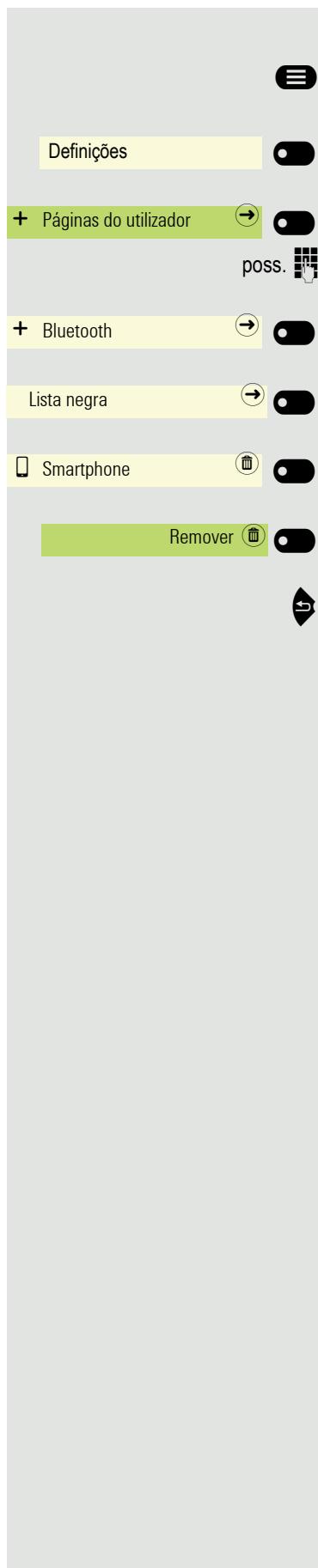
Iniciar a procura de aparelhos na proximidade com Softkey.

Se necessário, repita a procura com Softkey.

Abra um aparelho encontrado na lista de procura com Softkey. Recebe, por ex., a mensagem: "O smartphone foi adicionado a Lista negra". O aparelho foi eliminado da lista de procura.

Se necessário, adicione outro aparelho a Lista negra,

ou saia do menu.



Eliminar equipamento Bluetooth da lista negra

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey.

Abrir aparelho com Softkey.

Confirmar eliminação com Softkey. O registo é eliminado.

Sair do menu.

Eddystone Beacon

O telefone pode estabelecer contacto a Smartphones ou Tablets no local através de Beacons via Bluetooth. Em seguida, podem ser trocadas informações entre o telefone e p. ex. Smartphone. Eddystone é um projeto open source da Google para aplicações Beacon.

Ativar/desativar Eddystone Beacon

	Definições	Abrir com Softkey
	+ Páginas do utilizador	Abrir com Softkey poss.
	+ Bluetooth	Abrir com Softkey
	Beacon Eddystone	Abrir com Softkey
	Activar	Ligar com Softkey. A função Bluetooth foi activada e está disponível.
		Configurar a ligação para beacon do telefone a um servidor
	URI https://www.unify.com	Selecionar introdução para URI O endereço atual é indicado. Abrir campo URI com Softkey.
	abc https://www.unify.com	Se necessário, está introduzido um endereço. Deverá tratar-se de um endereço HTTPS o mais curto possível. No caso de endereços longos utilize um encurtador de URL para abbreviar.
	Intervalo (ms) 1000	Mudar para o endereço desejado e terminar a introdução com a Softkey.
	123 1200	Definir intervalo Selecionar introdução para Intervalo (ms) O intervalo atual é indicado. Abrir campo Intervalo (ms) com Softkey.
		Se necessário, introduzir novo valor. Mudar para o valor desejado e terminar a introdução com Softkey.
		Guardar introduções alteradas com Softkey.

Teclas programáveis livremente

Para o telefone, pode atribuir uma série de funções, consoante necessário, a Teclas de funcionalidade programáveis livremente do OpenScape Key Module 600.

Se **não** tiver qualquer OpenScape Key Module 600 ligado, tem à sua disposição o menu Favoritos no qual pode programar as funções mais utilizadas. Para saber como programar Teclas de funcionalidade neste menu, consulte → Página 43.

O OpenScape Key Module 600 possui 12 Teclas de funcionalidade das quais, em que todas as teclas podem ser programadas livremente em dois níveis → Página 43. Com as duas teclas de nível, pode alternar entre os níveis de tecla. As Teclas de funcionalidade podem ser programadas também através da interface Web → Página 189.

Lista das funções disponíveis

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Não atribuído | 22. Conferência |
| 2. Marcação seleccionada | 23. Não incom. |
| 3. Repetir marcação | 24. Captura grp. |
| 4. DC incondicional | 25. Marcação de destino |
| 5. DC não atende | 26. Linha |
| 6. DC ocupado | 27. Activar/desactivar funções ¹ |
| 7. DC incondicional - qqr. | 28. Mobility |
| 8. DC não atende - qqr. | 29. Captura direccional |
| 9. DC ocupado - qqr. | 30. Desligar |
| 10. DC incondicional - ext. | 31. Rechamada ¹ |
| 11. DC incondicional - int. | 32. Cancelar rechamadas ¹ |
| 12. DC não atende - ext. | 33. Consultar |
| 13. DC não atende - int. | 34. DSS |
| 14. DC ocupado - ext. | 35. Chamada em espera |
| 15. DC ocupado - int. | 36. Toque imediato ¹ |
| 16. Chamada silenciosa | 37. Gravação cham. ¹ |
| 17. Reter | 38. Toque AICS Zip |
| 18. Alternar | 39. Funcionalidade de servidor |
| 19. Transferência antes da chamada | 40. BLF |
| 20. Transferir chamada | 41. Enviar URL |
| 21. Redireccionamento | 42. 2º alerta |

¹ A característica de desempenho não está disponível num sistema telefónico OpenScape 4000. Ver também → Página 198.

Programar a tecla

Iniciar programação

Diretamente através da tecla de OpenScape Key Module 600

premir continuamente Funktionstaste de OpenScape Key Module 600 que deve ser programada com uma função, até ver a consulta para a programação.

Premir Softkey para aceder à programação.

 Se a consulta não for exibida ou uma função programada não for executada, então só poderá aceder à programação de teclas através do menu do utilizador (consulte o seu administrador acerca da definição atual).

ou

Através do menu do utilizador para OpenScape Key Module 600

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

ou

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Selecionar "Telefone".

ou

Abrir com Softkey.

ou

Abrir com Softkey. Ser-lhe-á solicitado que prima a tecla a ser programada.

Premir a Funktionstaste que deve ser programada com uma função. O LED das teclas fica aceso de forma permanente.

Através de Favoritos, se não estiver ligado qualquer Keymodule

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

ou

Premir Softkey em  para aceder ao modo de edição.

ou

Selecionar local com "Não atribuído" ou uma função que deseje substituir.

ou

Premir Softkey para programar a tecla de função.

Iniciar programação

Normal	Não atribuído	<input type="checkbox"/>	Abrir com Softkey.
ou			
Movido	Não atribuído	<input type="checkbox"/>	Abrir com Softkey (não em Favoritos).
Não incomodar	<input type="checkbox"/>	Confirmar com Softkey para ajustar a função, como por ex., Não incomodar .	
Se não desejar aceitar a designação padrão,			
Rótulo	<input type="checkbox"/>	Abrir com Softkey.	
abc	<input checked="" type="checkbox"/>	É apresentado o campo de introdução.	
	<input type="checkbox"/>	Introduzir a inscrição da tecla desejada e confirmar com Softkey.	
Guardar a programação com Softkey.			

Programar as funções avançadas

Nos exemplos seguintes, são programadas as funções para as teclas de um OpenScape Key Module 600 ligado. Se não estiver ligado um Key Module, pode também programar as funções para as quatro teclas de função no menu Favoritos → Página 99.

Marcação atribuída avançada

	<input type="checkbox"/>	premir continuamente Funktionstaste de OpenScape Key Module 600 que deve ser programada com uma função, até ver a consulta para a programação.	
Se a consulta não for exibida ou uma função não for executada, então só poderá aceder à programação de teclas através do menu do utilizador (consulte o seu administrador acerca da definição atual).			
OK	<input type="checkbox"/>	Confirmar a programação com Softkey.	
Pode iniciar a programação também através do menu do utilizador → Página 99.			
Normal	Não atribuído	<input type="checkbox"/>	
Marcação de destino	<input type="checkbox"/>	Abrir com Softkey para ajustar a função.	
Rótulo	<input type="checkbox"/>	Abrir com Softkey.	

abc	Marcação atribuída	<input checked="" type="checkbox"/>	
Definição	<input type="checkbox"/>		
123	089	<input checked="" type="checkbox"/>	
Pausa	<input type="checkbox"/>		
123	089-7007123	<input checked="" type="checkbox"/>	
		<input checked="" type="checkbox"/>	
Normal	Não atribuído	<input type="checkbox"/>	
Desviar todas chamadas	<input checked="" type="radio"/>		
Rótulo	<input type="checkbox"/>		

É apresentado o campo de introdução.

Introduzir a inscrição da tecla desejada e confirmar com Softkey.

Abrir com Softkey.

É apresentado o campo de introdução.

Introduzir e confirmar com Softkey o número de destino da extensão.

Adicionar por exemplo uma '¬' Pausa

Pode selecionar e adicionar ainda os seguintes caracteres especiais para ações com a tecla .

- « Apagar chamada
- ~ Efectuar chamada de consulta
- » Efectuar chamada normal

Confirmar a introdução.

Guardar a programação com Softkey.

Programar uma tecla de desvio fixa

Premir continuamente a Funktionstaste que deve ser programada com uma função, até ver a consulta para a programação.

Se a consulta não for exibida ou uma função programada não for executada, então só poderá aceder à programação de teclas através do menu do utilizador (consulte o seu administrador acerca da definição atual).

Confirmar a programação com Softkey.

Pode iniciar a programação também através do menu do utilizador
→ Página 99.

Abri com Softkey.

Desvio dependente do tipo de desvio

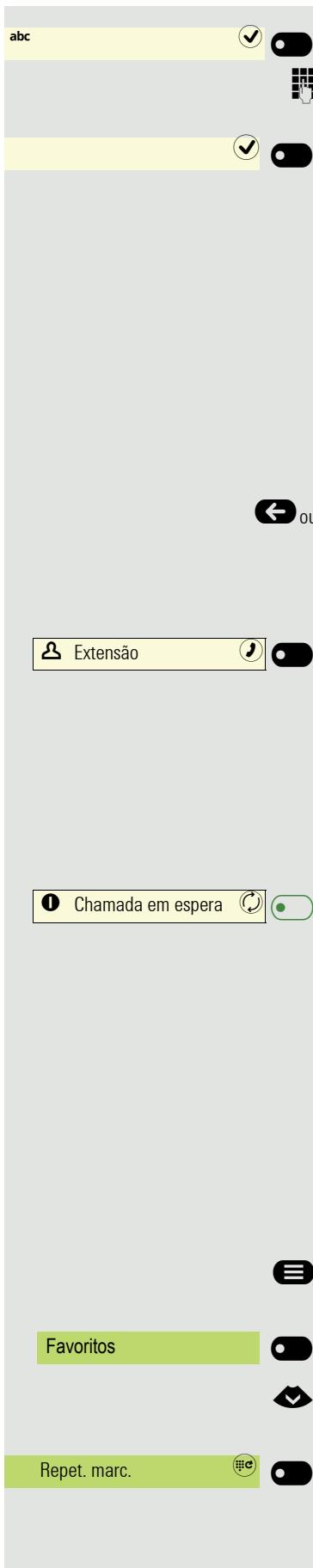
Selecionar um dos tipos de desvio a programar para a tecla.

- Desviar todas as chamadas
- Desvio se não atende
- Desvio se ocupado

Confirmar com Softkey para ajustar o tipo de desvio.

Se não desejar aceitar a designação padrão,

Abri com Softkey.



É apresentado o campo de introdução.

Introduzir a inscrição da tecla desejada e confirmar com Softkey.

Guardar a programação com Softkey.

Utilizar teclas

Teclas de função de OpenScape Key Module 600

Uma função ou marcação atribuída pode ser programada para o primeiro ou segundo nível. Após premir uma Funktionstaste, altera-se por ex. o símbolo de estado no visor de teclas e, eventualmente, a indicação no visor do telefone.

Com as teclas do OpenScape Key Module 600, mude para o nível desejado.

Exemplo 1: ligar para números guardados

premir Funktionstaste para um número guardado. A ligação é estabelecida.

Exemplo 2: Chamada em espera activar/desactivar

Pode – também durante uma chamada – ativar e desativar por tecla a função que permite ou bloqueia uma segunda chamada. Requisito: a segunda chamada é permitida (→ Página 166). Na predefinição é permitida uma segunda chamada.

Premir Funktionstaste. O LED da tecla apaga-se e o símbolo de estado muda para . A função Segunda chamada é desativada. Um autor da chamada será rejeitado ou desviado.

Teclas de função do menu Favoritos

Requisito: Não está ligado qualquer OpenScape Key Module 600

Exemplo 1: Repetição de marcação

Pode repetir o número de telefone marcado da última vez através de Funktionstaste.

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

Selecionar Funktionstaste

Premir Funktionstaste. A ligação é estabelecida.

Exemplo 2: Indicar toq.

Com esta função, ativa ou desativa o temporizador predefinido (→ Página 119) para todas as teclas de linha. Na predefinição, o temporizador está ativado.



Se necessário, premir tecla para menu principal.



Abrir com Softkey



Selecionar Funktionstaste



Premir Funktionstaste, por ex., para desativar a função.

Rapor as teclas

Pode, aqui, repor a configuração de fábrica das teclas que programou (ver também → Página 151).



Se necessário, premir tecla para menu principal.



Abrir com Softkey



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.



Abrir com Softkey



Se necessário, ligar com Softkey se tiver a certeza de que deseja eliminar os conteúdos das teclas configuradas.

Rapor dados do utilizador seleccionado

Com Softkey, execute a eliminação **imediatamente** da programação das teclas. Os conteúdos das teclas configuradas por si são eliminados.

As teclas que só podem ser programadas pelo administrador permanecem inalteradas.

Efectuar chamadas no team

Chamada de grupo

O administrador pode reunir vários telefones num grupo para puxar chamadas. Se o seu telefone pertence a um grupo de captura, pode atender também as chamadas destinadas aos outros membros deste grupo.

É indicada uma chamada de grupo no telefone. Para a sinalização, o administrador pode ter efetuado as seguintes definições:

Estado do telefone			Tocar no caso de chamada de grupo = sim	Tocar no caso de chamada de grupo = não
Sinal de chamar ligado	Standby em Ligação		Sinal de chamar Altifalante	Sinal bip Altifalante
		Auscultador	Sinal de chamar Altifalante	Sinal bip Auscultador
		Auscultador Alta-voz	Sinal bip Auscultador e altifalante	Sinal bip Auscultador e altifalante
		Auricular	Sinal de chamar Altifalante	Sinal bip Auricular
		Auricular Alta-voz	Sinal bip Auricular e altifalante	Sinal bip Auricular e altifalante
		Mãos-livres	Sinal bip Altifalante	Sinal bip Altifalante
Sinal de chamar desligado	Standby em Ligação		Nada	Nada
		Auscultador	Nada	Sinal bip Auscultador
		Auscultador Alta-voz	Sinal bip Auscultador e altifalante	Sinal bip Auscultador e altifalante
		Auricular	Nada	Sinal bip Auricular
		Auricular Alta-voz	Sinal bip Auricular e altifalante	Sinal bip Auricular e altifalante
		Mãos-livres	Sinal bip Altifalante	Sinal bip Altifalante

Pode consultar as definições dos volumes a partir da → Página 55.



Outras definições do administrador para a chamada de grupo:

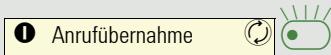
- A chamada de grupo pode ser atendida ao levantar o auscultador ou também com a opção de menu "Capturar chamada".
- A chamada de grupo pode ser atendida com a opção de menu "Capturar chamada" mas **não** apenas ao levantar o microfone.
- Foi configurada uma tecla para Anrufübernahme.
- Com a tecla Anrufübernahme, é apresentada informação no visor se existir uma chamada de grupo.

Iniciar o atendimento da chamada de grupo apenas com a tecla

Requisito: A tecla «Anrufübernahme» está programada.

-  O administrador programou a chamada de grupo de forma a que esta seja indicada apenas pela tecla Anrufübernahme a piscar. Além disso, o telefone pode tocar em standby.

Uma chamada de grupo está em espera. A tecla Anrufübernahme pisca. A chamada de grupo não é indicada no ecrã.



Premir Funktionstaste.

A chamada de grupo é indicada agora no ecrã com

Transferência: Autor da chamada

para: Extensão

Atender imediatamente chamada de grupo

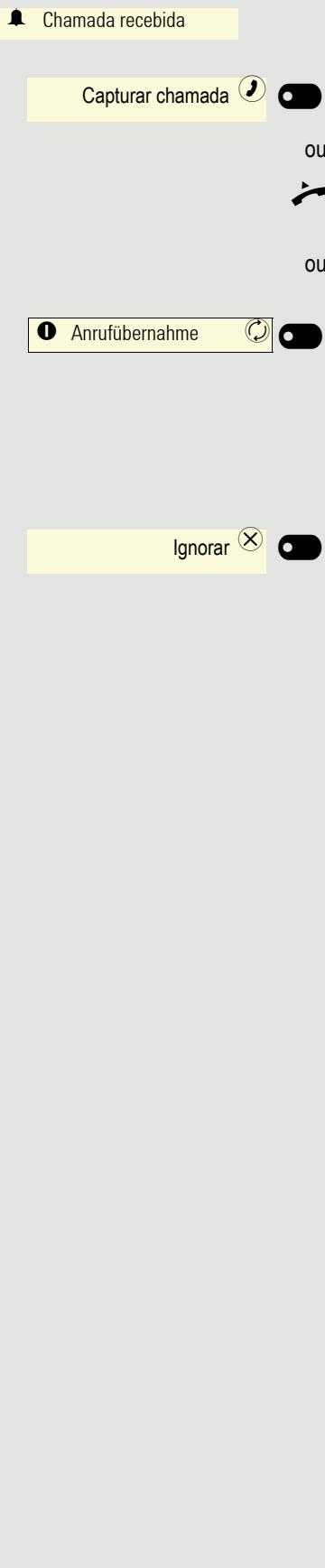
-  O administrador programou a chamada de grupo de forma a que esta seja indicada imediatamente no visor.

Uma chamada de grupo está em fila e é indicada no ecrã com

Transferência: Autor da chamada

para: Extensão

Puxar chamada de grupo



É sinalizada uma chamada de grupo

Confirmar com Softkey

ou



Levantar o auscultador (apenas se a função tiver sido definida adequadamente pelo administrador)

ou

Premir Funktionstaste ou premir novamente se o atendimento foi iniciado por tecla. A função mãos-livres está ativada. Requisito: A tecla "Anrufübernahme" foi programada no Key Module ligado.

Ignorar chamada de grupo

Premir Softkey. O telefone já não sinaliza a chamada de grupo. No entanto, ainda é possível atender a partir da lista de conversação.

Teclas de chamada direta

Além das teclas de linha, o administrador pode programar também teclas de chamada direta adicionais (DSS). Uma tecla de chamada direta permite ligar diretamente a uma extensão interna, puxar chamadas para essa extensão ou redirecionar chamadas diretamente para a mesma. As teclas de chamada direta também são utilizadas para consultas.

 Esta função não está disponível num OpenScape 4000, ver → Página 198.

Ligar diretamente à extensão

Não pode utilizar a tecla para a chamada direta enquanto a extensão está a receber uma chamada (o LED pisca).

Com linha predefinida de saída

Premir a tecla de chamada direta correspondente. A inscrição de tecla apresenta o número de telefone da linha de saída aquando da mudança.

A tecla de linha acende. A ligação foi estabelecida através da linha de saída definida.

Selecionar a linha de saída

Premir a tecla de linha (por ex., linha 2), para selecionar a linha para a chamada de saída.

Premir a tecla de chamada direta correspondente.

A tecla de linha selecionada acende. A ligação foi estabelecida através da linha selecionada. É apresentado o destino da chamada direta.

Na tecla de chamada direta é apresentado o número de telefone da linha de saída



O administrador pode programar a tecla de chamada direta de modo que a ligação seja estabelecida mesmo quando a extensão da chamada direta tiver ativado a função "Não incomodar" ou programado um desvio.

Consultar a extensão da chamada direta

Requisito: Está com uma chamada e a tecla de chamada direta foi programada para consulta pelo administrador.

Premir Softkey . O campo de introdução em conversações abre-se.

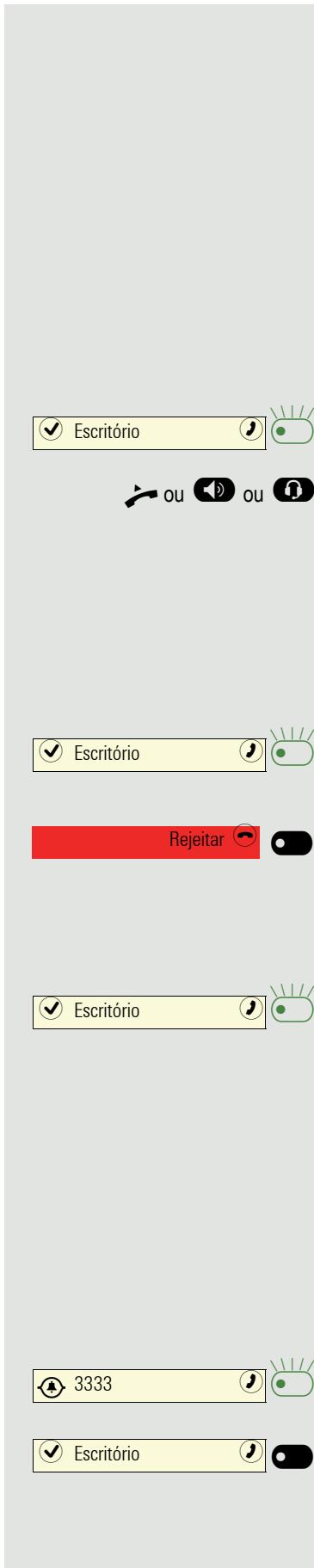
Premir a tecla de chamada direta correspondente.

A ligação foi estabelecida através da linha ativa. A primeira chamada é colocada em "Retenção". Se a extensão atender, pode efetuar uma comunicação alternada, transferir a primeira chamada ou iniciar uma conferência.

Consultar 

 Escritório  

 3338  



Se o administrador programou a transferência de chamada no lugar da consulta, apenas pode estabelecer a ligação da chamada atual com a extensão da chamada direta.

Atender chamada

Pode atender chamadas para a extensão da chamada direta. Em caso de chamada para a sua linha, o LED pisca.

Captura indireta

Requisito: A função de atendimento automático está desativada
→ Página 159.

Premir a tecla de chamada direta. A chamada é direcionada para a sua linha principal e toca.

Levantar o microfone ou premir a tecla Altifalante ou Auricular. Está ligado à extensão.

Rejeitar chamada

Requisito: A opção Rejeitar tem de ser ativada pelo administrador para as teclas de chamada direta e a função Atendimento autom. deve estar desativada
→ Página 159.

Premir a tecla de chamada direta. A chamada é direcionada para a sua linha principal e toca.

Premir Softkey . O chamador ouve um sinal de ocupado.

Transferência direta

Requisito: A função **Atendimento autom.** está ativada → Página 159.

Premir a tecla de chamada direta. A chamada é direcionada para a sua linha principal e é imediatamente ligado à extensão através da função Mão-livres.

Redirecionar chamada para a extensão de chamada direta

Requisito: A função de redirecionamento está ativada para as teclas de chamada direta. Para informações acerca da definição atual, ver → Página 165.

Se receber uma chamada numa das suas linhas, pode redirecionar a chamada imediatamente para a extensão de chamada direta.

O seu telefone toca e a tecla de linha pisca.

Premir a tecla de chamada direta correspondente. A chamada é redirecionada para a extensão de chamada direta. Se a extensão de chamada direta não responder, pode atender a chamada premindo a tecla de linha.

Indicações de LED nas teclas de chamada direta

Tecla DSS	Significado
	Desligado: A linha está em standby.
	A piscar: Pode atender uma chamada para a extensão da chamada direta através da tecla. A chamada é direcionada para a sua linha principal quando é atendida.
	Aceso: A linha está ocupada. Partindo do princípio de que a segunda chamada está ativada, poderá ainda assim ter acesso à extensão da chamada direta através da tecla. Esta pode atender a sua chamada como segunda chamada.

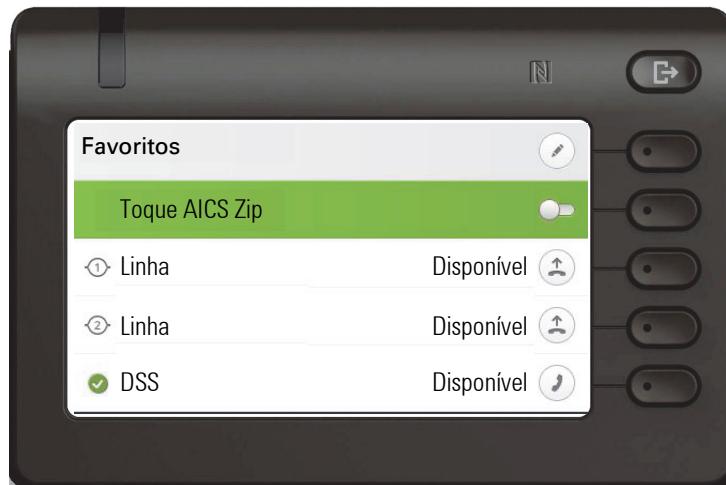
MuliLine

A seguir, são descritas as definições para telefonar com um telefone MultiLine. Para uma compreensão mais fácil, recomendamos a leitura prévia do capítulo "A operação do seu OpenScape Desk Phone CP600 (→ Página 29)". Pode obter descrições detalhadas das definições a partir de → Página 118.

Teclas de linha

 Esta função não está disponível num OpenScape 4000, ver → Página 198.

No menu Favoritos ou se um OpenScape Key Module 600 estiver ligado, podem ser configuradas teclas de programação livre pelo administrador como teclas de linha ou DSS. O menu Favoritos pode ter, por ex., o seguinte aspeto:



Estas teclas de função não podem ser alteradas ou eliminadas pelo utilizador.

Cada tecla programada com a função "Linha" corresponde a uma linha. Podem ser programadas no menu Favoritos 4 ou no OpenScape Key Module 600 até 12.

Distingue-se entre linha principal, secundária e circuito fantasma. Cada um destes tipos de linha pode ser utilizado de modo privado ou comum → Página 111.

Linha principal

Cada telefone MultiLine possui uma linha principal. Esta linha é normalmente acessível através do seu número de telefone da rede pública. As chamadas recebidas para o seu número de telefone são sinalizadas nessa linha.

 Para evitar conflitos entre telefones MultiLine individuais, podem ser utilizadas as funções "Função Não incomodar" e "Desvio de chamadas" apenas para a linha principal.

Linha secundária

Uma linha secundária no seu telefone é utilizada por outro interlocutor de um grupo de linhas como linha principal. Ao mesmo tempo, a sua linha principal, configurada em outro telefone de um grupo de linha, será aí a linha secundária.

Círcito fantasma

Um círcito fantasma não é utilizado por qualquer telefone de um grupo de linhas como linha principal. Este é o caso, por ex., quando um sistema de comunicação disponibiliza mais linhas do que o número de telefones existentes.

Utilização da linha

- **Linha privada:** Uma linha que apenas é utilizada por um telefone. Esta linha não pode ser utilizada como linha secundária num outro telefone.
- **Linha comum:** Uma linha configurada em vários telefones. Todos os telefones que partilham esta linha recebem a informação do estado da linha. Por exemplo: quando uma linha comum é utilizada, todos os outros telefones que partilham esta linha recebem a informação de estado 'ocupado' para esta linha.
- **DSSlinha:** Uma linha com uma ligação direta a um outro telefone.

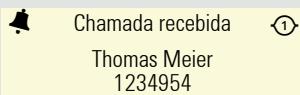
O estado de uma linha é indicado através do LED:

Indicações de LED

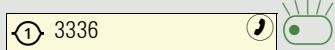
LED	Significado
	LED desligado: a linha está em standby.
	Pisca a verde: <ul style="list-style-type: none"> • chamada de entrada na linha → Página 112 • Sinal de chamada em espera está ativado → Página 161 LED cintila a verde: <ul style="list-style-type: none"> • Chamada de saída na linha • A chamada recebida foi selecionada com preferência através da "seleção de linha automática para chamadas recebidas" Piscar: um desvio está ativado.
	LED acende a verde: a linha está ocupada.
	LED acende a cor-de-laranja: a linha está em "Retenção".

Chamadas de entrada

Atender chamada na linha principal



O telefone toca. O autor da chamada e a linha respetiva são exibidos. LED de notificação pisca.



ou



ou

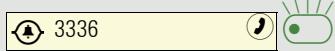


Premir a tecla a piscar da linha principal de OpenScape Key Module 600 e falar em Mão-livres (o símbolo de tecla esquerda alterna entre ① e ☎)

Premir Softkey e falar em Mão-livres.

Levantar o auscultador. Atendeu a chamada.

Atender a chamada por meio do auricular Bluetooth



ou



ou



Premir a tecla a piscar da linha principal de OpenScape Key Module 600.

Premir Softkey

ou

Premir a tecla de auricular a piscar.

ou



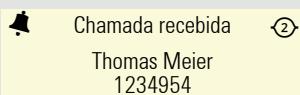
Premir tecla Atender no auricular.

Atendeu a chamada através do auricular.

Se tiver ligado "Auto-Headset" (AICS Zip tone), a chamada é imediatamente atendida através do auricular

Atender a chamada para uma linha secundária

Requisito: A linha secundária está configurada no seu telefone MultiLine.



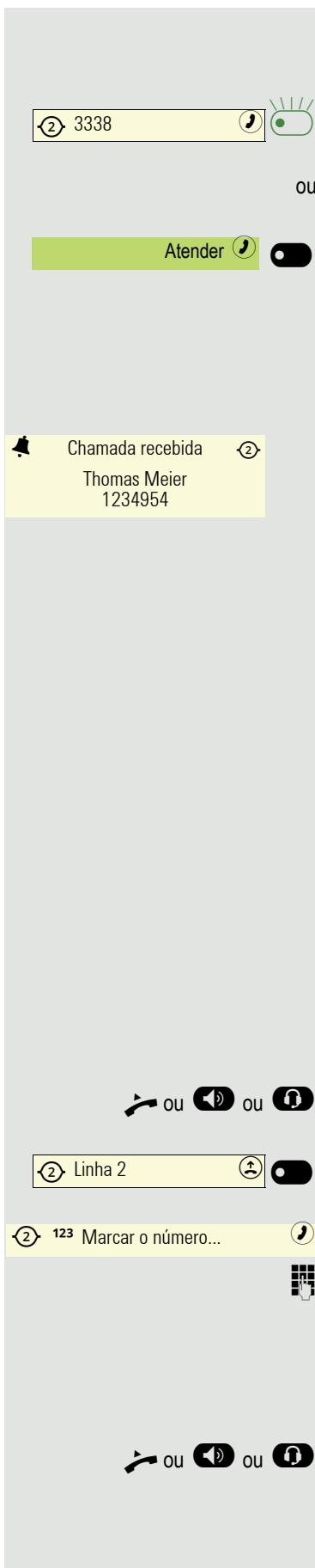
O telefone toca. O autor da chamada e a linha respetiva são exibidos. LED de notificação pisca.

Utilizar o auscultador

Levantar o auscultador.

Atendeu a chamada.

A linha de inserção do sinal de chamar é selecionada automaticamente. Se existirem chamadas ativas em várias linhas, será ligado com a linha que está a tocar há mais tempo.



Utilizar a tecla de linha de OpenScape Key Module 600

Requisito: Está ligado um OpenScape Key Module 600.

Premir a tecla a piscar da linha secundária de OpenScape Key Module 600 e falar em Mão-livres.

ou

Premir Softkey e falar em Mão-livres.

Teclas de linha sem OpenScape Key Module 600

Se não tiver um OpenScape Key Module 600 ligado e não estiverem configuradas linhas, as chamadas são sinalizadas apenas através do visor e de LED de notificação.

O telefone toca. O autor da chamada e a linha respetiva são exibidos. LED de notificação pisca.

Atenda a chamada conforme descrito no capítulo „Chamadas recebidas (→ Página 58).

Efetuar chamada

Antes da marcação num telefone MultiLine pode ocupar uma linha.



A ocupação de linha pode ser configurada individualmente. O administrador responsável pode determinar se e com que prioridade as linhas no seu telefone serão ocupadas automaticamente.

Se tiver ocupado uma linha secundária, esta fica reservada para sua marcação durante um período definido pelo administrador. Durante esse período, nenhum outro utilizador poderá ocupar esta linha, mesmo que ela também esteja ativa no seu telefone.

Ocupar linha manualmente

Seleção através de OpenScape Key Module 600

Levantar o microfone ou premir a tecla Altifalante ou Auricular.

Premir a tecla de linha desejada.

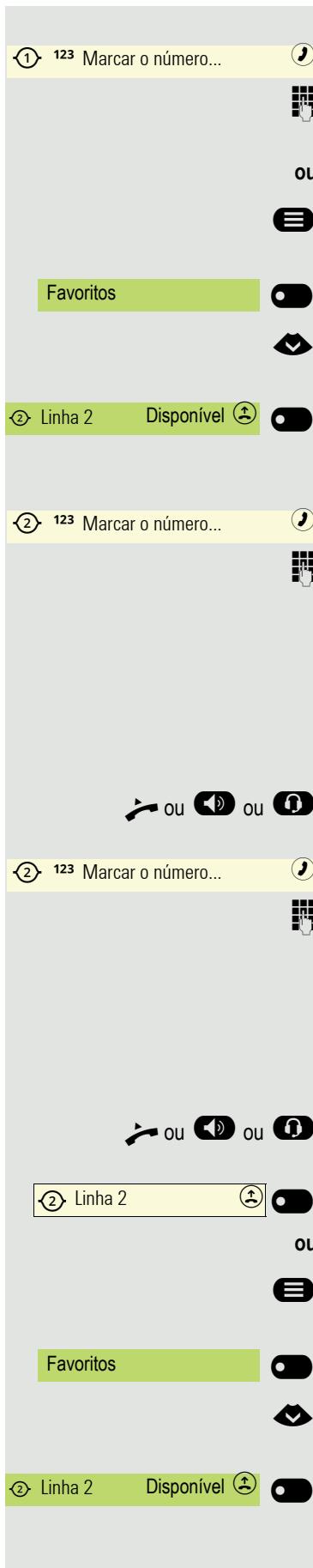
O campo de introdução em Conversações abre-se.

Introduzir o número de telefone e confirmar. Pode também procurar e utilizar o contacto na lista de conversações.

Seleção através de menu Favoritos

Não está ligado qualquer OpenScape Key Module 600, por isso as linhas apenas estão acessíveis através do menu Favoritos.

Levantar o microfone ou premir a tecla Altifalante ou Auricular.



O campo de introdução em Conversações abre-se.

Introduzir o número de telefone e confirmar, se desejar utilizar a linha principal. Pode também procurar e utilizar o contacto na lista.

ou



Premir a tecla para selecionar uma outra linha.



Abrir com Softkey



Selecionar a linha desejada.



Seleccionar e confirmar a linha desejada, p. ex. linha 2.

O campo de introdução em Conversações abre-se novamente.

Introduzir o número de telefone e confirmar. Pode também procurar e utilizar o contacto na lista de conversações.

Ocupar linha automaticamente



O seu administrador responsável configurou a ocupação automática de linha.



ou



ou



Levantar o microfone ou premir a tecla Altifalante ou Auricular.

O campo de introdução para a linha pré-ocupada abre-se.

Introduzir o número de telefone e confirmar. Pode também procurar e utilizar o contacto na lista de conversações.

Marcar o último número marcado

O último número marcado no seu telefone – com tecla de linha, na linha principal – é utilizado para a repetição de marcação.

Levantar o microfone ou premir a tecla Altifalante ou Auricular.



ou



ou



Premir a tecla de linha desejada.

Não está ligado qualquer OpenScape Key Module 600.



Premir a tecla para selecionar uma linha através de Favoritos .



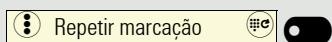
Abrir com Softkey.



Selecionar linha desejada.



Confirmar linha, por ex., linha 2.



Premir Funktionstaste¹. A ligação é estabelecida.

Desviar chamadas para as linhas principais

O desvio só pode ser ativado para a linha principal. Encontra informações sobre quais os desvios possíveis e como eles são programados e activados a partir da → Página 153.

Informação de desvio



O seu administrador ativou "Desvio indicado".

Se tiver ativado um dos tipos de desvio para a linha principal no seu telefone e se uma extensão ligar, então abre-se uma janela informativa com a seguinte informação:

Chamada de x reencaminhada para x

Marcar com a função Hotline ou Warmline



O seu administrador pode configurar uma hotline ou warmline para o seu telefone.

Ao levantar o auscultador ou ao premir a tecla de altifalante,

- é marcado imediatamente, no caso de uma hotline, ou
- após um tempo determinado, no caso de uma warmline,

um número de telefone predefinido pelo administrador.

Exemplos:

- O telefone no elevador marca imediatamente o número de telefone da receção.
- O telefone de cabeceira de um paciente marca, por ex., o número de telefone da estação depois de um minuto, se não ocorrer nenhuma outra marcação.

Durante uma chamada

Efetuar chamadas numa linha

Enquanto estiver a ocupar apenas uma linha no seu telefone MultiLine e entrar outras chamadas na mesma linha, a utilização é efetuada como num telefone SingleLine:

- Repetição de marcação → Página 164
- Consulta → Página 68
- Comunicação alternada → Página 70
- Rechamada → Página 64
- Retenção → Página 72
- Segunda chamada (aviso de chamada em espera) → Página 73
- Transferir a chamada → Página 75
- Conferência → Página 70

Funções que apenas pode utilizar para a linha principal:

- Mensagens de voz → Página 47
- Desviar as chamadas → Página 153
- Função Não incomodar → Página 123

1. Observe a indicação relativa ao registo de chamadas em → Página 164

 Dependendo das suas definições individuais, será alertado para as chamadas recebidas → Página 121.

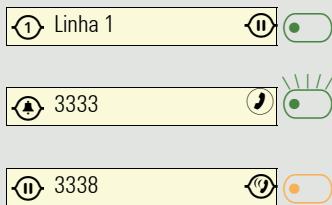
Efetuar chamadas com várias linhas

Na descrição seguinte, parte-se do princípio de que possui um OpenScape Key Module 600 . As linhas configuradas em Favoritos funcionam de forma correspondente a → Página 113.

Atender segunda chamada

→ A depender da definição para "Rollover", será chamada a sua atenção para as chamadas de entrada → Página 121.

Requisito: Está numa chamada, numa outra linha entra uma chamada.



Efetuar a chamada na linha 1.

Premir a tecla da linha 2.

A chamada na linha 1 é colocada em "Reter". A inscrição de tecla alterna em intervalos curtos.

→ Todas as extensões MultiLine que utilizam em conjunto a linha retida → Página 111 podem capturar agora a chamada retida. Para impedir que a chamada seja puxada, terá de reter a chamada em "Consulta" → Página 68.

Dependendo da definição do administrador terá eventualmente de premir duas vezes a tecla de linha para atender a chamada na outra linha. Dependendo da definição, a primeira chamada é então retida ou terminada.



Efetuar a chamada na linha 2.

Premir Softkey para terminar a linha 2

Premir a tecla da linha 1.

Continuar a chamada na linha 1. A inscrição de tecla alterna em intervalos curtos.

Retenção manual de uma linha

Num telefone MultiLine, também poderá colocar as chamadas em "retenção" manual com as teclas de linha.

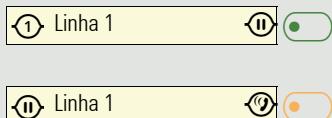
Requisito: Está numa chamada.

Premir a tecla de linha 1.

A chamada na linha 1 é colocada em "Reter".

- O LED da linha mostra o estado da retenção em todos os telefones MultiLine nos quais a linha se encontra.
- Nestes telefones, um utilizador pode premir a respetiva tecla de linha e puxar a chamada retida.

Numa consulta, ou depois de atender uma chamada em espera, não é possível utilizar a retenção manual.



 Os outros telefones MultiLine que configuraram esta linha reconhecem através da indicação do LED → Página 111 que a chamada está "retida" e podem atender a chamada.

Linhas com a função Hotline ou Warmline

 O seu administrador configurou uma hotline ou warmline para uma linha principal ou uma linha secundária.

A função é ativada se

- na linha principal
levantar o auscultador do telefone ou premir a tecla de linha ou a tecla Altifalante
- na linha secundária
premir a tecla de linha.

No caso de uma hotline, o número indicado por si é marcado imediatamente; numa warmline, o número é marcado depois de um determinado período.

Exemplos:

- O telefone no elevador marca imediatamente o número de telefone da receção.
- O telefone de cabeceira de um paciente marca, por ex., o número de telefone da estação depois de um minuto, se não ocorrer nenhuma outra marcação.

Definições para MultiLine (Keyset)

Os detalhes da respetiva linha Keyset contêm informações adicionais para o utilizador. São exibidos os seguintes campos que não podem ser alterados por si:

- Endereço
 - Apresenta o número de telefone desta linha
- Sinal de chamar ligado/desligado
 - Indica se o toque para esta linha está ativado
- Sequência da seleção
 - Indica a prioridade da ocupação da linha ao levantar o auscultador ou ao premir a tecla de altifalante para esta linha.

Pode influenciar as seguintes opções:

- Atraso do toque
 - tempo após o qual uma chamada numa linha deve ser sinalizada.
- Dest. quente/morno
 - o número de telefone que deve ser marcado quando a função Hotline ou Warmline estiver ativada.

Exemplo para detalhes de uma linha configurada



Definir o tempo para o sinal de chamar diferido

Aqui define após quanto tempo uma chamada em espera deverá ser sinalizada numa linha.



Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.

Definições



Abrir com Softkey

+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

+ Configuração



Abrir com Softkey

+ Keyset



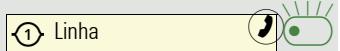
Abrir com Softkey

Linhas		Abrir com Softkey.
Linha principal		Selecionar a linha desejada (por ex., Linha principal) e abrir com Softkey.
Atraso do toque	4	Abrir com Softkey ¹ .
123 12		O campo de introdução está aberto. Introduzir o valor (0 até 3600 segundos) e confirmar com Softkey.
		Guardar definição com Softkey. Pode ativar ou desativar o tempo de atraso definido para todas as teclas de linha, utilizando uma tecla de função → Página 103.
Introduzir o número de telefone para a função Hotline e Warmline		
Determine que número de telefone deve ser marcado quando a função Hotline ou Warmline for ativada.		
		Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche→ Página 189.
		Se necessário, premir tecla para menu principal.
Definições		Abrir com Softkey
+ Páginas do utilizador		Abrir com Softkey
		Introduzir Password utilizador e confirmar.
+ Configuração		Abrir com Softkey
+ Keyset		Abrir com Softkey
Linhas		Abrir com Softkey.
Linha principal		Selecionar a linha desejada (por ex., Linha principal) e abrir com Softkey.
Dest. quente/morno		Abrir com Softkey ² .
123 3339		O campo de introdução está aberto. Introduzir destino ou alterar e confirmar.
		Guardar definição com Softkey. O número de telefone de destino é exibido.

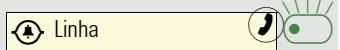
1. A definição atual é indicada no ecrã
 2. A definição atual é indicada no ecrã

Rollover para a linha

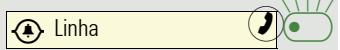
 O seu administrador responsável pode determinar como as chamadas rollover são sinalizadas.



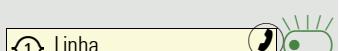
ou



ou



ou



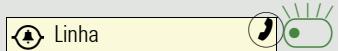
Apenas pisca a tecla de linha correspondente.

Ouve um **sinal de aviso especial** e a respetiva tecla de linha pisca.

Ouve brevemente a **melodia do sinal de chamar definida** (aprox. de 3 seg.) através do altifalante, e a respetiva tecla de linha pisca.

Ouve um breve **sinal de aviso**

 Se efetuar chamadas no modo Mão-livres, a melodia do sinal de chamar não é reproduzida.



O telefone toca. A tecla de linha correspondente pisca e são apresentadas no visor as informações disponíveis.

Efetuar chamadas "Chefe/Secretária" na equipa

 A equipa "Chefe/Secretária" é configurada pelo administrador responsável e pode ser composta por quatro telefones de chefes e até dois de secretárias. Pode consultar mais informações sobre esta função na documentação relativa a "Chefe/Secretária".

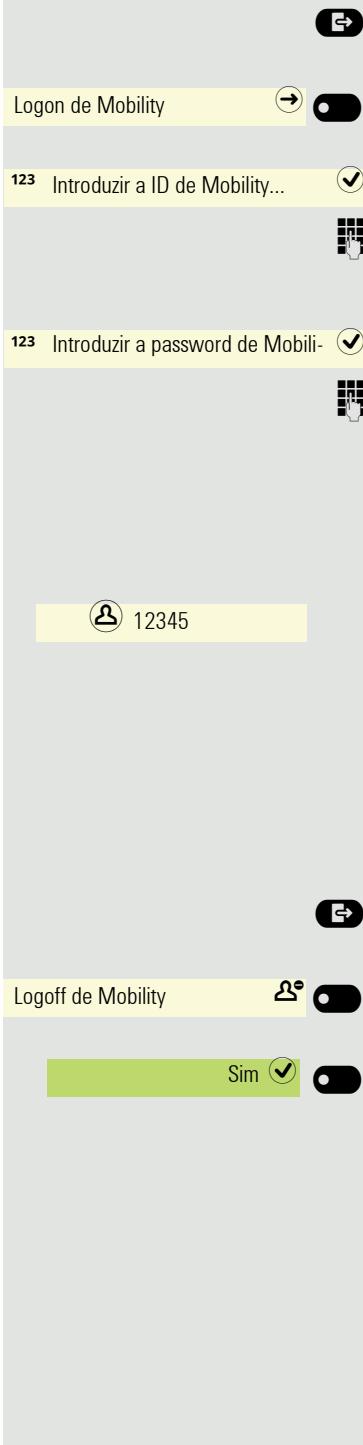
 Esta função não está disponível num OpenScape 4000, ver → Página 198.

Função de mobilidade

Com a função de mobilidade pode efetuar chamadas com outro telefone como se fosse o seu próprio. Efetua chamadas com o seu número de telefone habitual e todos os contactos, assim como as definições do telefone estão disponíveis no outro telefone.

Iniciar sessão em um outro telefone

Requisito: Nesse telefone está disponível a função de mobilidade.



Premir a tecla.

Abrir com Softkey.

É-lhe solicitado que introduza a sua ID de Mobility.

Introduzir a ID de Mobility – geralmente é o seu número de telefone – e confirmar.

É-lhe solicitado que introduza a palavra-passe de mobilidade.

Introduzir a palavra-passe de mobilidade e confirmar.

Aguarde até que todos os contactos, assim como as definições do telefone sejam carregados. Caso tenha já iniciado sessão num outro telefone com a função de mobilidade, a sua sessão será aí fechada automaticamente.

Se num telefone está ativa a função de mobilidade irá visualizar isto na vista de telefonia no símbolo antes do número de telefone.

Fechar a função de mobilidade num telefone (terminar sessão)

Requisito: Tem a sessão iniciada neste telefone com a função de mobilidade.

Premir a tecla.

Abrir com Softkey.

Confirmar com Softkey.

Aguarde até que todos os contactos, assim como as definições do telefone sejam carregados.

Privacidade/Segurança

Função Não incomodar

Se a função "Não incomodar" estiver ativa, o telefone não toca. O chamador recebe o sinal de ocupado ou um anúncio de que o interlocutor chamado não pode atender chamadas nesse momento.

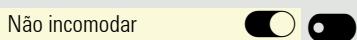
A função Não incomodar pode ser ativada/desativada através de uma Funktionstaste programada de OpenScape Key Module 600 ou também através do menu Presença → Página 26.

→ Num telefone MultiLine → Página 46 pode activar Não incomodar apenas para a linha principal.

Ativar Função Não incomodar através do menu "Presença"



Premir a tecla.

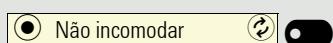


Ligar ou desligar com Softkey.

Ativar Não incomodar através de tecla

Requisito: Para Não incomodar, uma tecla deve ser programada com a função "Não incomodar" → Página 98 e a função deve ser permitida → Página 123.

Premir Funktionstaste.



Para desativar a função, premir novamente a Funktionstaste com o LED aceso.

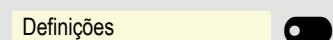
Permitir Não incomodar



Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.



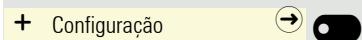
Abrir com Softkey



Abrir com Softkey



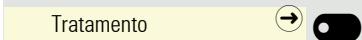
Introduzir Password utilizador e confirmar.



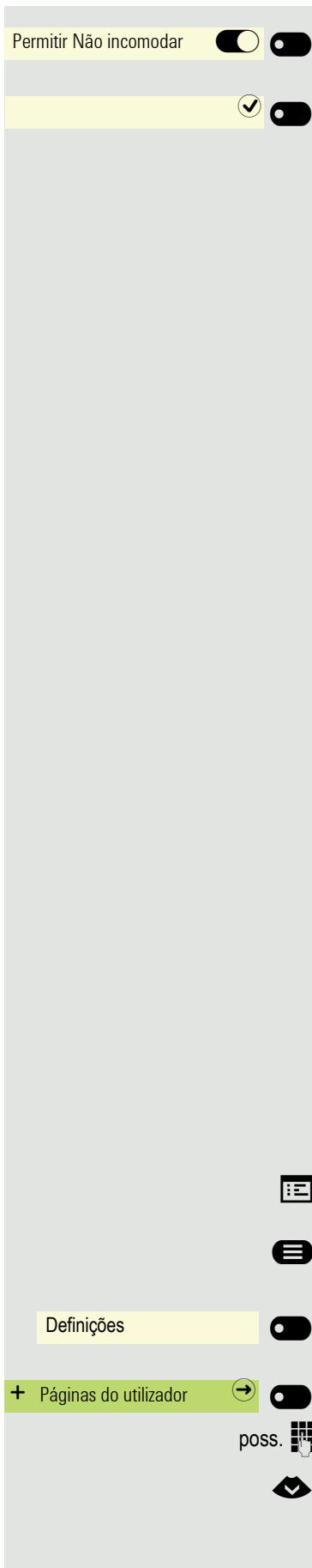
Abrir com Softkey



Abrir com Softkey



Abrir com Softkey



Ligar com Softkey.

Guardar definição com Softkey.

Segurança

Password utilizador

A sua Password utilizador protege as suas configurações personalizadas, inclusive as definições de idioma. Com a Password utilizador também pode bloquear o seu telefone → Página 126.

As seguintes definições podem ser efetuadas pelo administrador:

- A palavra-passe está desativada: Não tem qualquer possibilidade de efetuar definições de utilizador. Recebe a mensagem "A password é inválida".
- A palavra-passe está bloqueada temporariamente: Não tem qualquer possibilidade de efetuar definições de utilizador durante este período. Recebe a mensagem "A password está suspensa".
- Após ter iniciado sessão pela primeira vez na área do utilizador, é possível que tenha de substituir a sua palavra-passe definida por uma nova palavra-passe.
- Uma password pode ter uma validade predefinida: Após esse período, tem de criar uma nova password. Será alertado para isso no respetivo momento com a mensagem "Alterar a password (x dias restantes)". Após terminar o prazo, recebe a mensagem «A password expirou». Depois confirme «Passwort ändern» e altere a password como descrito neste parágrafo.
- Se tiver introduzido uma password incorreta repetidamente (2 a 5 vezes), as próximas tentativas são bloqueadas. Após um prazo definido pode tentar novamente.
- Não poderá voltar a utilizar uma password já utilizada durante algum tempo como uma «nova password», caso contrário terá de criar uma outra password.
- O administrador informa-lhe acerca de quais e quantos caracteres podem ou têm que ser utilizados para uma password.

→ A password predefinida "000000" corresponde a uma password vazia, ou seja, o telefone não pode ser bloqueado e o acesso ao menu do utilizador **não** é protegido por password (ver também → Página 125).

Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.

Se necessário, premir tecla para menu principal.

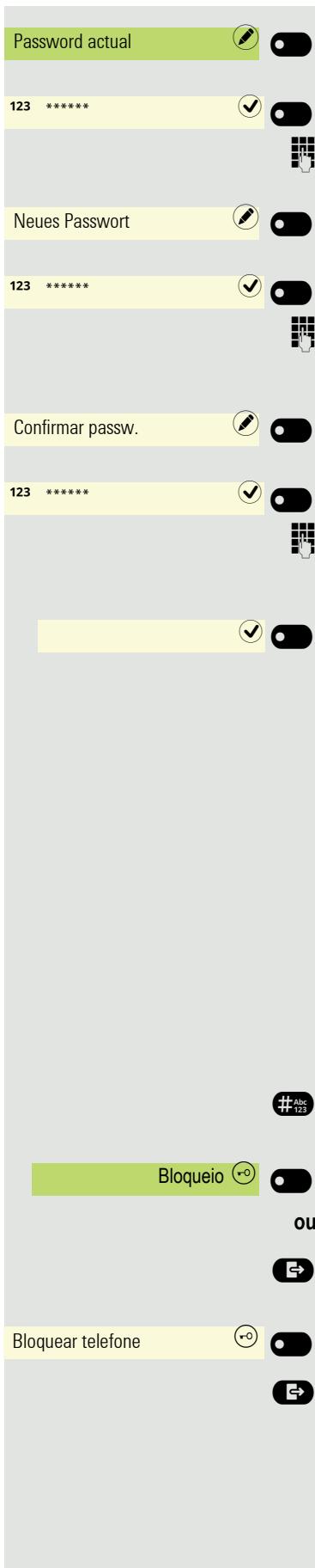
Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Selecionar função "Segurança".

+ Segurança		Abrir com Softkey
Alterar a password do utilizador		Abrir com Softkey
Password actual		Abrir com Softkey
123 *****		É apresentado o campo de introdução.
Neues Passwort		Abrir com Softkey
123 *****		É apresentado o campo de introdução. Introduza a nova palavra-passe (mínimo 6 caracteres) e termine a introdução com Softkey.
Confirmar passw.		Abrir com Softkey
123 *****		É apresentado o campo de introdução.
		Repita a nova palavra-passe e termine a introdução com Softkey.
		Proteja a sua introdução. A nova palavra-passe é agora válida.
Desativar solicitação de password		
Se já tiver sido configurada uma password, pode voltar a anular a solicitação para o telefone.		
A desativação da solicitação de password não é válida para a interface Web → Página 189 nem para as aplicações CTI que requerem uma password. Enquanto a solicitação de password estiver desativada, não tem acesso a Páginas do utilizador através da interface Web.		
Se desativar a solicitação de password, já não pode bloquear o telefone → Página 126 e o menu do utilizador não é protegido por uma password.		
Se necessário, premir tecla para menu principal.		
Definições		Abrir com Softkey
+ Páginas do utilizador		Abrir com Softkey
poss.		Introduzir Password utilizador e confirmar.
		Selecionar função "Segurança".
+ Segurança		Abrir com Softkey
Alterar a password do utilizador		Abrir com Softkey



Abrir com Softkey

É apresentado o campo de introdução.

Introduza a palavra-passe atual e termine a introdução com Softkey.

Abrir com Softkey

É apresentado o campo de introdução.

Introduza 6 zeros («000000») para desativar a solicitação de password. Termine a sua introdução com Softkey.

Abrir com Softkey

É apresentado o campo de introdução.

Introduzir novamente 6 zeros ("000000") e confirmar. Termine a sua introdução com Softkey.

Proteja a sua introdução. A password está desativada:

Bloquear o telefone

Pode bloquear o seu telefone para protegê-lo contra o acesso indevido, de modo que uma pessoa que não conheça a Password utilizador não possa efectuar chamadas ou alterar as definições.

Os números predefinidos do plano de marcação poderão ser marcados. Para mais informações, consultar o administrador.

O telefone só pode ser bloqueado se tiver definido uma Password utilizador → Página 124. A palavra-passe **não** pode ser igual à predefinição "000000". Se necessário, pergunte se o administrador ativou o bloqueio do telefone para si.

Ativar o bloqueio

Manter a tecla premida até o ecrã indicar "Bloquear o telefone".

Premir Softkey para ativar o bloqueio.

ou

Premir a tecla para abrir o menu Presença.

Bloquear telefone

Bloquear o telefone com Softkey.

Premir a tecla para sair do menu Presença.

Selecionar número de emergência

Se o administrador tiver introduzido um número de emergência no telefone, é indicado **Chamada de emergência** no ecrã após ter ativado o bloqueio. O número de emergência também pode ser introduzido através do teclado.

Chamada de emergência  

Premir Softkey . O número de emergência memorizado é marcado.

Desbloquear o telefone

-o Telefone bloqueado

No ecrã aparece: Telefone bloqueado.

Desbloquear tel.  

Premir Softkey .



Introduzir e confirmar Password utilizador, se a password estiver correta, o telefone será desbloqueado.

ou

Desbloquear administra-  



Premir Softkey .

Introduzir palavra-passe do administrador, se Password utilizador não for conhecido. Introduzir e confirmar Softkey, se a password estiver correta, o telefone será desbloqueado.

 O número de emergência introduzido pelo administrador pode ser introduzido através do teclado ou selecionado através da opção **Chamada de emergência** com o telefone bloqueado. Se o telefone estiver bloqueado, as teclas atribuídas (ver → Página 99) não podem ser utilizadas. O mesmo se aplica se o número de emergência estiver memorizado nas teclas.

Outras definições e funções

Definições áudio

Otimize a acústica do seu OpenStage para o ambiente e conforme as suas preferências.

Acústica da sala

Para que o seu interlocutor o perceba bem quando falar com a função Mão-livres ativada, pode adaptar o telefone à acústica da sala com as seguintes propriedades:

- Normal
- Com eco
- Atenuada



Esta configuração também pode ser efetuada através da WEB-Oberfläche
→ Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.

Definições



Abrir com Softkey

+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

+ Áudio



Abrir com Softkey

Definições



Abrir com Softkey

Característica da

Normal



Abrir com Softkey¹.

Atenuada



Com Softkey ajustar por ex. Atenuada



Guardar definição com Softkey.

1. A definição atual é indicada no ecrã

Sinal de chamar

Selecionar o sinal de chamar preferido entre os ficheiros de áudio existentes. Se não estiver disponível nenhum ficheiro de áudio individual, estará predefinido o sinal de chamar "Padrão". Para carregar ficheiros próprios nos formatos ".mp3" ou ".wav", consultar o seu administrador responsável.



Esta definição também pode ser efetuada através da WEB-Oberfläche → Página 189).



Se necessário, premir tecla para menu principal.



Abrir com Softkey



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.



Abrir com Softkey



Abrir com Softkey



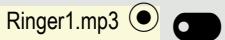
Mudar para Ficheiro de sinal de chamar.



Abrir com Softkey¹.

São-lhe apresentadas as seguintes opções na predefinição:

- Modelo
- Harmonize.mp3
- Ringer1.mp3
- Ringer2.mp3
- Ringer3.mp3
- Ringer4.mp3
- Ringer5.mp3
- Ringer6.mp3



Confirmar com Softkey para mudar. Ouvirá de imediato a melodia do respetivo sinal de chamar.



Guardar a definição com Softkey.

1. A definição atual é indicada no ecrã

Melodia modelo

	Esta definição também pode ser efetuada através da WEB-Oberfläche → Página 189)
	Requisito: Selecione o sinal de chamar "Modelo", ver → Página 129.
	Se necessário, premir tecla para menu principal.
Definições	
+ Páginas do utilizador	
	poss.
	Introduzir Password utilizador e confirmar.
+ Áudio	
Definições	
	Mudar para Mustermelodie.
Mustermelodie	4
	Abrir com Softkey ¹ .
	5
	Confirmar com Softkey para mudar. Ouve imediatamente a respetiva Padrão.
	Guardar a definição com Softkey.
<h2>Sequência modelo</h2>	
	Esta definição também pode ser efetuada através da WEB-Oberfläche → Página 189).
	Requisito: Selecione o sinal de chamar "Padrão", ver → Página 129.
	Se necessário, premir tecla para menu principal.
Definições	
+ Páginas do utilizador	
	poss.
	Introduzir Password utilizador e confirmar.
+ Áudio	
Definições	
	Mudar para Sequênc. do padrão.
Sequênc. do pa-	2
	Abrir com Softkey ² .



Confirmar com Softkey para mudar. Ouve imediatamente a Mustermelodie configurada com a Sequênc. do padrão selecionada.

Guardar a definição com Softkey.

Modo para alta-voz

Defina aqui qual o modo para alta-voz que prefere → Página 66

Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

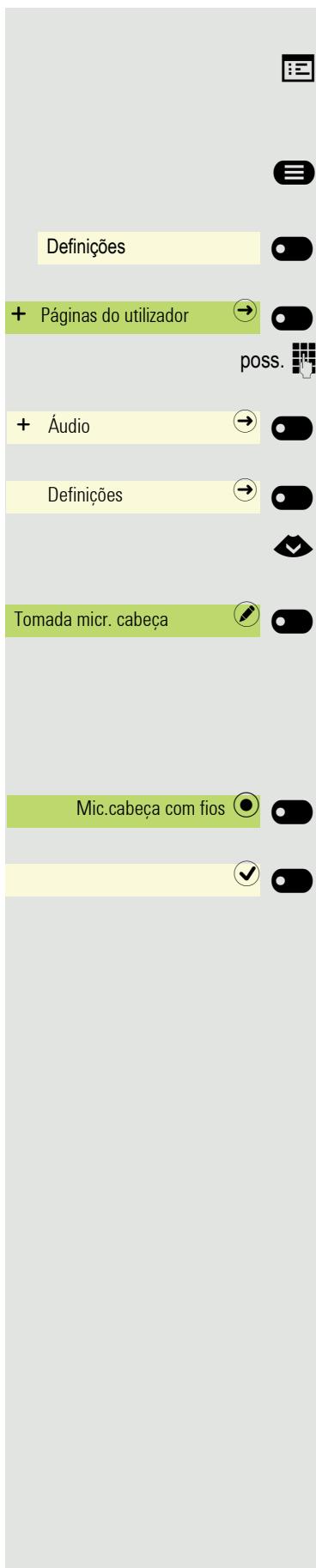
Selecionar Alta-voz.

Abrir com Softkey¹.

Confirmar com Softkey para mudar.

Guardar a definição com Softkey.

1. A definição atual é indicada no ecrã



Ajustar a utilização da ligação do auricular

Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Selecionar ligação de auricular

Abrir com Softkey¹.

São-lhe apresentadas as seguintes opções:

- Mic.cabeça com fios
- Mic.cabeça sem fios
- Unidade conferência

Confirmar com Softkey para mudar

Guardar a definição com Softkey.

1. A definição atual é indicada no ecrã

Sinais de chamar especiais

Pode atribuir as seguintes chamadas de entrada ou eventos a um sinal de chamar especial e individual para uma distinção mais rápida:

- Interno
- Externo
- Rechamar (Rechamada)
- Emergência
- Especial 1
- Especial 2
- Especial 3

 O administrador ativou os sinais de chamar especiais.

Esta configuração também pode ser efetuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.

Se necessário, premir tecla para menu principal.

	Definições	<input checked="" type="checkbox"/>	Abrir com Softkey
	+ Páginas do utilizador	<input checked="" type="checkbox"/>	Abrir com Softkey
	poss.	<input checked="" type="checkbox"/>	Introduzir Password utilizador e confirmar.
	+ Áudio	<input checked="" type="checkbox"/>	Abrir com Softkey
	Toque especial	<input checked="" type="checkbox"/>	Abrir com Softkey
	Interno	<input checked="" type="checkbox"/>	Abrir com Softkey.
	Disponível	<input checked="" type="checkbox"/>	Se ligado, reconhece-se que o sinal de chamar especial foi ativado.
	Sinal de cha-	<input checked="" type="checkbox"/>	Ringer1 
			Selecionar sinal de chamar
	Harmonize.mp3	<input checked="" type="checkbox"/>	Confirmar com Softkey para mudar o sinal de chamar
		<input checked="" type="checkbox"/>	Guardar a definição com Softkey.

1. A definição atual é indicada no ecrã

Definições para tipo de sinal de chamar "Padrão"

Sinal de cha-	Padrão		Quando seleciona "Padrão" como tipo de sinal de chamar, ainda pode efetuar definições para Melodia e Sequência.
Melodia	4		Abrir com Softkey ¹ .
			Selecionar Melodia entre 1 e 8. Ouve imediatamente a respetiva melodia.
	7		Confirmar com Softkey para mudar a Melodia
			Se necessário, guardar a definição com Softkey.
ou			
Sequência	3		Abrir com Softkey ¹ .
			Selecionar Sequência entre 1 e 6. Ouve imediatamente a Melodia configurada com a Sequência selecionada.
	5		Confirmar com Softkey para mudar a Sequência
			Guardar a definição com Softkey.

1. A definição atual é indicada no ecrã

Ligar/desligar o sinal de chamar

O símbolo correspondente na barra de estado do display informa se a função está ativada ou desativada → Página 25.

Premir a tecla prolongadamente.

Sinal e indicação em caso de ligação de voz não segura

Com esta opção, activa um sinal de aviso que indica quando uma ligação de voz para o seu actual interlocutor deixa de ser segura. Adicionalmente, é indicado "Ligaçāo não segura".



O administrador definiu o estabelecimento de ligações seguras como preferencial.



Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.

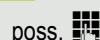


Abrir com Softkey

+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.

+ Configuração



Abrir com Softkey

Chamadas ligadas



Abrir com Softkey



Selecionar função "Marcação imediata".

Alerta ch. segura

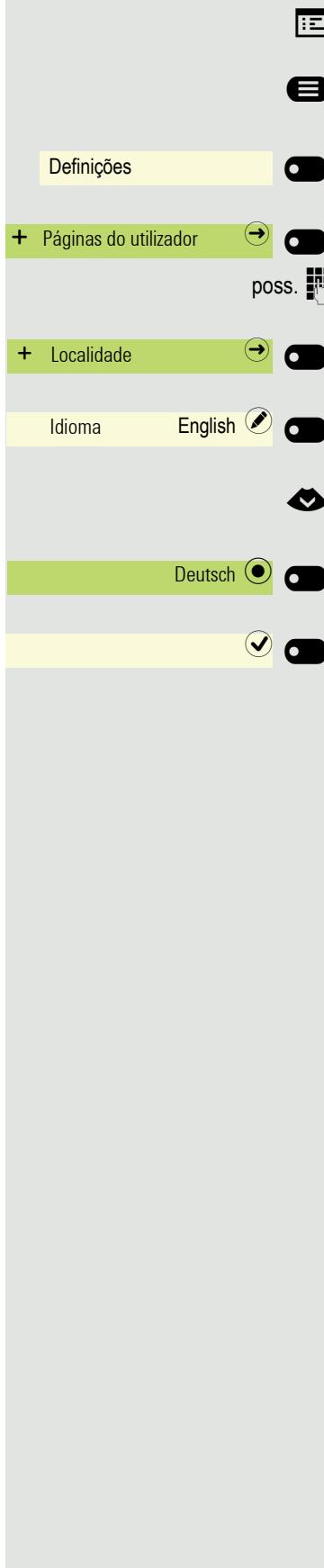


Ligar com Softkey.



Guardar definição com Softkey.

Idioma do ecrã



Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Abrir com Softkey. O idioma atual é apresentado.

Abrir com Softkey

Selecionar o idioma.

Confirmar com Softkey para mudar.

Guardar as definições com Softkey.

Lista dos idiomas que podem ser definidos:

1. Bahasa Indonesia
2. Bahasa Malaysia
3. Brasileiro
4. Català
5. Ceština
6. Cymraeg
7. Dansk
8. Deutsch
9. Eesti keel
10. English
11. English(US)
12. Español
13. Français
14. Hrvatski
15. Italiano
16. Latviešu Valoda
17. Lietuvių Kalba
18. Magyar
19. Nederlands
20. Norsk
21. Polski
22. Português
23. Română
24. Slovenčina
25. Slovenski Jezik

- 26. Srpski Jezik
- 27. Suomi
- 28. Svenska
- 29. Türkçe
- 30. Ελληνικά
- 31. Български
- 32. Македонски Јазик
- 33. Русси
- 34. Српски Језик
- 35. 中文

Formato para a indicação da hora



Esta configuração também pode ser efetuada através da WEB-Oberfläche
→ Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.



Mudar para Localidade .



Abrir com Softkey



Abrir com Softkey¹.



Com Softkey ajustar por ex., o formato de 24 horas.

ou



Com Softkey ajustar por ex., o formato de 12 horas



Guardar definição com Softkey.

1. A definição atual é indicada no ecrã

Formato para indicação da data

	Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.
	Se necessário, premir tecla para menu principal.
Definições	Abrir com Softkey
+ Páginas do utilizador	Abrir com Softkey
poss.	Introduzir Password utilizador e confirmar.
	Mudar para Localidade .
Localidade	Abrir com Softkey
Formato da	Abrir com Softkey ¹ .
dd.mm.aa	Com Softkey ajustar por ex. o formato europeu. Outras opções são: <ul style="list-style-type: none">• aa-mm-dd• mm/dd/aa
	Guardar definição com Softkey.

1. A definição atual é indicada no ecrã

Definição específica de país

Ajuste o seu telefone às características específicas do país (p. ex., parâmetros de transmissão).



Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.

Definições



Abrir com Softkey

+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.

+ Localidade



Abrir com Softkey. O idioma atual é apresentado.

País



Abrir com Softkey



Selecionar o idioma.



Confirmar com Softkey para mudar.



Guardar as definições com Softkey.

Lista dos países que podem ser definidos:

1. Argentina	AR	20.Luxemburgo	LU
2. Austrália	AT	21.México	MX
3. Áustria	AU	22.Países Baixos	NL
4. Bélgica	BE	23.Nova Zelândia	NZ
5. Brasil	BR	24.Noruega	NO
6. Canadá	CA	25.Polónia	PL
7. China	CN	26.Portugal	PT
8. Chile	CL	27.Federação da Rússia	RU
9. Croácia	HR	28.Singapura	SG
10.República Checa	CZ	29.Eslováquia	SK
11.Dinamarca	DK	30.África do Sul	ZA
12.Finlândia	FI	31.Espanha	ES
13.França	FR	32.Suécia	SE
14.Alemanha	DE	33.Suíça	CH
15.Hungria	HU	34.Tailândia	TH
16.Índia	IN	35.Turquia	TR
17.Irlanda	IE	36.Reino Unido	GB
18.Itália	IT	37.EUA	US
19.Japão	JP	38.Vietname	VN

Protetor de ecrã

Ative um protetor de ecrã para o estado de standby do telefone.

 O administrador pode definir um tempo entre 2 e 8 horas para desligar por completo a iluminação de fundo do ecrã, quando não ocorrer nenhuma atividade no telefone.

Esta configuração também pode ser efetuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.

Ativar o protetor de ecrã

Requisito: O administrador responsável carregou imagens para OpenScape CP 600 ou você carregou imagens próprias.

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Definições	
+ Páginas do utilizador	
poss.	
	
+ Telefone	
Protector de ecrã	
Activado	
	

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Selecionar "Telefone".

Abrir com Softkey.

Abrir com Softkey

Ligar com Softkey.

Guardar definição com Softkey.

Carregar imagens próprias para protetor de ecrã

Se desejar instalar imagens próprias para o protetor de ecrã, terá de realizar a transferência das imagens através de WEB-Oberfläche → Página 189.

Após abrir a interface web, clique na opção "Escolha o ficheiro de imagem que" em "Imagens da apresentação".

Procure no seu computador ou na rede por imagens próprias e guarde o resultado da procura. Pode carregar várias imagens consecutivamente.

Da próxima vez que for iniciado o protetor de ecrã, serão utilizadas as suas novas imagens.

Iniciar automaticamente o protetor de ecrã

Definir após quanto tempo sem atividade o OpenScape CP 600 deve iniciar automaticamente o protetor de ecrã.

Pode ajustar as seguintes horas:

- 0 minutos (desativado)
- 5 minutos
- 10 minutos
- 20 minutos
- 30 minutos
- 60 minutos
- 120 minutos



Esta configuração também pode ser efetuada através da WEB-Oberfläche
→ Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.

Definições



+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.



Selecionar "Telefone".

+ Telefone



Protector de ecrã



Iniciar (min)

20



Abrir com Softkey¹.

Selecionar nova hora na lista

30



Confirmar com Softkey para ajustar a nova hora.



Guardar a definição com Softkey.

1. A definição atual é indicada no ecrã

Ajustar tempo de indicação do protetor de ecrã

Definir aqui o tempo para a mudança das imagens no protetor de ecrã.
São possíveis os seguintes tempos de indicação:

- 5 segundos
- 10 segundos
- 20 segundos
- 30 segundos
- 60 segundos



Esta configuração também pode ser efetuada através da WEB-Oberfläche
→ Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.



Abrir com Softkey

+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.



Selecionar "Telefone".

+ Telefone



Abrir com Softkey.

Protector de ecrã



Abrir com Softkey

Tempo de foto (s)

10



Abrir com Softkey¹.

30



Confirmar com Softkey para ajustar a nova hora.



Guardar a definição com Softkey.

1. A definição atual é indicada no ecrã

Contraste para OpenScape Key Module 600

Se tiver ligado um OpenScape Key Module 600, pode ajustar o contraste para a inscrição das teclas à iluminação da sala.

	Esta definição também pode ser efetuada através da WEB-Oberfläche → Página 189
	Se necessário, premir tecla para menu principal.
	Abrir com Softkey
	Abrir com Softkey
	Introduzir Password utilizador e confirmar.
	Selecionar "Telefone".
	Abrir com Softkey.
	Abrir com Softkey
	Abrir com Softkey ¹ .
	Aumentar o contraste com Softkey.
	Reduzir o contraste com Softkey.
	ajustar com a tecla de alternar
	Guardar definição com Softkey.
	Se necessário, saia do menu do visor.

1. A definição atual é indicada no ecrã

Luminosidade para OpenScape Key Module 600

Se tiver ligado um OpenScape Key Module 600, pode ajustar a luminosidade para a inscrição das teclas à iluminação da sala.



Esta definição também pode ser efetuada através da WEB-Oberfläche
→ Página 189



Se necessário, premir tecla para menu principal.

Definições



Abrir com Softkey

+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey



poss. 



Selecionar "Telefone".

+ Telefone



Abrir com Softkey.

Indicação



Abrir com Softkey

Mod.tec. brilho



Abrir com Softkey¹.

Aumentar 



Ajustar a luminosidade com Softkey

ou

Diminuir 



Aumentar luminosidade com Softkey

ou

ajustar com a tecla de alternar

Guardar definição com Softkey.

Se necessário, saia do menu do visor.

1. A definição atual é indicada no ecrã

Modo de poupança de energia

Definir após quanto tempo sem atividade o OpenScape CP 600 deve desligar automaticamente a iluminação de fundo do visor.

Pode ajustar as seguintes horas:

- 1 minuto
- 5 minutos
- 30 minutos
- 60 minutos
- 2 horas
- 4 horas
- 8 horas



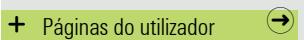
Esta configuração também pode ser efetuada através da WEB-Oberfläche
→ Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.



Abrir com Softkey



Abrir com Softkey



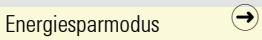
Introduzir Password utilizador e confirmar.



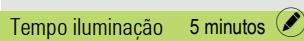
Selecionar "Telefone".



Abrir com Softkey.



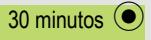
Abrir com Softkey



Abrir com Softkey¹.



Selecionar nova hora na lista



Confirmar com Softkey para ajustar a nova hora.



Guardar a definição com Softkey.

1. A definição atual é indicada no ecrã

Definir o horário de Verão

	Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.
	Requisito: Auto DST está desativado → Página 147.
	Se necessário, premir tecla para menu principal.
Definições	
+ Páginas do utilizador	
poss.	
Data e hora	
Hora de verão	
Guardar definição com Softkey.	

Definir a diferença entre o horário de Verão e o horário de Inverno

Requisito: Horário de verão está ativado.

Indicar aqui a diferença de tempo que deve ser utilizada para o horário de verão.

Definições	
+ Páginas do utilizador	
poss.	
Data e hora	
Diferença (min)	60
123	
60	
Guardar definição com Softkey.	

O campo de introdução está aberto.

Introduzir a diferença entre o horário de verão e de inverno em minutos e confirmar com Softkey.

Guardar definição com Softkey.

1. A definição atual é indicada no ecrã

Definição automática do horário de Verão

A definição **Auto DST** possui carácter informativo e só pode ser alterada pelo administrador.



Também pode aceder a esta informação através da WEB-Oberfläche → Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.

Definições



Abrir com Softkey

+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.

Data e hora



Abrir com Softkey.



Mudar para Auto DST .

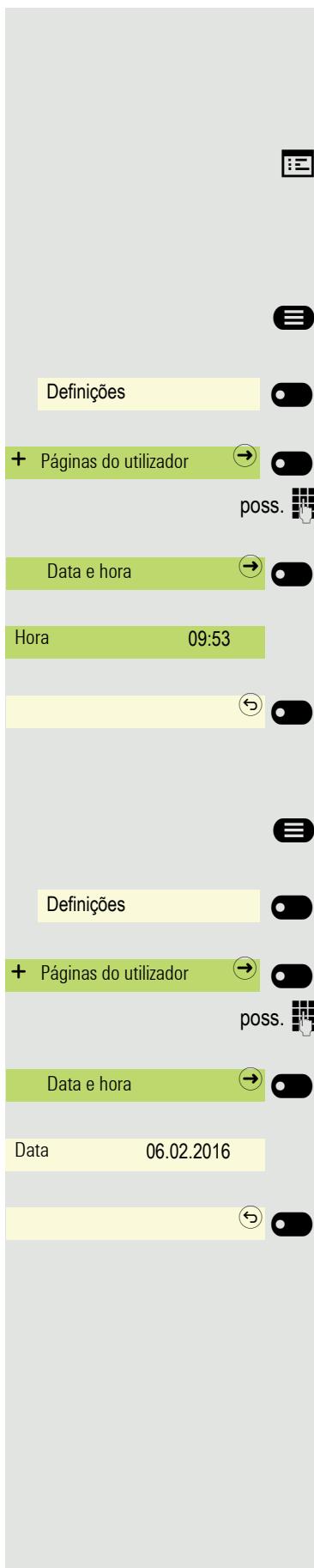
Auto DST



Informativo. Não pode ser alterado.



Guardar definição com Softkey.



Exibir a data e a hora

Se necessário, pode consultar aqui a indicação da data e hora (não é possível alterar aqui).

Esta definição também pode ser verificada através de WEB-Oberfläche → Página 189.

Verificar hora

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Abrir com Softkey

A hora definida é indicada.

Se necessário, saia do menu do visor.

Verificar data

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Abrir com Softkey

A hora definida é indicada.

Se necessário, saia do menu do visor.

Exibir as informações de rede

Esta vista geral na área do utilizador do menu de serviço informa-lhe o endereço IP ou nome do telefone e o endereço HTML da interface da Web. Além disso, obtém informações acerca da atividade de rede do telefone em tempo real.

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

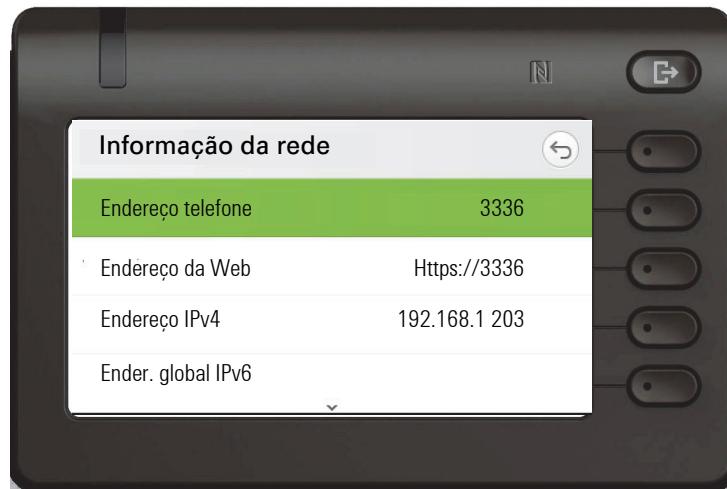
Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

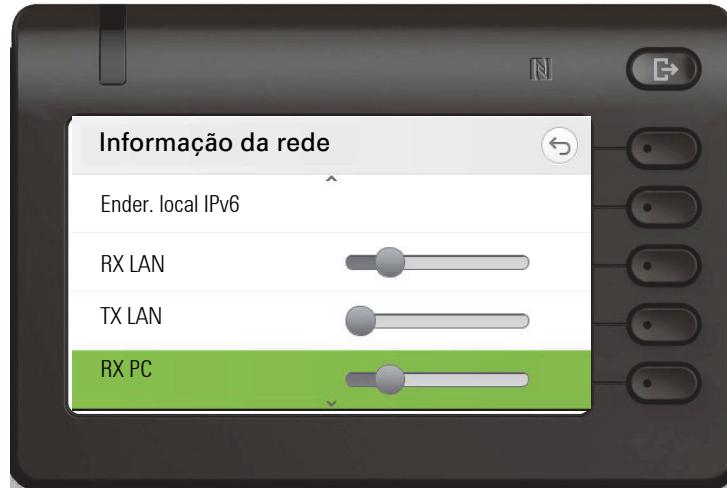
Selecionar o menu "Informação da rede".

Abrir com Softkey.

Pode folhear a seguinte vista geral:



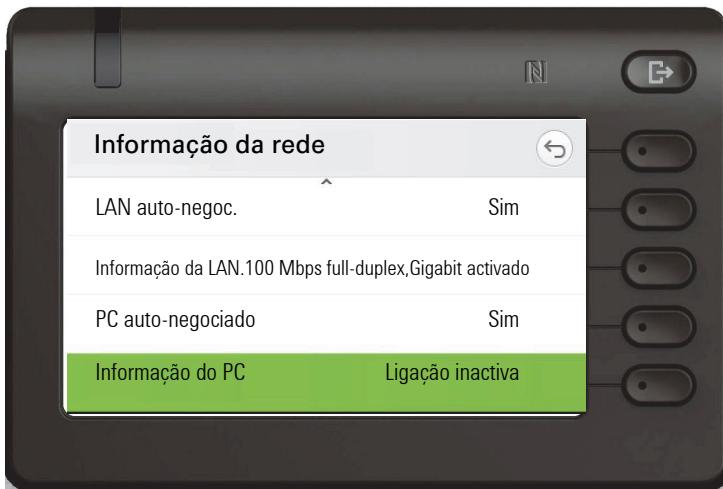
Continuar a percorrer



Continuar a percorrer



Continuar a percorrer



Endereço telefone: Nome ou número do telefone.

Endereço da Web: Endereço HTTP da interface Web. Este endereço é introduzido na linha de endereço do browser da Internet para ativar a interface Web do telefone no browser.

Endereço IPv4: Indicação do endereço IP ou do nome que foi atribuído ao telefone na rede.

Ender. global IPv6: Indicação do endereço global IPv6

Ender. local IPv6: Indicação do endereço local IPv6

RX LAN/RX PC: Os pacotes de dados recebidos através da interface de rede ou da interface do PC são apresentados graficamente de forma dinâmica.

TX LAN/TX PC: Os pacotes de dados enviados através da interface de rede ou da interface do PC são apresentados graficamente de forma dinâmica.

LAN auto-negoc./PC auto-negociado [Sim]|Não]: Indica se a velocidade de transferência da interface da rede ou do PC está definida como automática (**Sim**) ou manual (**Não**).

Informação da LAN/Informação do PC: [10|100|1000] Mbit/s: Velocidade de transferência da interface da rede ou do PC. Quando uma interface não está em utilização, é indicado **Ligação inactiva**.

Rapor dados de utilizador

Pode repor para a configuração de fábrica as seguintes configurações personalizadas que alterou através do menu do telefone ou da interface da Web.

- Configurações do display
- Definição do idioma
- Protetor de ecrã

 As imagens pessoais para o protetor de ecrã são eliminadas ou as imagens standard eliminadas são restauradas.

- Definições áudio
 - Volumes
 - Definições

 Os ficheiros de sinal de chamar próprios são apagados ou os ficheiros de sinal de chamar padrão são restabelecidos.

- Bluetooth
 - Configuração e listas
- Teclas
 - Todas as configurações personalizadas serão eliminadas (ver também → Página 103).

Atenção: Todos os dados listados serão repostos **sem** aviso.

Executar a reposição



Se necessário, premir tecla para menu principal.

Definições 

Abrir com Softkey

+ Páginas do utilizador 

Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.

+ Posicão 

Abrir com Softkey

Rapor todos os dados de utilizador 

Através de Softkey, executar **imediatamente** a reposição. Os dados de utilizador previamente listados são repostos para as predefinições.

Cartão SD

Para um possível cartão SD, recebe para já apenas informações de estado.
Não é ainda possível uma utilização.

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Definições



+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Selecionar "Telefone".

+ Telefone



Abrir com Softkey.

Estado da ranhura

Activado

O estado atual é indicado.

Nome do cartão

Sem cartão

O estado atual é indicado.

Cartão SD



Sair do menu.

Configurar o desvio de chamadas

Pode desviar as chamadas destinadas ao seu telefone para um outro telefone. Poderá também editar e ligar e desligar o desvio durante uma chamada.

 A função **Desvio** tem de ser permitida pelo administrador.

 Num telefone MultiLine → Página 46 pode definir um desvio de chamadas apenas para a linha principal.

No menu de desvio podem ser programadas três condições de desvio:

- Incondicional
- Se Ocupado
- Se Não atende (após xs)

Devido ao seu efeito imediato, o desvio para "Incondicional" tem a prioridade mais alta, seguido de "Não atende (após xs)" e "Ocupado".

O desvio ativado para "Incondicional" é apresentado no menu principal do display gráfico.

No menu **Desvio** encontra três tipos de desvio:

Incondicional		Número de destino
Ocupado		Número de destino
Não atende (após xs)		Número de destino

A cada tipo de desvio poderá já estar atribuído um número de telefone. Um Destino pode ser, por exemplo, Destino 12345. Um desvio não pode ser ativado sem número de telefone introduzido.

 Em alternativa, poderá programar desvios com um destino fixo e um tipo de desvio ou de chamada predefinido numa ou várias teclas
→ Página 101, se estiver ligado um OpenScape Key Module 600.

Utilizar o desvio de chamadas

Para activar e desativar os desvios e configurá-los de acordo com os seu requisitos, estão disponíveis as seguintes funções:

- "Activar ou desactivar o desvio imediato" ↗ Seite 154
- "Guardar os números de destino para o desvio" ↗ Seite 154
- "Copiar e introduzir os números de destino" ↗ Seite 156
- "Ativar/desativar tipo de desvio" ↗ Seite 157
- "Definir a duração da sinalização de chamada antes de um desvio se "Não atende"" ↗ Seite 157

Activar ou desactivar o desvio imediato

Todas as chamadas são desviadas independentemente de outras definições. Um requisito para o desvio é que tenha sido introduzido um destino de desvio. Se não for introduzido qualquer destino, em caso de tentativa de activar o desvio, é automaticamente encaminhado para a introdução de um destino.



Premir a tecla para abrir o menu Presença.

Activar o desvio para todas as chamadas para um destino

Desviar todas chamadas

Ligar com Softkey.

Desviar todas chamadas

Todas as chamadas são desviadas.



Sair do menu

Guardar os números de destino para o desvio

III → Em alternativa, as definições para os desvios de chamadas também podem ser efetuadas através do menu do utilizador (→ Página 76) ou também através da WEB-Oberfläche→ Página 189. Se tiver sido introduzido um número de telefone uma vez, não poderá ser apagado através das definições de telefone locais e terá de ser substituído.

Introduzir destino para "Desviar todas chamadas"



Abrir o menu Presença.

Desviar todas chamadas



Abrir o menu "Reencaminhar para"

Destino

Abrir editor para destino com Softkey

123 3335

Se ainda não estiver predefinido o seu destino desejado ou qualquer destino, introduza o número de telefone de destino através do teclado de marcação.



Introduzir/alterar número de telefone de destino. Termine a sua introdução com Softkey.

ou

3338

Confirme com Softkey um destino já predefinido.



Administrar desvios

Abrir o menu Presença.

Abrir o menu "Reencaminhar para".

Abrir o menu Controlos de desvio.

São-lhe disponibilizados três tipos de desvio no menu Desvio:

- Incondicional
- Ocupado
- Não atende (após xs)

Neste ponto, pode verificar se um tipo de desvio já está ativado.

Selecionar o tipo de desvio

aqui por exemplo Incondicional

e abrir.

Abrir editor (→ Página 23)

É apresentado o campo de introdução

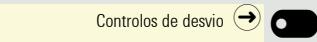
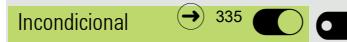
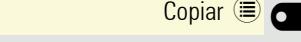
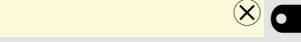
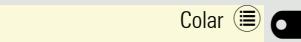
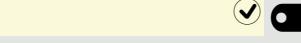
Introduzir/alterar número de telefone de destino e concluir introdução com Softkey.

Sair do menu para introdução de destino.

se necessário, ativar desvio com Softkey

Copiar e introduzir os números de destino

O atual número de destino de um tipo de desvio é copiado. Por exemplo, o número de destino atual para Todas as chamadas deve ser também o número de destino atual para Não atende.

-  Abrir o menu Presença.
-   Abrir o menu "Reencaminhar para".
-   Abrir o menu Controlos de desvio.
-  Selecionar o tipo de desvio
-   aqui Incondicional
e abrir.
-   Abrir campo de introdução com Softkey (→ Página 23)
-  É apresentado o campo de introdução
-  Copiar conteúdo do campo de introdução com Softkey.
-   Sair do editor com Softkey.
-   Regressar ao menu Desvio com Softkey.
-  Selecionar o tipo de desvio,
-   aqui por exemplo Ocupado
e abrir.
-   Abrir campo de introdução com Softkey (→ Página 23)
-  É apresentado o campo de introdução.
-  Selecionar Colar.
-  Adicionar memória intermédia com Softkey.
-   Terminar introdução com Softkey.
-  Guardar alterações com Softkey e mudar para o menu Desvio.

Ativar/desativar tipo de desvio

Requisito: Para ativar um tipo de desvio, tem de ser primeiro introduzido um destino.

Abrir o menu Presença.

Desviar todas chamadas  

Tipo de desvio "Desviar todas chamadas" deve ser desligado se desejar utilizar, por ex., o tipo de chamada "Ocupado".



Abrir o menu "Reencaminhar para".

Controlos de desvio  

Abrir o menu Controlos de desvio.

São-lhe disponibilizados três tipos de desvio no menu Desvio:

- Incondicional
- Ocupado
- Não atende (após xs)



Selecionar por exemplo tipo de desvio "Ocupado".

Ocupado  

Ocupado está desativado

Ocupado  

Ligar com Softkey.



Sair do menu Presença.

Definir a duração da sinalização de chamada antes de um desvio se "Não atende"

Pode definir a duração do toque do telefone até que o desvio seja ativado no caso de «Não atende (após xs)».



Esta definição só está disponível se o administrador tiver desativado a função "Server features".



Abrir o menu Presença.

Desviar todas chamadas  



Abrir o menu "Reencaminhar para".

Controlos de desvio  

Abrir o menu Controlos de desvio.



Selecionar o tipo de desvio

Não atende (após xs)  

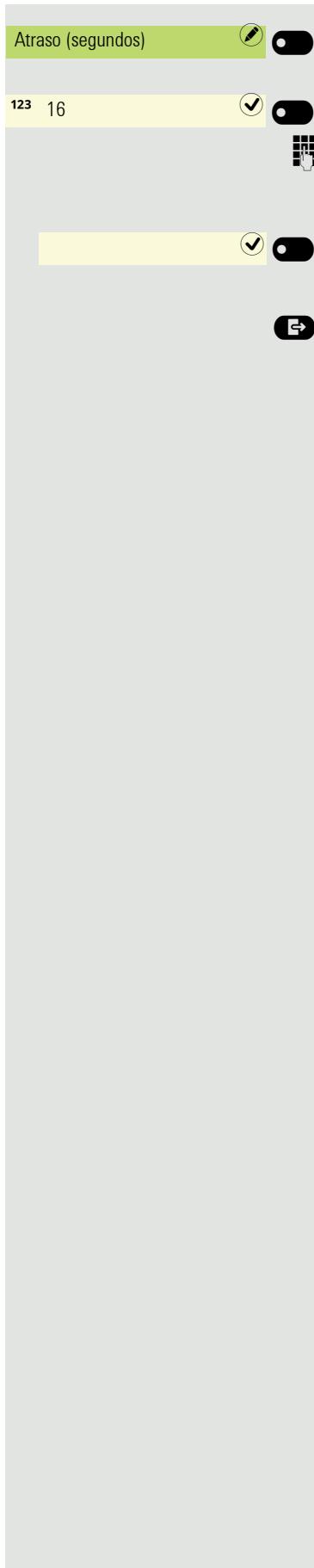
aqui Não atende (após xs)



e abrir.



Selecionar Definir atraso



Abrir campo de introdução com Softkey (→ Página 23)

É apresentado o campo de introdução.

Introduzir o tempo desejado em segundos e concluir a sua introdução com Sofkey.

Proteja a sua introdução. É exibida a nova hora.

Se necessário, saia do menu Presença.

Cadeia de desvios

Pode ocorrer que uma extensão tenha ativado um desvio para uma outra extensão que, por sua vez, também ativou um desvio ou a função Não incomodar. Desse modo, poderia formar-se, por exemplo, uma cadeia de desvios de vários telefones cujo último membro é o seu telefone.

No visor do seu telefone são apresentadas as seguintes informações de desvio:

- Quem está a ligar
- Quem efetuou o desvio primeiro ou da última vez.
- O motivo do desvio é representado com um símbolo.

Pode definir se deve ser indicada a extensão que desviou primeiro ou a que desviou por último (ver → Página 76).

Chamadas CTI

Atendimento automático e sinal bip

Se marcar um número com uma aplicação CTI (por exemplo, Outlook) e o atendimento automático estiver ativado, o telefone passa automaticamente para o modo de mãos-livres. Se o atendimento automático estiver desativado o telefone toca primeiro e terá de premir a tecla Altifalante ou levantar o auscultador para estabelecer a ligação. Esta definição determina também se as chamadas recebidas devem ou não ser atendidas automaticamente. Quando uma chamada é automaticamente atendida, ouve-se um sinal bip, caso a função esteja ativada. Uma utilização especial encontra na → Página 108.

Encontra informações sobre a utilização da aplicação CTI configurada no respetivo manual de instruções.

Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.

 A opção foi configurada pelo administrador responsável.

	Se necessário, premir tecla para menu principal.
	Abrir com Softkey
	Abrir com Softkey
	Introduzir Password utilizador e confirmar.
	Abrir com Softkey
	Abrir com Softkey
	Abrir com Softkey
	Ligar ou desligar com Softkey.
	Mudar para Bip atendim. auto..
	Ligar ou desligar com Softkey.
	Guardar a definição com Softkey.

Sinal bip na religação automática

Pode atender novamente uma conversa retira através da aplicação CTI e do telefone. Ao mudar entre uma chamada ativa e uma chamada retida, ouvirá um sinal bip, caso a função esteja ativada.



Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.



A opção foi configurada pelo administrador responsável.



Se necessário, premir tecla para menu principal.



Abrir com Softkey



+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.



+ Configuração



Abrir com Softkey

+ Chamadas de entrada



Abrir com Softkey

Chamadas CTI



Abrir com Softkey



Mudar para Bip religar autom..

Bip religar autom.



Ligar ou desligar com Softkey.



Guardar a definição com Softkey.

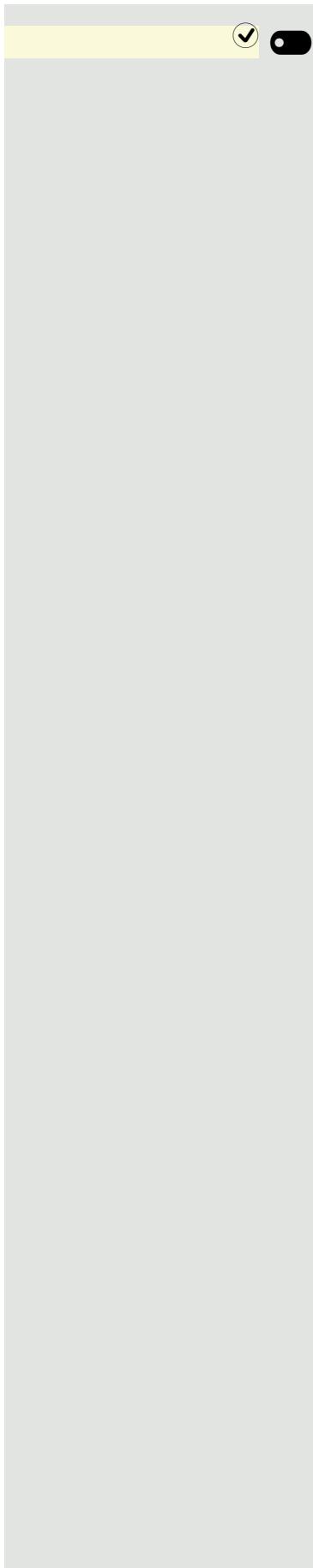
Ativar/Desativar o sinal de chamada em espera

	Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.
	Se necessário, premir tecla para menu principal.
Definições	Abrir com Softkey
+ Páginas do utilizador	Abrir com Softkey
poss.	Introduzir Password utilizador e confirmar.
+ Configuração	Abrir com Softkey
Chamadas ligadas	Abrir com Softkey
Permitir lembrete	Ligar ou desligar com Softkey.
	Guardar a definição com Softkey.

Definir o tempo para o sinal de chamada em espera

Com "Sinal de chamada em espera", define o tempo, após o qual será automaticamente recordado de que existe um interlocutor em retenção. O valor mais baixo é 3, significa: sinal após 3 minutos. O valor máximo é de 15 minutos.

	Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.
	Se necessário, premir tecla para menu principal.
Definições	Abrir com Softkey
+ Páginas do utilizador	Abrir com Softkey
poss.	Introduzir Password utilizador e confirmar.
+ Configuração	Abrir com Softkey
Chamadas ligadas	Abrir com Softkey
	Mudar para Lembrete diferido. A definição atual é apresentada.
Lembrete diferido 3	Abrir com Softkey
5	Confirmar com Softkey para ajustar a nova hora.



Guardar a definição com Softkey.

Ligar/desligar Reter e pousar auscultador

A função atua nos seguintes processos de chamadas:

- Faz uma chamada e desliga.
- Está numa chamada de consulta e a segunda extensão desliga.
- Atendeu uma segunda chamada e você ou a segunda extensão desliga.

Com "Reter e pousar auscultador" irá determinar se irá receber uma solicitação para retomar a chamada retida imediatamente ou após um determinado tempo.

 Esta função **não** pode ser utilizada em telefones MultiLine.



Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.

Definições



Abrir com Softkey

+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.

+ Configuração



Abrir com Softkey

Chamadas ligadas



Abrir com Softkey.



Mudar para Reter e pousar auscultador.

Reter e pousar ausculata-



Ligar ou desligar com Softkey.



Guardar a definição com Softkey.

Música em espera

Se o seu interlocutor o colocar em retenção, ouvirá uma música em espera, se a opção estiver ativada.



Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.



Abrir com Softkey

+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.

+ Configuração



Abrir com Softkey

Chamadas ligadas



Abrir com Softkey



Mudar para Música em espera.

Música em espera



Ligar ou desligar com Softkey.



Guardar a definição com Softkey.

Permitir a junção de chamadas

Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.



Abrir com Softkey

+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.

+ Configuração



Abrir com Softkey

Chamadas ligadas



Abrir com Softkey



Ligar com Softkey

Permitir junção ch.



Guardar definição com Softkey.

Permitir redireccionamento de chamadas

	Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.
	Se necessário, premir tecla para menu principal.
 Definições	Abrir com Softkey
 + Páginas do utilizador 	Abrir com Softkey
poss. 	Introduzir Password utilizador e confirmar.
 + Configuração 	Abrir com Softkey
 + Chamadas de entrada 	Abrir com Softkey
 Redireccionamento 	Abrir com Softkey
Permitir redirecc. 	Ligar com Softkey.
Destino predef. 	Abrir definição com Softkey.
	Introduzir o número de telefone para o qual a extensão deve ser redirecionada e confirmar (ver → Página 23).
 Num redireccionamento de chamadas ativo, não é necessário introduzir o número de destino. Se desejar redireccionar uma chamada recebida e o número de destino não estiver guardado, ser-lhe-á solicitado que introduza um número de destino ou que selecione uma extensão da lista de conversações.	
ou	
 Redirecionar para um número direto	
Uma chamada pode ser redirecionada para a respetiva extensão de chamada direta através da tecla de chamada direta se a mesma estiver programada e a função de redireccionamento tiver sido ativada pelo administrador → Página 108.	
Informativo de acordo com a definição do administrador: Ligar ou desligar.	
Redireccion. p/ DSS 	

Permitir a segunda chamada

 Se a segunda chamada (em espera) for desligada, o autor de uma chamada ouve o sinal de ocupado se estiver com uma chamada.

 A opção foi configurada pelo administrador responsável.

 Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.

 Se necessário, premir tecla para menu principal.

Definições		Abrir com Softkey
+ Páginas do utilizador		Abrir com Softkey
poss.		Introduzir Password utilizador e confirmar.
+ Configuração		Abrir com Softkey
+ Chamadas de entrada		Abrir com Softkey
Tratamento		Abrir com Softkey
Permit. cham.espera		Ligar ou desligar com Softkey.
		Guardar a definição com Softkey.

Se a opção **Permit. cham.espera** estiver ativada, pode permitir ou bloquear alternadamente a segunda chamada utilizando uma tecla programada (→ Página 102).

Ligar extensão pousando o auscultador

Ligue a função "Act./des. assoc." Sim se desejar ligar uma segunda chamada ou chamada capturada pousando o auscultador.



Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.

Definições



Abrir com Softkey

+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.

+ Configuração



Abrir com Softkey

Chamadas ligadas



Abrir com Softkey



Passar para Mudar atribuição.

Act./des. assoc.

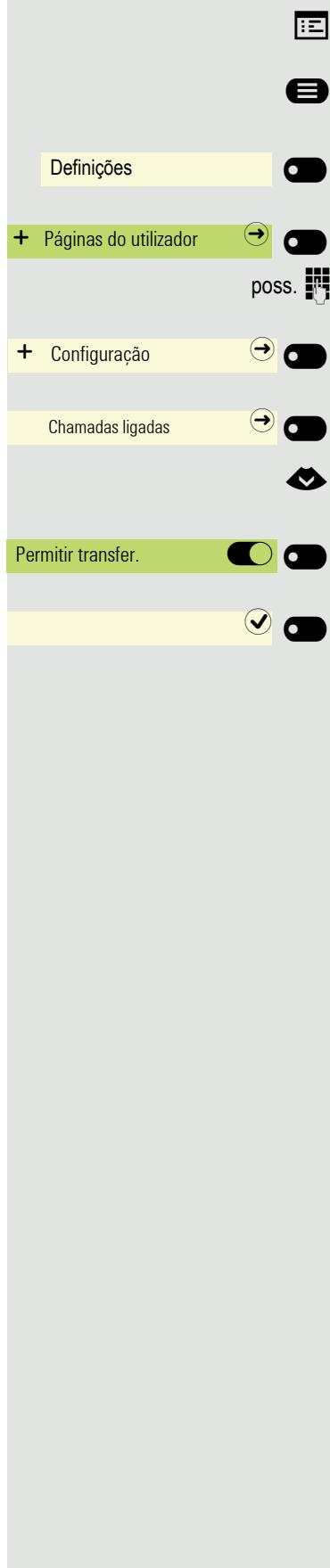


Ligar ou desligar com Softkey.



Guardar a definição com Softkey.

Permitir transferência da chamada



Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Mudar para Permitir transfer..

Ligar ou desligar com Softkey.

Guardar a definição com Softkey.

Definições para temporizador de ligação automática

	Definições	<input type="checkbox"/>
	+ Páginas do utilizador	<input type="checkbox"/>
	poss.	
	+ Configuração	<input type="checkbox"/>
	Chamadas de saída	<input type="checkbox"/>
	Atraso marc. auto.	<input checked="" type="checkbox"/>
5	5	<input type="radio"/>
		<input checked="" type="checkbox"/>

Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.

Esta definição não tem qualquer efeito sobre a marcação automática do número de emergência.

Com a definição **Atraso marc. auto.**, ao marcar com o auscultador pousado, deverá confirmar com Softkey ou aguardar a expiração do temporizador de ligação automática para estabelecer a ligação.

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey.

A definição atual é apresentada. Abrir com Softkey

Selecionar uma nova hora.

Confirmar com Softkey para ajustar a nova hora.

Guardar definição com Softkey.

O temporizador de ligação automática não tem efeito se utiliza um plano de marcação e **Sofortwahl** definiu a (ver → Página 164). A marcação será automaticamente iniciada quando a sequência de caracteres introduzida coincidir com um registo no plano de marcação.

Permitir "Ocupado ao marcar"

Se ativar esta função, as chamadas recebidas durante a marcação serão rejeitadas. O autor da chamada ouve então o sinal de ocupado.



Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.

Definições



Abrir com Softkey

+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.

+ Configuração



Abrir com Softkey

Chamadas de saída



Abrir com Softkey.

Ocupado ao marcar



Ligar ou desligar com Softkey.



Guardar a definição com Softkey.

Encontra esta opção também no menu "Chamadas de entrada" > "Tratamento".

Permitir "Transfer. ao tocar"

Se esta opção for permitida, pode pousar o auscultador ao transferir a chamada, mesmo que o destinatário da chamada ainda não tenha levantado o auscultador.



Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.



Definições Abrir com Softkey



+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey



poss. Introduzir Password utilizador e confirmar.



+ Configuração



Abrir com Softkey



Chamadas de saída



Abrir com Softkey



Mudar para Transfer. ao tocar.



Transfer. ao tocar



Ligar ou desligar com Softkey.



Guardar a definição com Softkey.

Ativar/desativar a marcação imediata

Só deve ativar a Sofortwahl, se o administrador tiver configurado e disponibilizado um plano de marcação.

Na configuração standard a Sofortwahl está desativada, por isso, após a introdução do número de telefone, deve confirmar a opção "Wählen" ou aguardar que o temporizador de ligação automática expire, para estabelecer a ligação. Com a definição **Sofortwahl**, a marcação será automaticamente iniciada quando a sequência de caracteres introduzida coincidir com um registo no plano de marcação.



Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.



Abrir com Softkey



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.



Abrir com Softkey



Abrir com Softkey



Selecionar função "Marcação imediata".

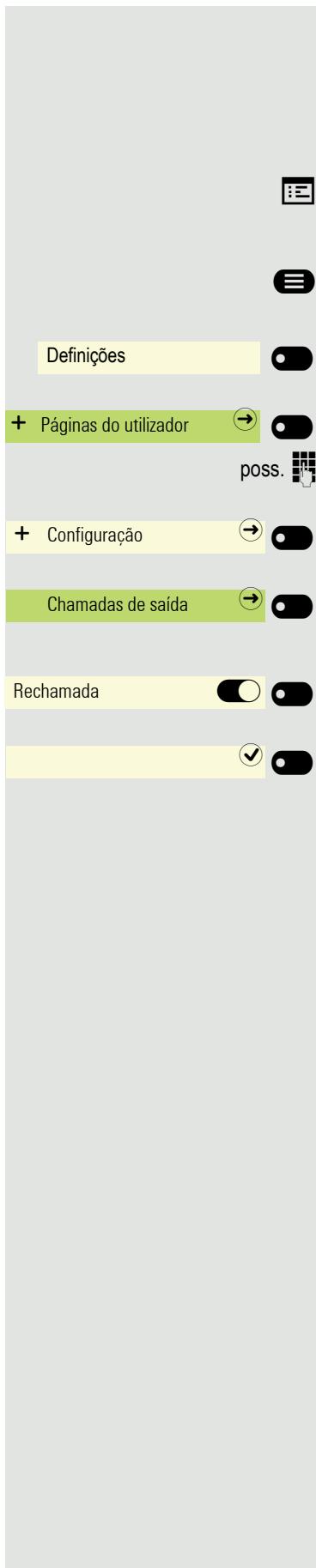


Ligar com Softkey



Guardar definição com Softkey.

Permitir rechamada



A função Rechamada é permitida pelo administrador.

Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Ligar com Softkey.

Guardar definição com Softkey.

Permitir conferência

Com esta opção, permite ou bloqueia a função "Conferência local".

Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.

Se necessário, premir tecla para menu principal.

Definições

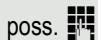


Abrir com Softkey

+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.

+ Configuração



Abrir com Softkey

Chamadas ligadas



Abrir com Softkey



Mudar para Permitir confer..

Permitir confer.



Ligar ou desligar com Softkey.



Guardar a definição com Softkey.

Permitir abandonar conferência

Com esta opção, permite ou bloqueia a possibilidade de interligar os seus dois interlocutores após o término de uma conferência.



Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.



Se necessário, premir tecla para menu principal.

Definições



Abrir com Softkey

+ Páginas do utilizador



Abrir com Softkey



Introduzir Password utilizador e confirmar.

+ Configuração



Abrir com Softkey

Chamadas ligadas



Abrir com Softkey

Participar de conferências



Ligar ou desligar com Softkey.



Guardar a definição com Softkey.

Ajustar Circuit

Para poder utilizar a sua conta Circuit em conversações, tem de introduzir o endereço de servidor e os seus dados de acesso. A ativação de Circuit exclui outras listas de empresas e a lista de autores de chamada local → Página 78.

	Esta definição também pode ser efectuada através da WEB-Oberfläche → Página 189.
	Se necessário, premir tecla para menu principal.
Definições	Abrir com Softkey
+ Páginas do utilizador	Abrir com Softkey
poss.	Introduzir Password utilizador e confirmar.
+ Configuração	Abrir com Softkey
Circuit	Abrir com Softkey
Servidor	Abrir com Softkey
abc eu.yourcircuit.com	É apresentado o campo de introdução. Introduza o URL do servidor Circuit e termine a introdução com Softkey.
Nome de utilizador	Abrir com Softkey
abc email@example.com	É apresentado o campo de introdução. Introduza o seu endereço de e-mail utilizado em Circuit e termine a introdução com Softkey.
Password	Abrir com Softkey
123 *****	É apresentado o campo de introdução. Introduza a sua palavra-passe utilizada em Circuit e termine a introdução com Softkey. Se todos os dados estiverem corretos, as conversações mudam imediatamente para a lista de extensões Circuit.
	Abandone o menu.

Registo de chamadas

Act. registo cham./desativar

Para impedir que terceiros tenham conhecimento não autorizado dos seus interlocutores, pode desativar esta função. Já não são registadas quaisquer chamadas ou conversas nas conversações. Na predefinição a função está desativada.

 Se desativar o registo de chamadas, certifique-se de que a repetição da marcação também é afetada. Já não poderá, então, repetir o último número introduzido → Página 164.

Esta definição também pode ser efetuada através da interface Web → Página 189.

Se necessário, premir tecla para menu principal.

	Definições	
	+ Páginas do utilizador	
	poss.	
	+ Configuração	
	Registo de chamadas	
	Geral	
	Act. registo cham.	
		

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Abrir com Softkey

Ativar ou desativar com Softkey.

Guardar a definição com Softkey.

 Se as funções forem desativadas, todas as entradas respetivas do registo nas conversações são apagadas. Apagar LEDs e LED de notificação.

Exibir registo de chamadas não atendidas

Todas as chamadas não atendidas que forem definidas para esta linha são registadas e as novas chamadas não atendidas são indicadas. Se a opção "Excluir" em "Atendidas fora" estiver configurada, as chamadas perdidas para esta linha, atendidas por outras extensões do grupo ou com "Captura direccional" não são exibidas nem registadas (ver também → Página 104). Se estiverem configurados grupos, a definição «Excluir» é recomendada.



1. A definição actual é indicada no ecrã.

Indicações de chamadas não atendidas que foram atendidas de outro modo

Abrir com Softkey¹. Chamadas não atendidas que foram atendidas por outras extensões são identificadas com um tique verde.

Selecionar opção seguinte

Confirmar com Softkey para ajustar "Excluir". As chamadas que foram atendidas por outras extensões não são apresentadas na lista.

Gravação de chamadas

Para a gravação de chamadas está instalado na rede um aparelho de gravação de voz (gravador de voz de ASC), com o qual o seu telefone estabelece ligação para gravar o idioma da chamada atual. O gravador grava todo o discurso de duas ou mais extensões.

Para facilitar a utilização da gravação de chamadas manual, deve programar uma tecla de gravação → Página 98. Na descrição parte-se do princípio que uma tecla correspondente foi configurada.

Modos de funcionamento da gravação

Os técnicos podem efetuar os seguintes modos de funcionamento para a gravação de chamadas – designada na descrição em alternativa por gravador:

- Manual (Manual)
- Início automático
- Todas as chamadas (All Calls)
- Desat. (Disabled)

Existem várias definições para a indicação acústica da gravação:

- Sinal bip repetido (Repeated)
- Sinal bip único (Single Shot)
- Desligado (Off)

Pergunte ao seu administrador que definições foram efetuadas para o seu telefone.

Modo de funcionamento: TODAS AS CHAMADAS:

O telefone inicia e o gravador para automaticamente para garantir que todas as chamadas foram gravadas.

Modo de funcionamento: MANUAL

Você decide quando o gravador é iniciado e parado ou suspenso. Se o gravador estiver activado, todas as chamadas serão gravadas. Se parar o gravador, nada é gravado. Se não existirem quaisquer chamadas, o gravador também para.

Modo de funcionamento: INÍCIO AUTOMÁTICO

O telefone inicia o gravador automaticamente. Mas também pode parar ou suspender o gravador e voltar a iniciá-lo. Se uma chamada já tiver sido gravada, serão também gravadas novas chamadas de entrada e de saída. Se suspender o gravador durante uma chamada, chamadas especiais como consultas, capturas e segundas chamadas não são gravadas enquanto o gravador estiver suspenso. Se o telefone voltar para standby, o processo de início automático ficará novamente disponível para a próxima chamada.

Explicações relativamente à gravação

Chamadas que foram gravadas

Todas as chamadas em ligação podem ser gravadas. Podem ser tanto chamadas de saída como de entrada. É indiferente se a chamada é feita directamente pelo telefone ou por uma aplicação.

- Efetuadas
- Recebidas
- Consulta
- Transferência
- Religação
- Segunda chamada
- Chamada intercalada
- Conferência
- Atendimento de chamadas automático
- Ligação segura ou não segura

Chamadas que não foram gravadas

- Chamadas de saída que ainda não tenham atingido uma ligação completa, como por exemplo, uma chamada a tocar.
- Chamadas em retenção

Funções avançadas

1. Durante a gravação, pode estabelecer ou desligar uma conferência.
2. Durante a gravação, pode ocorrer uma consulta
3. Durante a gravação, a transferência também está disponível.
4. Durante a gravação, pode ser atendida uma segunda chamada.

Não é suportado:

1. Reprodução das gravações no telefone.
2. Eliminação de gravações no telefone.
3. Rotinas de edição para gravações no telefone.

Indicações de gravação

Se for gravada uma chamada, recebe as seguintes indicações:

- Símbolos de gravação  no ecrã (permanente)
- Sinal bip (várias vezes em intervalos entre si e o interlocutor)
- Sinal bip (uma vez no início da gravação entre si e o interlocutor)

A indicação acústica também pode ser desativada. Consulte o administrador a este respeito.

Multiline

Na gravação de chamadas, os Multiline não se distinguem do Singleline. Se a gravação tiver sido iniciada, é gravado, caso contrário não. O estado de gravação de uma linha permanece desde que as chamadas estejam ligadas a esta linha.

Se, por ex., a linha A for gravada (manualmente iniciada) e mudar para a linha B ou mover a linha A para a retenção manual e mudar para a linha B, a gravação será então terminada e uma gravação parcial será memorizada.

Se desligar a gravação para a chamada na linha B (modo de funcionamento = manual ou início automático) e voltar para a linha A, a gravação não é reiniciada para a linha A.

Todos os modos de funcionamento referidos (todas as chamadas, início automático ou manual) referem-se ao telefone, sendo por isso iguais para todas as linhas.

Gravar chamadas

Gravação automática de chamadas

Este modo de funcionamento é o mais simples. Se tiver atendido uma chamada ou ligado a uma extensão e esta não atender, a chamada é gravada automaticamente. Para saber de que tipos de chamada estamos a falar, consulte a → Página 180.

Assim que a gravação é iniciada, vê no ecrã o símbolo de gravação  e ouve o sinal bip (ver também → Página 180).

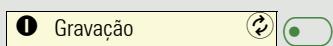
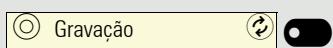
Neste modo de funcionamento não pode suspender a gravação manualmente.

Gravação de chamadas manual

Ativar ou desativar a gravação de chamadas com o telefone em standby.

Requisito: O modo de funcionamento manual está definido. A tecla de gravação é configurada e indica o estado.

Premir Funktionstaste para ativar – o LED acende.



ou prima Funktionstaste para desativar – o LED apaga.

O tecla de gravação também indica a mudança de estado se a gravação de chamadas for ativada ou desativada através do Softkey.



Gravação de chamadas com início automático

A disponibilidade de gravação está sempre ativada em standby. O LED da tecla de gravação acende. Não pode desativar o gravador. Assim que for estabelecida uma chamada, a gravação de chamadas é iniciada automaticamente.

Levantar o auscultador.

Premir a tecla.

A extensão atende. Ouve um sinal bip e o símbolo de gravação é indicado no ecrã e o LED da tecla de gravação permanece ligado. A chamada é gravada. (ver também → Página 180)

Pode suspender a gravação e voltar a prosseguir a qualquer momento.

Se terminar a chamada, o processo de início automático será retomado para a chamada seguinte.

Controlar a gravação de chamadas

Iniciar manualmente a gravação de chamadas durante uma chamada

Requisito: O modo de funcionamento manual ou o início automático está definido. Está numa chamada. A gravação não está iniciada. O LED da tecla de gravação está desligado.

Está numa chamada (ver também → Página 180)

Premir Softkey para ativar – o LED acende.

Ouve um sinal bip e o símbolo de gravação é indicado no ecrã. A chamada é gravada. (ver também → Página 180)

Suspender manualmente a gravação de chamadas durante uma chamada

Requisito: O modo de funcionamento manual ou o início automático está definido. Está numa chamada. A gravação está iniciada. O LED da tecla de gravação acende.

Está numa chamada (ver também → Página 180)

Prima Softkey para suspender a gravação – o LED apaga-se e o símbolo de gravação desaparece do ecrã.

Pode reiniciar a gravação a qualquer momento para, por exemplo, voltar a gravar a chamada actual.

A gravação de chamadas é terminada automaticamente

Requisito: Está numa chamada. A gravação está iniciada. O LED da tecla de gravação acende.

A gravação é terminada automaticamente assim que a chamada é terminada ou se o estado da chamada se alterar para que a chamada deixe de ser gravada – por ex. se uma linha for colocada em retenção manual e for ocupada uma outra linha. (Multiline).

O LED apaga e o símbolo de gravação desaparece do ecrã.

Consulta durante gravação de chamadas

Requisito: Está numa chamada. A gravação está iniciada. O LED da tecla de gravação está ligado.

Iniciar uma consulta, neste modo a sua chamada principal é colocada em retenção enquanto a consulta é efetuada.



A gravação é suspensa durante a retenção. O símbolo de gravação desaparece do ecrã.



Se o interlocutor de consulta atender, a chamada de consulta é gravada. Ouve um sinal bip e o símbolo de gravação é indicado novamente no ecrã.



Agora pode terminar a chamada de consulta ou, por ex., mudar (alternar) para o primeiro interlocutor enquanto a chamada de consulta é retida.

Segunda chamada durante a gravação de chamadas

Requisito: Está numa chamada. A gravação está iniciada. O LED da tecla de gravação está ligado.



Está numa chamada. Ouve um sinal bip e o símbolo de gravação é indicado no ecrã. A chamada é gravada.

Uma segunda extensão em espera → Página 73.

Atender



Premir Softkey . Está ligado com a segunda extensão. Ouve um sinal bip e o símbolo de gravação é indicado na linha da segunda chamada – agora esta chamada é gravada. A primeira extensão é retida.

Gravação de chamadas em comunicação alternada

Requisito: Tem uma chamada de consulta ou uma segunda chamada ativa ou retida. A gravação está iniciada. O LED da tecla de gravação está ligado.



Está ligado com a segunda extensão. Ouve um sinal bip e o símbolo de gravação é indicado na linha da segunda chamada.

Alternar



Premir Softkey .

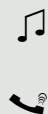


É mudado para a chamada principal. Ouve um sinal bip e o símbolo de gravação é indicado na linha da segunda chamada – agora esta chamada é gravada.

Nos modos de funcionamento Manual e Início automático, pode suspender e voltar a iniciar a gravação a qualquer momento.

Durante a gravação, a sua chamada é retida e retomada.

Requisito: Está numa chamada que está a ser gravada.



A chamada foi retida pelo seu interlocutor. Ouve a música em espera. A gravação é suspensa e o símbolo de gravação desaparece do ecrã.

O seu interlocutor retoma a chamada. Ouve um sinal bip e o símbolo de gravação é indicado no ecrã.

Estabelecimento de uma conferência durante a gravação de chamadas

Requisito: Está numa chamada de consulta → Página 68 ou aceitou uma segunda chamada → Página 73. A gravação está iniciada. A chamada principal é retida. O LED da tecla de gravação está ligado.

Conferência



Premir Softkey . É ligado a ambos os interlocutores simultaneamente. A conferência é exibida com as extensões atuais.



Ouve um sinal bip e o símbolo de gravação é indicado na linha da conferência.

Introdução de outras extensões durante a gravação

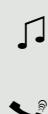
Requisito: Estabeleceu uma conferência. A conferência é gravada.

Conferência



Efetuou uma consulta ou atendeu uma segunda chamada (→ Página 68 ou → Página 73). A conferência é retida.

Ouve um sinal bip e o símbolo de gravação é indicado na linha da chamada de consulta ou segunda chamada. A chamada é gravada.



Premir Softkey para integrar a nova extensão na conferência. É indicada a conferência com todas as extensões actuais.



Ouve um sinal bip e o símbolo de gravação é indicado novamente na linha da conferência.

Durante a gravação, a sua chamada é incorporada numa conferência

Requisito: Está numa chamada que está a ser gravada. Deve ser incluído numa conferência por um interlocutor. É retido enquanto a conferência é estabelecida.

Ouve a melodia de espera enquanto o seu interlocutor estabelece a conferência. A gravação é suspensa e o símbolo de gravação desaparece do ecrã.



O seu interlocutor volta a atender e é incorporado na conferência. Ouve um sinal bip e o símbolo de gravação é indicado na linha «Conferência». A conferência é gravada.

Retenção manual de uma linha durante a gravação

Existem duas possibilidades para reter manualmente uma linha:

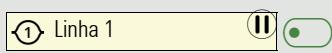
- Coloca a linha ativa em retenção durante a gravação de chamadas e, de seguida, retoma a chamada nesta linha.

- Ocupa uma outra linha durante a gravação de chamadas. A primeira linha é colocada é retenção manual.

Requisito: O telefone tem mais de uma linha configurada. A linha ativa é gravada. O LED da tecla de gravação está ligado. Para este exemplo, parte-se do princípio que está ligado um OpenScape Key Module 600. Se não possuir um OpenScape Key Module 600, tem de aceder ao menu Favoritos para operar as teclas de linha → Página 46.

Reter a chamada na linha e retomar

Efetua uma chamada, por ex., na linha 1. Ouve um sinal bip e o símbolo de gravação  é indicado no ecrã. A chamada é gravada.

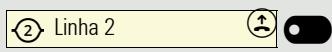


Premir a tecla de linha 1. O LED da tecla de linha acende-se a âmbar. A chamada é retida. A gravação é suspensa durante a retenção. O símbolo de gravação  desaparece do ecrã.

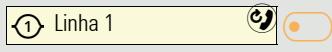
Atender novamente a chamada retida:

Premir a tecla de linha 1. O LED da tecla de linha acende-se. A chamada é novamente atendida. Ouve um sinal bip e o símbolo de gravação  é indicado novamente no ecrã. A gravação de chamadas prossegue.

Reter a chamada na linha e fazer uma chamada numa outra linha



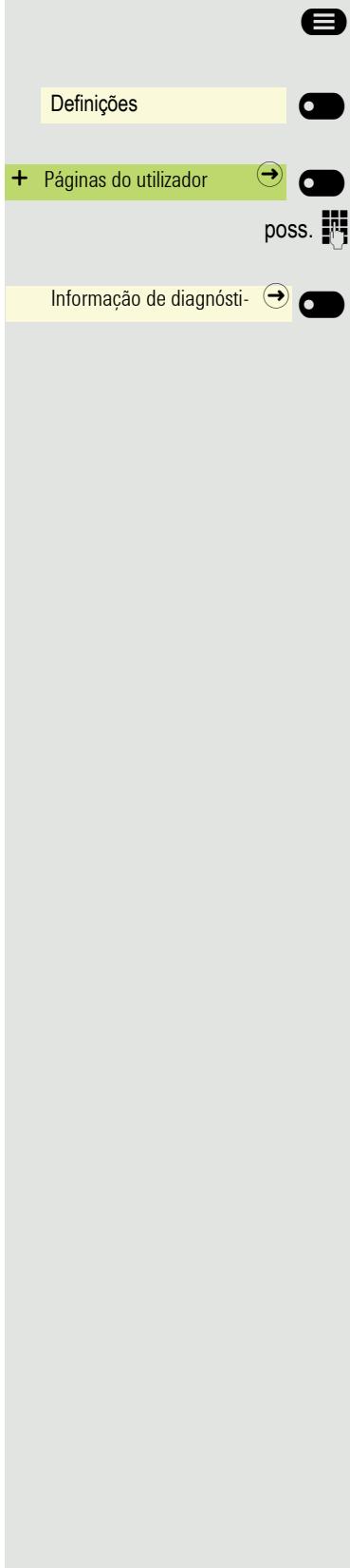
Premir a tecla de linha 2 – o LED acende. Ouve um sinal bip e o símbolo de gravação  é indicado no ecrã na linha 2 – a chamada na linha 2 é gravada. A linha 1 é retida, a gravação de chamadas da linha 1 é terminada.



Premir a tecla de linha 1 para retomar a chamada. Ouve um sinal bip e o símbolo de gravação  é indicado no ecrã na linha 1 – é iniciada uma nova gravação da linha 1.

Dados de diagnóstico

Esta vista geral na área do utilizador do menu de serviço informa-o acerca da definição atual do telefone:



Se necessário, premir tecla para menu principal.

Definições

Abrir com Softkey

+ Páginas do utilizador

Abrir com Softkey

poss.

Introduzir Password utilizador e confirmar.

Informação de diagnósti-

Recebe uma lista numerada dos parâmetros do telefone com as definições actuais.

Poderá aceder a esta lista em formato mais detalhado através da WEB-Oberfläche → Página 189:

Exemplo:

Dados de diagnóstico		
11/03/2016 09:53:42		
00	Número do terminal	3336
01	Servidor SIP	192.168.1 230
02	Porta SIP	5060
03	Serv. registo SIP	192.168.1 230
04	Porta serv. registo SIP	5060
05	Gateway SIP	192.168.1 230
06	Porta gateway SIP	5060
07	Transporte SIP	UDP
08	Renegociação de TLS	Não seguro permitido
09	Porta local de SIP	5060
10	Func. serv.	Não
11	Resultados DNS	Nenhum
12	Multilinha	Sim
13.1	Linhas keyset	Primária: 3336 (Registado)
13.2	Linhas keyset	Linha: 3334 (Registado)
13.3	Linhas keyset	DSS: 3338 (Registado)
14	Backup activo	Sim
15	Proxy de backup	Nenhum
16	Utilizar chamadas seguras	Não
17	SRTP.Estado	Desactivada
18	Servidor SIP seguro	Sem verif. certificado
19	Versão de software	V0R1.0.0 SIP DEV
20	Mensagem apresentada	Nenhum
21	Última reinicialização	2016-03-10T11:37:27

Dados de diagnóstico		
22	Memória livre	159729K free
23	Modo de protocolo IP	IPv4_IPv6
24	Endereço IPv4	192.168.1.203
25	Máscara de sub-rede de IPv4	255.255.255.0
26	Rota predefinida de IPv4	192.168.1.2
27	DNS primário	217.237.148.22
28	DNS secundário	192.168.1.2
29	IPv4 IP da rota 1	Nenhum
30	IPv4 Gateway da rota 1	Nenhum
31	IPv4 Máscara da rota 1	Nenhum
32	IPv4 IP da rota 2	Nenhum
33	IPv4 Gateway da rota 2	Nenhum
34	IPv4 Máscara da rota 2	Nenhum
35	Endereço IPv6	Nenhum
36	Comprimento do prefixo de IPv6	Nenhum
37	Gateway global de IPv6	Nenhum
38	Endereço local da ligação IPv6	Nenhum
39	IPv6 Destino da rota 1	Nenhum
40	IPv6 Comprimento do prefixo rota 1	Nenhum
41	IPv6 Gateway da rota 1	Nenhum
42	IPv6 Destino da rota 2	Nenhum
43	IPv6 Comprimento do prefixo rota 2	Nenhum
44	IPv6 Gateway da rota 2	Nenhum
45	Endereço MAC	001ae8757efe
46	LLDP	Não
47	Detecção de VLAN	Manual
48	DHCPv4	Não
49	Reutilização de DHCPv4	Não
50	DHCPv6	Não
51	Reutilização de DHCPv6	Não
52	Tipo de porta LAN	Automático
53	Estado da porta PC	Desactivada
54	Tipo de porta PC	Automático
55	autoMDIX da porta PC	Não
56	ID de VLAN	Nenhum
57	QoS camada 2	Sim
58	QoS camada 2 - Voz	5
59	QoS camada 2 - Sinalização	3
60	QoS camada 2 vídeo	4
61	QoS camada 2 - Predefinição	0
62	QoS camada 3	Sim
63	QoS camada 3 - Voz	EF / 46

Dados de diagnóstico		
64	QoS camada 3 - Sinalização	AF31 / 26
65	QoS camada 3 vídeo	AF41 / 34
66	Operação LLDP-MED	Desactivada
67	Localização NG911	Activado
68	FIPS activado	Não
69	Media.Negotiation	Single IP
70	ICE.Check.pairs.max	50
71	ICE.Max.Check.ms	15000
72	ICE.Gather.Ta.timer.ms	20
73	ICE.Gather.RTO.timer.ms	100
74	ICE.Check.Ta.timer.ms	20
75	ICE.Check.RTO.timer.ms	100
76	Endereço de hardware de Bluetooth	00:1A:E8:75:7E:FF
77	Total de chamadas efectuadas	249
78	Total de chamadas recebidas	85
79	Chamadas efectuadas via marcação	88
80	Chamadas efectuadas via conversas	161
81	Chamadas efectuadas via pesquisa	0

Interface Web (WBM)

Na interface Web pode efetuar diversas definições para o seu telefone. A comunicação é estabelecida através de uma ligação HTTPS segura. O acesso à interface Web tem de ser ativado pelo administrador.

Abrir a interface Web

→ Mais informações acerca do endereço IP, endereço da interface da Web e outras informações sobre a ligação do telefone à rede, encontra no capítulo " Informações de rede"
→ Página 149.

Para aceder à interface, abrir um browser e introduzir:

https://[IP do telefone]

[IP do Telefone] representa o endereço IP do seu telefone.

ou

https://[Nome do telefone]

[Nome do telefone] que lhe foi atribuído pelo administrador.

→ Caso necessário, o browser poderá indicar um aviso de certificado. Siga as instruções para transferir o certificado.

Ao aceder pela primeira vez à interface da Web ser-lhe-á solicitado que defina uma password de utilizador → Página 124. Nos próximos acessos às Páginas do utilizador terá de iniciar a sessão com esta password.

Páginas do administrador (Admin)

Nesta área podem ser efetuadas as definições para a administração do seu telefone e do ambiente de rede. O acesso às Páginas do administrador (Admin) é protegido pela password de administrador (Admin). Para obter mais informações, consulte o administrador responsável ou o manual de administração.

Páginas do utilizador

Depois de confirmar a introdução do endereço do telefone, abre-se a página inicial da interface Web.

1. Clique num título de menu para ver cada um dos itens de menu. Ao clicar repetidamente, o menu é fechado novamente.
2. Clicar num registo de menu para abrir o respetivo formulário.
3. Efetue as alterações desejadas.
4. Clicar no botão correspondente para guardar as suas alterações ou para cancelar.

Função dos botões

- "Logon": iniciar sessão no telefone depois de introduzir a password de utilizador
- "Submeter": Aplicar as alterações
- "Reposição": manter os valores originais
- "Actualizar": Atualizar os valores (por ex. para "Bluetooth" - "Último dispositivo ligado")
- "Logoff": terminar sessão no telefone

Menu do utilizador

Todas as definições que efectua através do menu do utilizador da interface da Web podem ser efectuadas também através do menu do utilizador do telefone → Página 49

Páginas do utilizador

Logon de utilizador

Logon de utilizador  → Página 124

Data e hora

- Hora local  → Página 148
- Data local (dia, mês, ano)  → Página 148
- Permitir hora de verão  → Página 146
- Diferença (minutos)  → Página 146
- Mudança de hora automática  → Página 147

Áudio

- Toque standard
 - Melodia sinal cham.  → Página 130
 - Ritmo sinal cham.  → Página 130
 - Ficheiro de toque  → Página 129)
 - Característica da sala  → Página 128
 - Alta-voz  → Página 131
 - Tomada micr. cabeça  → Página 132
- Toque especial
 - Interno  → Página 133
 - Externo  → Página 133
 - Rechamar  → Página 133
 - Emergência  → Página 133
 - Especial 1
 - Especial 2
 - Especial 3

Configuração

- Chamadas de saída
 - Intervalo da marcação automática (segundos)  → Página 169
 - Permitir rechamada  → Página 173
 - Permitir Ocupado durante a marcação  → Página 170
 - Permitir Transferência durante o toque → Página 171
 - Permitir marcação imediata → Página 164
- Chamadas de entrada
 - Redireccionamento
 - Permitir redirecc.  → Página 165
 - Destino de redireccionamento predefinido  → Página 165
 - Redireccionamento para DSS  → Página 165
 - Desvio
 - Definições
 - Umleitungsfavoriten: Destino 1 até Destino 5  → Página 154
 - Desviar todas chamadas  → Página 157
 - Desviar se ocupado  → Página 157
 - Desviar se não atende  → Página 157
 - Intervalo para 'Não atende' (segundos)¹  → Página 157
 - Alertas
 - Alertas visuais  → Página 76
 - Alertas audíveis  → Página 76
 - Extensão que desvia  → Página 76

1. Só se o administrador tiver desativado "Server features"

- Tratamento
 - Permit. cham.espera  → Página 166
 - Permitir Não incomodar  → Página 123
 - Permitir Ocupado durante a marcação  → Página 170
- Chamadas CTI
 - Permitir Atendimento automático  → Página 159
 - Permitir Sinal de atendimento automático  → Página 159
 - Permitir Sinal de religação automática  → Página 160
- Chamadas ligadas
 - Permitir transfer.  → Página 168
 - Permitir junção ch.  → Página 164
 - Permitir sair da conferência  → Página 175
 - Permitir lembrete de retenção  → Página 161
 - Intervalo do lembrete de retenção (minutos)  → Página 161
 - Reter e pousar auscultador  → Página 163
 - Permitir música em espera  → Página 164
 - Permitir confer.  → Página 174
 - Permitir alerta de chamada segura  → Página 135
 - Act./des. associado  → Página 167
- Circuit Einstellungen
 - Endereço do servidor → Página 176
 - Nome de utilizador → Página 176
 - Password → Página 176
- Microsoft® Exchange
 - Endereço do servidor → Página 78
 - Nome de utilizador → Página 78
 - Password → Página 78
 - Pasta a sincronizar (opcional) → Página 78
- Keyset
 - Linhas
 - Intervalo do toque (segundos)  → Página 119
 - Endereço^[1]
 - Linha primária^[1]
 - Act./des. toque^[1]
 - Pasta de selecção^[1]
 - Hot/warmline^[1]
 - Hot/warmline destino  → Página 120
 - BLF
 - Painel de luzes de ocupação: **não** para Sistema
 - BLF (não para Sistema)
 - Bluetooth
 - Configuração
 - Activo  → Página 89
 - Nome do telefone  → Página 89
 - Endereço de Bluetooth^[2]
 - Registo de chamadas
 - Geral
 - Act. registo cham.  → Página 177
 - Perdidas²  → Página 178
 - Atendidas fora

1. Informação – apenas para leitura

2. O modo de funcionamento da função de registo «Chamadas não atendidas» relativo à definição para «Atendida noutro lugar» depende da assistência do servidor SIP

Telefone

- Indicação
 - Brilho do display  → Página 144
 - Mod.tec. contraste.  → Página 143
 - Mod.tec. brilho  → Página 144
- Protector de ecrã
 - Protector de ecrã activado  → Página 140
 - Iniciar (minutos)  → Página 141
 - Atraso transição(s)  → Página 142
- Team-Schirm/Tastenmodul 1
 - Página 1
 - Editar  → Página 99
 - Página 2
 - Editar  → Página 99
- Módulo de expansão 2 (caso existente, como Team-Schirm/Tastenmodul 1)
- Módulo de expansão 3 (caso existente, como Team-Schirm/Tastenmodul 1)
- Módulo de expansão 4 (caso existente, como Team-Schirm/Tastenmodul 1)
- Clique de tecla  → Página 56
 - Volume
 - Desligado
 - Baixo
 - Médio
 - Alto
 - Teclas
 - Apenas teclado
 - Todas as teclas
- Poupança de energia  → Página 145
 - Tempo de iluminação

Localidade

- País  → Página 139
- Idioma  → Página 136
- Formato da data  → Página 138
- Formato da hora  → Página 137

Segurança

- Password
 - Password actual
 - Nova password  → Página 124
 - Confirmar passw.

Transferência de ficheiros

Imagens da apresentação

Escolha o ficheiro de imagem que pretende usar como imagem da apresentação

Fechar ou sair desta página cancela o envio do ficheiro

Eliminar todas as imagens da apresentação do utilizador

As imagens da apresentação predefinidas serão restauradas

<input type="button" value="Eliminar"/>	Imagen do utilizador n.º 01
<input type="button" value="Eliminar"/>	Imagen do utilizador n.º 02
<input type="button" value="Eliminar"/>	Imagen do utilizador n.º 03
<input type="button" value="Eliminar"/>	Imagen do utilizador n.º 04
<input type="button" value="Eliminar"/>	Imagen do utilizador n.º 05
<input type="button" value="Eliminar"/>	Imagen do utilizador n.º 06
<input type="button" value="Eliminar"/>	Imagen do utilizador n.º 07
<input type="button" value="Eliminar"/>	Imagen do utilizador n.º 08
<input type="button" value="Eliminar"/>	Imagen do utilizador n.º 09
<input type="button" value="Eliminar"/>	Imagen do utilizador n.º 10
<input type="button" value="Eliminar"/>	Imagen do utilizador n.º 11
<input type="button" value="Eliminar"/>	Imagen do utilizador n.º 12
<input type="button" value="Eliminar"/>	Imagen do utilizador n.º 13
<input type="button" value="Eliminar"/>	Imagen do utilizador n.º 14
<input type="button" value="Eliminar"/>	Imagen do utilizador n.º 15
<input type="button" value="Eliminar"/>	Imagen do utilizador n.º 16
<input type="button" value="Eliminar"/>	Imagen do utilizador n.º 17

Pode apagar as suas imagens instaladas em conjunto ou individualmente.

Informação de diagnóstico  → Página 186

Aconselhamento

Cuidados com o telefone

- O telefone não deve ser colocado em contacto com substâncias corantes, gordurosas ou agressivas.
- Limpe o telefone com um pano húmido ou pano anti estático. Não utilize um pano seco!
- Em caso de maior sujidade, utilizar um produto de limpeza neutro tensioativo diluído, por ex. detergente. Depois de limpar, remover o detergente sem deixar resíduos, usando para isso um pano húmido (só água).
- Não utilize um produto de limpeza com álcool ou agressivo para plásticos, nem pó de limpeza abrasivo!

Eliminar falhas de funcionamento

Não há reação ao premir tecla:

Se o telefone estiver bloqueado, as teclas atribuídas do OpenScape Key Module 600 não podem ser utilizadas. O mesmo se aplica se um número de emergência estiver memorizado nas teclas. Verifique se o seu telefone está bloqueado (indicação do ecrã: "Telefone bloqueado. Para desbloquear, introduzir o PIN."). Em caso afirmativo, desbloqueie o telefone.

O telefone não toca ao receber chamadas:

Verificar se o sinal de chamar está desativado (ver símbolo na barra de estado do display → Página 25). Em caso afirmativo, ativar o sinal de chamar.

Não é possível marcar um número:

Verifique se o seu telefone está bloqueado (indicação do ecrã: "Telefone bloqueado. Para desbloquear, introduzir o PIN."). Em caso afirmativo, desbloqueie o telefone.

Mensagens durante a Fernkonfiguration

Caso ocorra um erro durante a Fernkonfiguration este será notificado no ecrã. Por ex.:



Podem ocorrer os seguintes códigos de erro:

Código	Prioridade	Descrição
AU	1	Cancelamento pelo utilizador Surge se a introdução do PIN foi rejeitada
RS	1	O endereço IP do Vermittlungrechner da Unify não pode ser acedido. Consulta de DNS não foi bem-sucedida.
RN	3	Não pode ser estabelecida qualquer ligação ao Vermittlungrechner da Unify – sem resposta
RR	2	Não pode ser estabelecida qualquer ligação ao Vermittlungrechner da Unify – rejeitada
RU	1	Não pode ser estabelecida qualquer ligação ao Vermittlungrechner da Unify – não autorizado
RO	3	Não pode ser estabelecida qualquer ligação ao Vermittlungrechner da Unify – nenhuma resposta OCSP ou resposta inválida
RV	2	Não pode ser estabelecida qualquer ligação ao Vermittlungrechner da Unify – certificado inválido
DS	1	O endereço IP do servidor de implementação não pode ser acedido. Consulta de DNS não foi bem-sucedida.
DN	3	Não pode ser estabelecida qualquer ligação ao servidor de implementação. – sem resposta
DR	2	Não pode ser estabelecida qualquer ligação ao servidor de implementação. – rejeitada

Nestes casos contacte o seu administrador e comunique-lhe o código de erro.

Em caso de outras falhas:

Em caso de falhas, por exemplo superiores a 5 minutos, contacte primeiro o seu administrador responsável. Se necessário, indique a mensagem apresentada no campo vermelho, conforme ilustrado no exemplo seguinte. Se não for possível eliminar a falha, a Assistência técnica deve ser contactada.



Particularidades ao operar num OpenScape 4000

Ao operar um OpenScape Desk Phone CP600 num OpenScape 4000 nem todas as funções são integralmente suportadas como estão disponíveis no seu OpenScape Voice.

Funções suportadas passivamente

Algumas das funções estão disponíveis para si como interlocutor passivo. A seguir, estão designadas as restrições.

- Um OpenScape Desk Phone CP600 num OpenScape 4000 pode colocar em espera um interlocutor não ativo no sistema. O OpenScape Desk Phone CP600 pode, no entanto, ser colocado em espera por um outro interlocutor.
- Se um OpenScape Desk Phone CP600 é atendido num OpenScape 4000 e já está em curso uma chamada ou o interlocutor não atendeu, o autor da chamada pode introduzir uma rechamada. Um tal pedido de rechamada não pode ser introduzido pelo OpenScape Desk Phone CP600 no caso de telefone ocupado ou não atendimento da chamada. Iniciar rechamada, ver → Página 64.
- O telefone pode ser somente o interlocutor passivo no caso de uma monitorização por terceiros.
- Embora o telefone possa ser rastreado, uma ligação não pode ser contudo autonomamente rastreada.

Funções não suportadas

Em seguida, as funções que não estão disponíveis com o seu OpenScape Desk Phone CP600 num OpenScape 4000.

- Não podem ser configuradas quaisquer teclas de chamada direta, → Página 107.
- Não podem ser configuradas quaisquer teclas de linha, → Página 110.
- O telefone não pode ser configurado como membro de Chefe/Secretária, → Página 121.

Índice remissivo

A

Administração	53
AICS Zip tone	59, 69, 112
Ajustar a ligação do auricular	132
Alta-voz	67
Alterar a indicação da hora	138
Alterar a password	124
Alterar a password do utilizador	124
Aplicações	29
Abrir aplicação	29
abrir o menu de atalho	29
Selecionar o registo	29
Apoio ao utilizador	14
Atender chamadas	
MultiLine	112
Ativar/desativar o desvio	157
Áudio	
Acústica da sala	128
Auricular	
Atender automaticamente a chamada	59, 69, 112
Auricular automático	59, 69, 112
Avisos	76

B

Beacon	97
Bloquear o telefone	126
Bluetooth	81
NFC	81

C

Cadeia de desvios	158
Cancelar processo de carregamento	17
Captura de chamadas	104
Chamada	
Desviar	153
Recebida	58
Redirecionar	60
Rejeitar	60
Terminar	76
Transferir	75
Chamada de diagnóstico	53
Chamada de emergência	127
Chamada de grupo	104
Chamada em espera	73
Chamadas de entrada	
MultiLine	
Atender chamadas	112

Chamadas de grupo	104
Chamadas não atendidas	64
Chamadas perdidas	64
Chefe/Secretária	121
Círculo fantasma	111
Como melhor utilizar as ligações de rede	20
Comunicação alternada	70
Conferência	70
Iniciar conferência	68
Configuração remota	16, 196
Consulta	68
Consulta na segunda chamada	73
Contexto	172
Conversações	30
Copiar/introduzir os números de destino	156
Criar	
conversações	33
Cuidados a ter com o telefone	195

D

Data	148
Definição do idioma	
definição de país	139
Idioma para o guia por menu	136
Definições de chamada	
chamadas CTI	128
MultiLine	118
Definições do display	
Standby para o display	141
Definições do display gráfico	
Standby para o display gráfico	141
Desativar a password	125
Desativar a password do utilizador	125
Desviar linha principal	115
Desvio	
Copiar/introduzir os números de destino	156
Memorizar o número de destino	154
Diferente sinalização de chamadas	58
Display gráfico	
Símbolos para o estado da ligação	42
DSS	107
Durante uma chamada	
MultiLine	115

E

Ecrã gráfico	25
Eddystone Beacon	97
Efetuar chamada	
MultiLine	113
Elementos de comando de áudio	21
Eliminar contacto	40
Eliminar falhas	195
Eliminar o contacto	40

F

- Formato para a indicação da hora 137
 Função Não incomodar 123

G

- Gravação de chamadas
 Alternar 183
 Automático 181
 Conferência 184
 Consulta 183
 Controlar 182
 Indicações 180
 Início automático 182
 Manual 181
 modos de funcionamento 179
 Multiline 181
 Segunda chamada 183
 Símbolos 180
 Tecla de linha 184
 Tipos de chamadas 180
 Grupo de captura 104

H

- Hora 148
 Horário de verão 146
 Hotline 115
 para linhas 118

I

- Ignorar a segunda chamada 74
 Iluminação de fundo 145
 Indicações de segurança 3
 Indicações segundo o contexto 27
 Indicadores LED 46
 Informação de desvio 115
 Informações gerais 10
 Instruções de funcionamento 3
 Interface de telefonia
 SingleLine 41
 Interface de utilizador 18
 Interface Web 189
 Interruptor 49

L

- LDAP 78
 Linha comum 111
 Linha principal 110
 Linha privada 111
 Linha secundária 110, 149

Linhas

- Hot-Warmline 118
 Lista telefónica
 LDAP 47, 78
 Lista telefónica da empresa 78
 Listas de chamadas 79

M

- Mãos-livres 58, 66
 Marca CE 3
 Marcação imediata 169, 172
 Marcação normal 172
 Memorizar o número de destino 154
 Mensagem de erro
 Configuração remota 196
 Menu de aplicação 48
 Menu de serviço 48
 Microfone 66
 Mobilidade 122
 MultiLine
 Atender chamadas 112
 Efetuar chamadas com várias
 linhas 117
 Efetuar chamadas numa linha 115
 Indicadores LED 109, 111

N

- Navegar nos separadores 22
 NFC 81
 Nível 51
 Número de emergência 127

O

- Opções de ligação 19
 OpenScape Key Module 600 20

P

- Parâmetro 50
 PIN da Cloud 16
 Plano de marcação 127, 169
 Presença 26
 Privacidade 123
 Procurar conversações 37
 Proteção do ecrã 140
 Protetor de ecrã 140, 141, 142

R

- Repetição de marcação

MultiLine	114
Reter	
chamada	72
Rollover	121

S

Segunda chamada	73
Segurança	123
Símbolos	
Barra de estado	25
Estado da ligação	42
Símbolos de estado	25
Símbolos no display	
Barra de estado	25
Estado da ligação	42
Sinal de chamar diferido	119
Sinalização de chamadas diferente	58
Softkey	27
Softkeys	21

T

Tecla atribuída	63
Tecla de chamada direta	107
captura indireta	108
consulta	107
Redirecionamento de chamadas	108
rejeitar chamada	108
Tecla de linha	46
Teclado	23
Teclas de contacto	
Desviar	101
toque imediato	103
Teclas de função	
Função de visor	46
Teclas de linha	110
Teclas de modo	21
Teclas programáveis livremente	43, 46
Telefone MultiLine	14
Telefone SingleLine	14
Temporizador de ligação	65
Terminais adicionais	20

U

Utilização da linha	111
Utilizar o mini-switch	20

W

Warmline	115
para linhas	118

